

## J e g y z ő k ö n y v

Készült a Fővárosi Közgyűlés 1994. május 26-án  
(csütörtökön) reggel 9 órakor az Újvárosháza Disztermében  
(Bp.V. Váci u. 62-64) megtartott üléséről.

## J e l e n v a n n a k

dr.Ajkay Zoltán, Almádi Krisztina, dr.Baán László,  
dr.Balogh Márton, Baráth Gergely, Barsiné Pataky Etelka,  
dr.Bársony János, dr.Beluszky Pál, Bubla Gyula, dr.Csák  
Emőke, dr.Csáky Gyula, dr.Csiha Judit, Demeter Ervin,  
dr.Demszky Gábor, Derdák András, Eltér István, dr.Fejér  
László, Fölsz Ferenc, dr.Füzy Márton, Gál Tibor, Geberle  
Erzsébet, Groó Rudolf, Győri Péter, Juharos Róbert, Kard  
Aladár, Kálo Jenő, dr.Kávássy Attila, Király László,  
Kollár György, Koronka Lajos, Kovács Kálmán, Körmendy  
Ferenc, dr.Kupper András, Landa Ede, László György,  
László Miklós, Manninger Jenő, Marosi Soós Ágnes, Kozma  
Blanka, dr.Mészáros György, Molnár Gyula, dr.Nagy Imre,  
Nemes József, Németh László Ákos, dr.Öry Imre, Péterffy  
Ágoston, dr.Pollák Jenő, Polónyi Károly, Ráday Mihály,  
Ritterné Vajta Mária, Sas Péter, Sáska Géza, dr.Schneller  
István, dr.Somogyi János, dr.Soós László, dr.Spira  
Veronika, dr.Szabó Lajos Mátyás, Szálka Miklós, Szegedi  
Ferenc, dr.Szeszlér Tibor, Székely Gábor, dr.Szili Kovács  
Tibor, dr.Szolnoki Andrea, Szűcs Zoltán József, Takács  
Sándor, Ungár Klára, Utó Endre, Valló László, Vas  
József, dr.Vécsei Pál, Vég Gábor, Winkler Márta,  
dr.Zeley István, (74) (43)

Tanácskozási joggal jelen vannak:

dr.Tiba Zsolt főjegyző, a Főpolgármesteri Hivatal  
aljegyzői, ügyosztályvezetői, a kerületi önkormányzatok  
polgármesterei, valamint a fővárosi közmű vállalatok  
vezetői.

Az ülést vezeti: dr.Demszky Gábor

Székely Gábor

Elnök: létszámellenőrzés kérek, megálapítom, hogy a Közgyűlés határozatképes (47). Köszöntöm a Fővárosi Közgyűlés képviselőit, közművállalataink vezetőit, a sajtó képviselőit, meghívott vendégeinket.

Két képviselő írásban interpellációt nyújtott be, Szegedi Ferenc a fővárosi tömegközlekedéssel kapcsolatban, Szálka Miklós a parkolási célokmány elfogadása tárgyában. A kérések és az arra adott válaszok a képviselők részére kiküldésre kerültek. A két interpelláció tárgyalása az SZMSZ előírása szerint ebéd utáni első napirend keretében történik.

Manninger Jenő interpellációjára adott választ a III.31-i Közgyűlés nem fogadta el, a Városgazdálkodási Bizottság elé utalta. A bizottság által hozott határozat ma reggel kiosztásra került. Tárgyalása az ebéd utáni első napirend keretében történik. A napirenddel kapcsolatos vitát megnyitom.

dr.Szeszlér Tibor a Jogi és Közigazgatási Bizottság elnöke: kötelességszerűen indítványozom a 6-os napirendi pontok közül a 6/c., d., e. és g. pontok mai napirendről történő levételét, és egy későbbi, következő Közgyűlésen való tárgyalását. Indokolásul röviden előadom, hogy a Jogi Bizottság - amely kéthetenként rendszeresen és pontosan ülésezik - napirendjére nem idő hiányában, hanem az előterjesztések megérkezésének hiányában nem tudta felvenni a rendelet megalkotásáról szóló tervezeteket, ellenben a következő napirendjén szerepel, kérem, hogy ezeket a következő Közgyűlés tárgyalja. Mindazon olyan lakásjavaslat, ami nem rendeletet érint, részemről semmiféle kifogás alá nem esik.

dr.Schneller István főpolgármester-  
helyettes: a 23-as sorszámmal jelzett FKFV XXI.kerület Szállító u.2.sz. alatti telephely beruházási célját és programját technikai, egyeztetési okok miatt kérem, hogy a következő Közgyűlésen tárgyaljuk a még szükséges kerületi egyeztetések lebonyolítása miatt.

Ezzel szemben viszont kérem a Közgyűlést, hogy a ma reggel kiosztott "Lágymányosi hid módosított engedélyokirata" című napirendnél tekintettel az ügy rendkívüli fontosságára - a Lágymányosi hid építéséről, munkák vállalkozásba adásáról van szó - egyszerű szavazással a Közgyűlés jóváhagyását kérnénk arra nézve, ami ebben a napirendi pontban áll, hogy a főpolgármester aláírhatja az engedélyokiratot. Kérem, hogy ezt első napirendi pontként tárgyaljuk.

Ráday Mihály (SZDSZ): az előző Közgyűlésre beterjesztettem egy költségvetés módosítási javaslatot a tartalék terhére. Az előző ülés - ahol nem voltam jelen - nélkülözni volt kénytelen agitativ szereplésemet, ebből kifolyólag elhalasztották az ezirányú döntést. Úgy gondolom, nem lenne akadálya annak, hogy ma ezt a kérdést letárgyaljuk, annál is inkább, mert közben a Kulturális Bizottság ülésezett, támogatta. Ez ma reggel kiosztásra került, mindenki megtalálja. Javaslom, hogy ezt a napirendet vegye fel a Közgyűlés az előző Közgyűlés határozatának megfelelően. Miután költségvetésről van szó, az 5. napirendi pontban felsorolt tételekben javaslom hogy 5/a. pontban, tehát az 5. pont tárgyalásakor elsőnek vegye fel és tárgyalja le. A Budapest főváros Könyvesháza Alapítvány, Király u.50. előterjesztést a Kulturális Bizottság támogatásával megkapták a képviselőtársak, és ezt kérem 5/a pont alatt tárgyalni.

Manninger Jenő (MDF): a 27. napirendi pont alatt szerepel a parkolás-fejlesztés, P+R beruházási célokmány jóváhagyása. Egyrészt, mivel ez hároméves adósság, másrészt, mivel az elhangzott bizottsági tájékoztatás szerint a készenléti kamat áll, tehát állítólag havi 10 milliókat kell fizetni, ezért javaslom, hogy 6. napirendi pontként tárgyaljuk meg, az idegenforgalmi adóról szóló önkormányzati rendelet után.

Szálka Miklós (FIDESZ): ugyanez lett volna a javaslatom.

dr.Csák Emőke (SZDSZ): kérném a 22-esként jelzett napirendet, a parkok, fasorok rekonstrukcióját az ebédszünet előtti utolsó napirendként felvenni azért, mert sürgős, hogy a Közgyűlés ebben döntsön.

Péterffy Ágoston (SZDSZ): a Városgazdálkodási Bizottság két tagja már hozzászólt, de nyomatékositani szeretném, mint bizottsági javaslatot, hogy a Lágymányosi hidra vonatkozó előterjesztés engedélyokirat módosítás nulladik napirendi pont legyen, a parkolási rendelet pedig a 6-os utáni.

dr.Baán László (FIDESZ): indítványozom, hogy a 28-assal jelzett napirendet, amely a Kortárs Művészeti Központ kialakítására vonatkozó napirend, a 31-est, a Mikroszkóp Szinpad szerződése, amely a múlt Közgyűlésen már szerepelt, a 13-14-15-öst, amelyek alapítványi bérleti szerződések ebéd szünet előtt tárgyaljuk.

Győri Péter (SZDSZ): tájékoztatom a Közgyűlést, hogy a lakásügyi rendeletblokk kapcsán már

igy is mulasztásos törvénysértésben vagyunk, május 31-ig kaptunk legkésőbbi határidőt, hogy ezeket megalkossuk, tehát nem lenne szerencsés, ha ez elé a rendeletcsomag elé sorolnánk más napirendeket.

Elnök: indítvány hangzott el a levéllel kapcsolatban is, gondolom ezzel kapcsolatban is véleményt nyilvánított Győri Péter.

Kovács Kálmán (SZDSZ): az SZDSZ képviselőcsoport az eredetileg beterjesztett napirendekkel ért egyet, az eredeti sorrendben, mindössze egyetlen változást javasol, illetve kettőt. A Baán László által előterjesztett módosítást egy tekintetben módosítanánk, valóban a három alapítványnak - 13., 14., 15., - valamint a 31-esnek ebéd szünet előtti megtárgyalását javasoljuk, de a Kortárs Művész Központ kialakításához az ingatlanvásárlást nem. Tehát ez az egyetlen módosítás, amit a frakció javasol az eredetihez képest.

Ezen kívül szeretnénk kérni, hogy a 17-es és a 20-as napirendi pontok, amelyekben mind az intézmények vezetői körében, mind pedig az érintett érdekképviselők körében egyetértés van, tekintettel arra, hogy meghívottként itt vannak a teremben, a Puskás Tivadar Híradástechnikai SZKI alapítványi fenntartásba adása, illetve az egészségügyi szakközépiskolák összvonása, ezeket a napirendeket elsőként tárgyalja a Közgyűlés, mert egyszerű döntésről van szó.

dr. Bársony János (SZDSZ): szeretném Szeszlér úr kérésével kapcsolatban - a Szociális és Lakásügyi Bizottság érdekében - elmondani, hogy egyrészt ezeknek a lakásügyi rendeletnek a vitájára meghívtuk a Jogi Bizottság tagjait, sőt volt is olyan képviselője a

bizottságnak, aki részt vett ezeken a vitákon. A kellő időben leadtuk a rendelet-tervezeteket, ezek bekötve bekerültek a Közgyűlés anyagába.

Sajnáljuk, hogy a Jogi Bizottság külön nem tudta megvitatni, nem volt rá módja, hogy megvitassa ezeket a rendelet-tervezeteket, arra kérjük őket, hogy a szünetben ezt pótolják és tegyék, meg, ha erre mód van. Szeretném, hogy a Közgyűlés ne vegye le napirendről ezeket a fontos rendelet-tervezeteket.

Elnök: a napirenddel kapcsolatos vitát lezárom. Szavazásra teszem fel a javaslatokat.

dr.Csák Emőke javasolta, hogy a 22. sorszámon szereplő parkrekonstrukcióval kapcsolatos előterjesztést a Közgyűlés ebéd szünet előtt tárgyalja meg.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

491/1994 (V.26.)      úgy dönt, hogy a 22.sorszámú jelölt  
Főv.Kgy.h.            napirendi pontot az ebéd szünet előtt  
                         tárgyalja meg.  
                         (36 igen, 14 tartózkodás, 4 ellensza-  
                         vazat)

Elnök: megkérdem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő szavazott.

dr.Szeszlér Tibor a 6/c., d., e., g. sorszámon szereplő közgyűlési előterjesztések levételét kéri, mivel ezeket nem tárgyalta meg a Jogi Bizottság.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

492/1994(V.26.)      úgy dönt, hogy nem veszi le napirend-  
Főv.Kgy.h.              jéről ,a 6/c., d., e., g. sorszámon  
szereplő előterjesztéseket.  
(9 igen, 10 tartózkodás, 34 ellensza-  
vazat)

Elnök: megkérdem, hogy volt-e aki  
nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő  
szavazott.

dr.Schneller István a saját anyagát, a 23. sorszámu  
előterjesztést levette a napirendről, később tárgyaljuk.  
A Lágymányosi híd engedélyokiratának módosításával  
kapcsolatban most kiosztott anyagot Manninger úr is  
támogatta első vagy nulladik napirendként, tehát azonnali  
tárgyalását javasolja az előterjesztő.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

493/1994(V.26.)      úgy dönt, hogy a mai napon kiosztása  
Főv.Kgy.h.              került, "Lágymányosi híd engedélyoki-  
ratának módosítása" című előterjesz-  
tést első napirendként tárgyalja.  
(54 igen, 3 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

Elnök: megkérdem, hogy volt-e aki  
nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő  
szavazott.

Ráday Mihály azt javasolta, hogy a korábban is, most is kiosztott Könyvesházzal kapcsolatos előterjesztést a Közgyűlés 5/a sorszám alatt tárgyalja. Elfogadásához minősített többség szükséges.

Megállapítom, hogy 35 igen, 17 tartózkodás, 2 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Megkérdezem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő szavazott.

Manninger Jenő kérte, hogy a 5.sorszámú javaslat után a 27. sorszámút tárgyalja a Közgyűlés.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: úgy emlékszem, Manninger úr azt kérte, hogy a 27-es az idegenforgalmi adó után következzen.

Elnök: ebben a formában teszem fel a javaslatot szavazásra.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

494/1994)V.26)      úgy dönt, hogy a 27-es sorszámmal je-  
Főv.Kgy.h.          lölt "Parkolás-fejlesztés, P+R beru-  
házási célokmányok jóváhagyása" című  
előterjesztést a a 4-es sorszámmal  
jelölt "Javaslat az idegenforgalmi  
adóról szóló önkormányzati rendelet  
megalkotására" című előterjesztés után  
tárgyalja.  
(35 igen, 4 tartózkodás,12 ellensza-  
vazat)

Elnök: megkérdézem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő szavazott.

dr.Baán László javasolta, hogy a 28., 31., 13., 14., 15. sorszámú előterjesztéseket ebéd szünet előtt tárgyalja meg a Közgyűlés.

Kovács Kálmán és dr.Baán László közös indítványaként teszem fel szavazásra, hogy a 28. pont kivételével a 13., 14., 15. 31. napirendi pontokat ebéd szünet előtt tárgyaljuk.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

495/1994(V.26.)      úgy dönt, hogy dr.Baán László és Ko-  
Főv.Kgy.h.              vács Kálmán közös képviselői indítvá-  
nyát elfogadja és a 28. sorszámú elő-  
terjesztés kivételével a 13., 14., 15.  
31. napirendi pontokat ebéd szünet  
előtt tárgyalja.  
(35 igen, 7 tartózkodás, 13 ellensza-  
vazat)

Elnök: megkérdézem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy 1 képviselő nem szavazott.

Kovács Kálmán frakcióvezető indítványát teszem fel szavazásra, mely szerint nem, elsőként, hanem másodikként a Lágymányosi híd után a két egészségügyi szakközépiskola összevonásáról, illetve a Puskás Tivadar SZKI alapítványi fenntartásba adásáról döntsünk. Elfogadásához egyszerű többség szükséges.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

496/1994(V.26.)  
Főv.Kgy.h. úgy dönt, hogy elfogadja Kovács Kálmán  
frakcióvezető indítványát, és a 17. és  
20. sorszám alatt szereplő előterjesz-  
téseket a "Lágymányosi hid" című napi-  
rend után tárgyalja.  
(39 igen, 15 tartózkodás, 0 ellensza-  
vazat)

Elnök: megkérdem, hogy volt-e aki  
nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő  
szavazott.

Az egész napirendet együtt teszem fel szavazásra.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

497/1994(V.26.)  
Főv.Kgy.h. az ülés napirendjét az alábbiak  
szerint fogadja el:

- 1.) Lágymányosi hid engedélyokiratának  
módosítása.
- 2.) Javaslat a Puskás Tivadar Híradás-  
technikai SZKI alapítványi fenn-  
tartásba adására.
- 3.) Javaslat egészségügyi szakközépis-  
kolák összevonására, illetve a  
felszabaduló ingatlanok hasznosi-  
tására, az átalakítás felújítási  
céljának, célokmányának jóváhagyá-  
sára.

4.) Az országgyűlési képviselői választás első fordulójának tapasztalatai.

5/a. Javaslat IX. ker. tűzoltóparancsnok kinevezésére.

5/b. A Budapesti Munkaerőpiaci Intervenciós Központ felügyelő bizottsági tagságáról történő lemondás.

6.) Fővárosi tulajdonú Rt-k mérlegeinek jóváhagyása.

7.) Javaslat az idegenforgalmi adóról szóló önkormányzati rendelet megalkotására.

8.) Parkolás-fejlesztés, P+R beruházási célokmány jóváhagyása.

9.) Angol nyelvű színház alapítvánnyal kötendő bérleti szerződés.

10) Atlantisz Alapítvánnyal kötendő bérleti szerződés.

11) ART POOL Alapítvánnyal kötendő bérleti szerződés.

12) A Mikroszkóp Színpad együttműködési támogatása.

13) Parkok, közterek korszerűsítése és fasorok rekonstrukciója, 1994. évi ütemére vonatkozó beruházási programok jóváhagyása.

14) Javaslat a Fővárosi Önkormányzat 1994. évi költségvetéséről szóló 10/1994. Kgy.rendelet módosítására.

14/a Humanitárius segély Ungvárnak.

14/b Ljubljana-i Barátságpark.

14/c A 329/1994.Kgy. határozat végrehajtása.

14/d Javaslat a 144/1994. Kgy. határozat hatályon kívül helyezésére.

14/e Költségvetési céltartalék átcsoportosítása.

14/f Az Európa Tanács és a Fővárosi Önkormányzat közös szervezésében rendezendő konferencia.

15/a Állásfoglalás a Fővárosi Önkormányzat ideiglenes lakásgazdálkodásáról.

15/b A Fővárosi Önkormányzatot megillető bérlőkiválasztási jog felhasználása, illetve a várhatóan megüresedő lakások bérbeadásának szempontjai 1994. évre vonatkozóan.

15/c Javaslat a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások jogi helyzetének rendezésére.

15/d A Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások elidegenítésére vonatkozó rendelet.

15/e Budapest Főváros Közgyűlésének rendelete a fővárosi rehabilitációs keret kerületi önkormányzatok részére történő juttatásának feltételeiről, és a pályázati eljárás szabályai.

15/f Budapest Főváros Önkormányzata lakás Havária terve.

15/g Javaslat a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő helyiségek elidegenítésére vonatkozó rendelet megalkotására.

15/h Javaslat az SZMSZ módosítására.

15/i Fővárosi Önkormányzat és a BUVÁTI RT. közötti szerződés.

16) Javaslat a vásárcsarnokokról, és piacokról szóló Budapest Főváros Tanács 2/1985. valamint a 2/1989. sz. rendelettel módosított 4/1977.sz. rendeletének felülvizsgálatára, illetőleg az újr szabályozás lehetőségére.

- 17) Az övezeti átsorolások rendjének módosítása.
- 18) A 196/1992(III.12.) Főv. Kgy. határozat 7. és 8. pontjának módosítása.
- 19) Javaslat Budapest egyes ingatlanai övezeti besorolásáról, szóló 12/1994(IV.11.) Kgy.rendelet módosítására.
- 19/a XII.ker.Cinege u.8.sz. övezetmódosítása.
- 19/b VI.ker.West-End terület övezetmódosítása.
- 19/c IX.ker.FTC Stadion és környéke övezetmódosítása.
- 19/d XIII.ker.Vizafogó bővítési területének övezetmódosítása.
- 19/e XVI. ker. Veres Péter u.11. övezetmódosítása.
- 19/f XV.ker.ERŐKAR területének övezetmódosítása.
- 19/g XII.ker.Költő u .- Csonka u. övezetátsorolása.
- 19/h XX. ker. Nagybani piac bővítése, övezetátsorolás.

- 20) Fővárosi Önkormányzat taxirendelésének hatályon kívül, helyezése.
- 21) A zöldterületek védelméről szóló rendelet-tervezet.
- 22) Döntés közoktatási megállapodásokra vonatkozó kérelmekről.
- 23) Nagykörúti ivóvíz fonyomóvezeték és vágánycsere. Beruházáshoz kiegészítő munkálatok célokánya és engedélykirata.
- 24) Intézmény-fenntartó képviselőinek delegálása az iskolaszékbe.
- 25) Egészségügyi dolgozók Nyugdíjpénztárának létesítése.
- 26) Parlagfű fővárosi elterjedésének visszaszorítására teendő intézkedések.
- 27) Alapítványok támogatása az Oktatási Alapból.
- 28) A Tulajdonosi Bizottság határozatának felfüggesztése.
- 29) Kortárs Művészeti Központ kialakításához ingatlanvásárlás.

30) Javaslat a Hunfalvy János SZKI tornaterem építés, fűtése korszerűsítés, bővítés beruházási programjának jóváhagyására.

31) Javaslat Bokányi Dezső SZKI-SZMKI Iskola tornaterem beruházási programjára.

(39 igen, 5 tartózkodás, 10 ellenszavazat)

A napirend 1.) pontja: Lágymányosi híd módosított engedélyokirata.

Előadó: dr.Schneller István

Hozzászólók: Péterffy Ágoston, dr.Vécsey Pál, Vas József, Szálka Miklós

Előadó: a kiosztott anyagban elolvasható és megérthető, miért van szükség erre a határozati javaslatra. A Lágymányosi híd beruházása módosításához szükséges okiratot egy olyan záradékkal hagyta jóvá a Közgyűlés, hogy a parlamenti döntés után írhatja alá a főpolgármester úr. Ennek a parlamenti tárgyalására sajnos időzavar miatt nem került sor. A főpolgármester úr levelet intézett a miniszterelnök úrhoz. Ebben lényegében egy nagyon pozitív választ adott, kormánygaranciát vállalt arra, hogy a főváros és a kormány közötti tárgyalásokon megállapodásra került Szerémi úti átkötés és a villamos előkészítés a Lágymányosi hídon a központi költségvetésből kiegészítésre kerülhessen.

Ezért van szükség a határozati javaslat jóváhagyására, mert felhatalmazza a főpolgármestert, hogy a Lágymányosi hid módosított engedélyokiratát írja alá.

Kérem a Közgyűlést, hogy ezt a határozati javaslatot hagyja jóvá, a hid építése van veszélyben, a munkálatok előrehaladtak. Ezeket a munkákat is vállalkozásba adjuk el kell dönten, hogyan. A vállalkozásba-adás feltétele, hogy a pénzügyi fedezet meglegyen. Ezért kérem, szavazzák meg.

Péterffy Ágoston a Városgazdálkodási Bizottság elnöke: a bizottság tegnapi ülésén megtárgyalta és támogatólag javasolja elfogadni a Közgyűlésnek az előterjesztést.

dr.Vécsey Pál a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: a bizottság ugyanúgy támogatja, és javasolja a Közgyűlésnek elfogadásra.

Vas József (Független Liberális képviselők Csoportja): kétfős érzéssel fogadom ezt a javaslatot. Egyrészt továbbra is az a véleményem, hogy a Lágymányosi hid nem a megfelelő helyen van, de ezen a ponton már túlléptünk. Túlléptünk, és a forgalom rázúdúl a budai oldalra. Ezt valahol le kell vezetni. Nyilvánvalóan ennek egy külön és megfelelő kapacitású átvezetésére van szükség.

Sajnos a téma még aktuális. Ezt az aktualitást kihasználva egyes pártok helyileg érdekelt önkormányzati és parlamenti képviselői a lakoságot irreális változatokkal kecsegtetik. Arról beszélnek, hogy van mód elkerülni a Szerémi úti változatot. Kihhasználják az ottani lakosság természetes tiltakozását, amely minden út mellett lakó

természetes sajátsága. Ha egy utat építenek valahol, ott a lakosság tiltakozik.

Úgy érzem, a tervben megfelelő garanciák vannak. Tehát megvan a Szerémi útnál a megfelelő védőtávolság, a zajvédő tömb, zajvédő fal szintén megvan. Viszont jóval nagyobb tömegeknek érdeke, hogy ezt az utat megépítsük és a közlekedés folyamatos legyen. Ennek a megoldásnak a kétségbevonása, amely választási kampánytémává vált egy bizonyos pártnál, odavezethet, hogy a Lágymányosi hid forgalmát rávezetik a Budafoki útra szintben, vagy a lakótelepek közelében, vagy esetleg átvezetve a töltés alatt dél felé. De ez már szerintem irreális változat.

Mindenképpen torlódást okozna a Budafoki úton, és a torlódás hatásai jobban megviselnék a lakosságot, mint a Szerémi úti változat. Ezért nagyon támogatom az itt említett javaslatot. Szeretném, ha megszavaznánk, és ezzel pont kerülne a kérdés végére, és nem lehetne tovább választási kampánytémaként használni a lakosság helyi elégedetlenségét.

Elnök: tehát a két bizottság mellett Vas úr is támogatja a javaslatot.

Szálka Miklós (FIDESZ): elvileg már szavaztam, azt hittem, hogy már szavazunk. A lényegre szeretném felhívni a figyelmet. Itt a villamos létéről van szó. Azért került a kormány elé is, hogy a villamos megfelelő szerelvényeit el lehessen helyezni. Tehát ez a támogatás azért kell, hogy a villamosnak zöld útja legyen.

Elnök: ismertetem a határozati javaslatot. "A Fővárosi Közgyűlés azonnali határidőre

módosítja a 1433., 1434/1993.sz. fővárosi közgyűlési határozatok végrehajtását. Felhatalmazza a főpolgármestert, a főjegyző ellenjegyzése mellett, a Lágymányosi híd jóváhagyott módosított engedélyokiratának az országgyűlési jóváhagyásra vonatkozó záradék nélkül, történő aláírására.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

498/1994(V.26.) azonnali határidőre módosítja a 1433.,  
Főv.Kgy.h. 1434/1993.(XII.9.) sz. fővárosi köz-  
gyűlési határozatok végrehajtását. Felhatalmazza a főpolgármestert, a  
főjegyző ellenjegyzése mellett, a  
Lágymányosi híd 1433/1993(XII.9.)  
határozattal jóváhagyott módosított  
engedélyokiratának az országgyűlési  
jóváhagyásra vonatkozó záradék nélkül  
történő aláírására.

Határidő: azonnal ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

(48 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

Elnök: megkérdezem, hogy volt-e aki nem  
szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő szavazott.

A napirend 2.) pontja: Javaslat a Pus-  
kás Tivadar Híradástechnikai Szakközépiskola alapítványi  
fenntartásba adására.

Előadó: dr.Sáska Géza.

Előadó: igen nagy jelentőségű ügyről van szó. Mint előterjesztő két elemet szeretnék kiemelni és a Fővárosi Közgyűlés figyelmébe ajánlani.

A dolog lényege az, hogy egy fővárosi fenntartású szakközépiskola fenntartói jogát a Fővárosi Önkormányzat átadja egy alapítványnak, amely mögött egy igen nagy tekintélyű és nagy tőkeerős cég, a MATÁV áll. Mint előterjesztő, ennek két előnyét szeretném kiemelni.

Az egyik az, hogy jobb a képzés minősége ezáltal, hiszen a termeléshez, a gazdasághoz sokkal közelebb kerül a szakképzőrendszer, a másik pedig az hogy az várható, hogy a képzés sokkal inkább finanszírozottabbá válik a MATÁV által, mint a főváros által. A főváros szempontjai sem lebecsülendők, mert a főváros költségvetése ezáltal csökken.

Az Oktatási Bizottság megtárgyalta ezt az előterjesztést, és támogatta meg vagyunk arról győződve, hogy az iskola az alapítvánnyal jó kezekbe kerül, a képzés minősége emelkedni fog, és hogy egy modelt alkotott a Fővárosi Önkormányzat ezzel az átadással. Kérem a Közgyűlést, hogy fogadja el ezt az előterjesztést.

Elnök: hozzászólás nincs a vitát lezárom. A határozati javaslatokat - mind a nyolcat - együtt, egyidejűleg teszem fel szavazásra, ezekkel kapcsolatban indítvány, észrevétel nem hangzott el.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

- 499/1994(V.26.)  
Főv.Kgy.h.      úgy dönt, hogy a Puskás Tivadar Híradástechnikai Szakközépiskola (Bp. IX., Gyáli u. 22.) által ellátott közoktatási feladatot a Távközlési Oktatási Alapítvány (Bp. XII., Krisztina krt. 6-8.) részére 1994. július 1-jei hatállyal átadja.  
(53 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)
- 500/1994(V.26.)  
Főv.Kgy.h.      A Puskás Tivadar Híradástechnikai Szakközépiskolát (Bp. IX., Gyáli u. 22.) mint önkormányzati költségvetési szervezet 1994. június 30. hatállyal jogutód nélkül megszünteti. Megállapítja, hogy tanügyigazgatási szempontból a megszünt költségvetési szerv jogutódja 1994. július 1-től az alapítványi alapítású és fenntartású Puskás Tivadar Távközlési Technikum.  
(53 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)
- 501/1994(V.26.)  
Főv.Kgy.h.      Dr. Horváth Lászlót a Puskás Tivadar Híradástechnikai Szakközépiskola vezetőjének igazgatói megbízását 1994. június 30-ával visszavonja, a szakközépiskola megszüntetése miatt.  
(53 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

502/1994.(V.26.) Felhatalmazza a főpolgármestert, hogy  
Főv.Kgy.h. az előterjesztés 2. sz. melléklete  
szerinti szerződési tartalommal a  
feladat és ingatlan átadás-átvételre,  
valamint a közoktatási megállapodásra  
vonatkozó szerződést írja alá és  
gondoskodik a közzétételről.

Határidő: azonnál ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓  
(53 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

503/1994.(V.26.) Felkéri a főpolgármestert az intézmény  
Főv.Kgy.h. megszüntetésével, az igazgatói megbí-  
zás visszavonásával és a feladat  
átadás-átvételével kapcsolatos intéz-  
kedések megtételére.

Határidő: június 30. ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓  
(53 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

a Fővárosi Közgyűlés

megalkotja a 29/1994. (.....) Kgy.  
sz. rendeletét a Fővárosi Önkormányzat  
Szervezeti és Működési Szabályzatáról  
szóló 7/1992. (III.26.) Kgy. sz.  
rendelet módosításáról.  
(53 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

504/1994.(V.26.)      hozzájárul ahhoz, hogy az intézmény  
Főv.Kgy.h.              1994. június 30-1. számlaegyenlege -  
mint az intézményt megillető pénzügyi  
radvány - a Távközlési Oktatási Alap-  
ítvány részére kerüljön átadásra.  
(53 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

505/1994.(V.26.)      Elrendeli, hogy az intézmény megszűn-  
Főv.Kgy.h.              tetésével és a feladat átadással kap-  
csolatos előirányzat módosítási  
javaslatot az 1994. augusztus 31-ét  
követő első Közgyűlés elé kell  
terjeszteni.

Határidő: az 1994. augusztus 31-ét kö-  
vető első Közgyűlés

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓  
(53 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

A napirend 3.) pontja: Javaslat egész-  
ségügyi szakközépiskolák összevonására, illetve a felsza-  
baduló ingatlanok hasznosítására, az átalakítás felújí-  
tási céljának, célokmányának jóváhagyására.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Hozzászólók: dr.Sáska Géza, dr.Baán

László

dr. Sáska Géza az Oktatási Bizottság elnöke: az előterjesztés lényege két egészségügyi intézmény összevonása, valamint az egyik intézmény Vas utcai épületébe a Fővárosi Pedagógiai Intézet, illetve a Fővárosi Pályaválasztási Intézet költözése.

Mielőtt ismertetném a napirend lényegét, szeretném a Közgyűlés figyelmébe ajánlani, hogy azon kevés napirendi pontok közé tartozik ez, amelyet az Oktatási Bizottság egyhangúlag, 8 igen szavazattal fogadott el. Mind a két intézmény tantestülete elfogadja és támogatja az előterjesztést. Mind a két intézet a Fővárosi Pedagógiai Intézet és a Fővárosi Pályaválasztási Intézet támogatja ezt az összevontást azzal a módosítással, amit most előterjesztek.

A határozati javaslat 2. pontjában egy értelmező kitételt kell tennünk, amelynek harmadik sorába kérném elhelyezni a VIII.kerület Vas u.8-at, továbbá kérném azt, hogy a határozati javaslat 8.pontjában a VIII.ker.Ör u.5-7. önálló épületet töröljük, valamint kérném, hogy a 4. pont után új pontként kerüljön be, hogy "A Fővárosi Közgyűlés felkéri az Oktatási Bizottságot, hogy az összevonás után egy esztendővel tűzze napirendre az összevont iskola ügyét."

Végezetül a 6.pont után új pont jön "A felújítási célokmány aláírását követően a speciális szakmai céloknak funkcionálisan megfelelő belső építészeti átalakítások tervezésébe, a kivitelezés teljes időszaka alatti ellenőrzésébe a Fővárosi Pedagógiai Intézet és a Fővárosi Pályaválasztási Tanácsadó Intézet igazgatóját illetve az intézmények képviselőit bevonja."

E módosításokkal teljes körű a támogatása ennek az előterjesztésnek, épp ezért kérem a Fővárosi Közgyűlést, hogy hasonló módon viselkedjen és szavazza meg az előterjesztést.

Elnök: a vitát lezárom. Sáska úr módosító indítványait befogadom, így azokról a közgyűlési határozatokkal együtt tudunk szavazni. Az 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8. pontokról együtt szavazunk. Két technikai módosító indítványt terjesztett elő a bizottság, amelyeket befogadok. Szavazásra teszem fel a határozati javaslatot.

Megállapítom, hogy 44 igen, 11 tartózkodás, 0 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

dr. Baán László (FIDESZ): kérem, szavazzunk még egyszer.

Elnök: Baán úr arra kéri a Közgyűlést, hogy szavazzunk újra. Szavazásra teszem fel az indítványt.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

506/1994(V.26.)      úgy dönt, hogy a határozati javaslat-  
Főv.Kgy.h.            ról ismételten szavaz.  
                          (44 igen, 2 tartózkodás, 11 ellensza-  
                          vazat)

Elnök: szavazásra teszem fel a határozati javaslatokat. Elfogadásához minősített többség szükséges.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

507/1994(V.26.) 1994. június 30-ával a Budapest VIII.  
Főv.Kgy.h. ker., Könyves Kálmán krt. 84. szám  
alatti Egészségügyi Szakiskola és  
Dolgozók Egészségügyi Szakiskolája  
intézményét átszervezés miatt, mint  
önálló intézményt megszünteti.  
(46 igen, 10 tartózkodás, 2 ellensza-  
vazat)

508/1994(V.26.) Úgy dönt, hogy a megszünt intézmény  
Főv.Kgy.h. feladatait 1994. július 1-jétől - jo-  
gutód intézményként - az Egészségügyi  
Szakiskola és Dolgozók Egészségügyi  
Szakiskolája (VIII. Vas u. 8.) látja  
el.  
A szakiskola új székhelye Budapest  
VIII., Könyves Kálmán krt. 84.  
Jóváhagyja az intézmény módosított  
alapító okiratát 2/c. sz. melléklet  
szerinti tartalommal és felkéri a  
főpolgármestert az intézmény alapító  
okiratának aláírására és kiadására.

Határidő: 1994. június 30. ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

(46 igen, 10 tartózkodás, 2 ellensza-  
vazat)

509/1994(V.26.)  
Főv.Kgy.h. Megállapítja, hogy a megszűnt szakiskola tanulóinak tanulói jogviszonya a jogutód iskolában folyamatos.  
Megállapítja, hogy a megszűnt szakiskola közalkalmazottainak közalkalmazotti jogviszonya a jogutód intézményben folyamatos.  
(46 igen, 10 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

a Fővárosi Közgyűlés

megalkotja a 30/1994. (.....) számú önkormányzati rendeletét a Fővárosi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 7/1992. (III.26.) sz. közgyűlési rendelet módosításáról.  
(46 igen, 10 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

510/1994(V.26.)  
Főv.Kgy.h. felkéri a Közgyűlés az Oktatási Bizottságot, hogy az összevonás után 1 esztendővel tűzze napirendre az összevont iskola ügyét.

Felelős: az Oktatási Bizottság elnöke  
(46 igen, 10 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

511/1994 (V.26.)  
Főv.Kgy.h.

Annak érdekében, hogy a Fővárosi Pedagógiai Intézet, valamint a Fővárosi pályaválasztási Tanácsadó településként 70-30 %-os arányban igénybe vehesse a Budapest VIII., Vas u. 8-10. szám alatti épületet, jóváhagyja a 3/b. és 4/b. melléklet szerinti alapító okirat szerinti módosítását. Felkéri a főpolgármestert a módosított alapító okiratok aláírására és kiadására.

Határidő: Fővárosi Pedagógiai Intézet  
1995. szeptember 15.

Fővárosi Pályaválasztási Tanácsadó 1996. május 15.

Felelős: dr.Demszky Gábor  
(46 igen, 10 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

512/1994 (V.26.)  
Főv.Kgy.h.

A Fővárosi Pedagógiai Intézet és a Fővárosi Pályaválasztási Tanácsadó Budapest VIII., Vas u. 8-10. szám alatti ingatlanok felújítási céljával egyetért, a felújítási célokmányát az előterjesztett tartalommal jóváhagyja és felkéri a főpolgármestert a felújítási célokmány aláírására. (5. sz. melléklet)

Határidő: azonnal

Felelős: dr.Demszky Gábor  
(46 igen, 10 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

513/1994(V.26.)

Főv.Kgy.h.

A felújítási okmány aláírását követően a speciális szakmai céloknak funkcionálisan megfelelő belső építészeti átalakítások tervezésében és a kivitelezés teljes időszaka alatt az ellenőrzésben a Fővárosi Pedagógiai Intézet és a Fővárosi Pályaválasztási Tanácsadó igazgatóját, illetve az intézmények képviselőjét bevonja.

Határidő: folyamatos

Felelős: dr.Demszky Gábor

(46 igen, 10 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

514/1994(V.26.)

Főv.Kgy.h.

Hozzájárul ahhoz, hogy a Fővárosi Pedagógiai Intézet VIII. ker. Horváth Mihály tér 8. sz. alatti épületben használt helyiségei a kiköltözés után a Fővárosi Fazekas Mihály Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium használatába kerüljenek.

Felkéri a főpolgármestert, hogy az alapító okirat módosítását terjessze a Közgyűlés elé.

Határidő: 1996. szeptember 30.

Felelős: dr.Demszky Gábor

(46 igen, 10 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

515/1994(V.26.)  
Főv.Kgy.h.

Felkéri a főpolgármestert az átszervezéssel, és a pénzügyi előirányzatokkal kapcsolatos szükséges intézkedések megtételére, valamint arra, hogy a felszabaduló helyiségek:

- Fővárosi Önkormányzat tulajdona:  
V.ker., Egyetem tér 5. II. em.  
(résztulajdon)  
X. ker., Szent László tér 24.  
(részhasználat)
- Bérleti szerződés alapján használt:  
V. ker., Deák Ferenc utca 17. I. em.)

elsősorban oktatási célú hasznosítására tegyen javaslatot.

Határidő: átszervezésre folyamatos, javaslatlattétel 1995. május 15.

Felelős: dr.Demszky Gábor  
(46 igen, 10 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

A napirend 4.) pontja: Az országgyűlési képviselői választás első fordulójának tapasztalatai.

Előadó: dr.Tiba Zsolt

Előadó: úgy gondoltam, hogy főjegyzőként tisztem és dolgom, hogy tájékoztassam Önöket az első forduló eseményeiről, szándékosan nem az eredményről, mert azt már biztos mindenki tudja, hanem a résztvevők

köréről, illetőleg a választópolgárok számáról. Kérem, hogy fejezzék ki erkölcsi elismerésüket mind a választási, mind a szavazatszámláló bizottságok, mind a közreműködő közalkalmazottak, köztisztviselők felé.

Elnök: Szavazásra teszem fel a javaslatot.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

516/1994 (V.26.) Főv.Kgy.h.      köszönetét és elismerését fejezi ki a választási munkában résztvett személyeknek és mindazon állampolgároknak, akik elősegítették a választás eredményes megtartását Budapesten:  
(51 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: megkérdem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő szavazott.

A napirend 5/a. pontja: Javaslat IX. ker. tűzoltóparancsnok kinevezésére.

Előadó: dr.Tiba Zsolt

Előadó: az előterjesztés bírja mind a kerület, mind a tűzoltóparancsnokság támogatását, valamint a szakbizottság, a Jogi Bizottság egyhangú támogatását is. Kérem fogadják el.

Elnök: hozzászólás nincs a vitát lezárom. Ismertetem a határozati javaslatokat. "A Fővárosi Közgyűlés Kovács Tibor tűzoltó századost a fővárosi IX. kerületi Tűzoltóparancsnokság parancsnokának június 1-től kinevezi az anyagban szereplő bérfeltételek mellett. Felkéri a főpolgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

517/1994(V.26)  
Főv.Kgy.h.

Kovács Tibor tűzoltó századost a fővárosi IX. kerületi Tűzoltóparancsnokság parancsnokának június 1-től 34.750 ft beosztási illetménnyel kinevezi.

Felkéri a főpolgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: dr.Demszky Gábor

(51 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: gratulálok Kovács úrnak a kinevezéséhez.

(Székely Gábor átveszi az ülés vezetését.)

A napirend 5/b. pontja: A Budapesti Munkaerőpiaci Intervenciós Központ felügyelő bizottsági tagságáról történő lemondás.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Elnök: hozzászóló nincs a vitát lezárom. A határozati javaslat 1. pontja egyszerű, a 2. pontja minősített többségű szavazást igényel.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

518/1994(V.26.) dr.Marschall Miklósnak a Budapesti  
Főv.Kgy.h. Munkaerőpiaci Intervenciós Központ  
felügyelő tanácsi tagságáról ,1994.  
április 15. napjától, történő  
lemondását tudomásul veszi.  
(49 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

519/1994(V.26.) Megbizza Molnár Tamást, a Budapesti  
Főv.Kgy.h. Munkaerőpiaci Intervenciós Központ  
felügyelő tanácsi tagságával 1994.  
június 1.napjától.  
(49 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

A napirend 6.) pontja: Fővárosi tulaj-  
donú RT-k mérlegeinek jóváhagyása.

Előadó: dr.Mészáros György

Hozzászólók: ~~dr.Tiba~~ Zsolt, Demeter  
Ervin, dr.Pollák Jenő, Kovács Kálmán, dr.Vécsey Pál,  
László György, Kaszabáné dr.Szenczi Ágnes, dr.Pongrácz  
Tibor, Manninger Jenő, Vásárhelyi István

Előadó: az egyszemélyes társaságok anyagait részben mellékeltek az előterjesztésben a Közgyűlés számára, részben most nyertek kiosztást azok a belégek, amelyeket a gazdasági társaságokról szóló törvények mint szükséges mellékleteket emlitenek.

A Tulajdonosi Bizottságnak tekintettel a feladatra, ezeket meg kellett volna tárgyalni, ezt meg is kísérelte, figyelemmel azonban arra, hogy ezek a felügyelő bizottsági és könyvvizsgáló jelentések nem álltak rendelkezésre, a mérlegeket nem tárgyalta meg. Éppen ezért kérik törölni ezt a fél mondatot az előterjesztésből, hiszen a Tulajdonosi Bizottság ezt nem tárgyalta meg, csak az üzleti jelentést, illetve az üzleti tervet. Ugyanakkor viszont az előterjesztést természetesen a Tulajdonosi Bizottság nevében terjesztettem be a Közgyűlés elé, tekintettel arra, hogy a határidő lejár.

Főjegyző úr észrevételeivel tökéletesen egyetértve ki is osztottuk az általa kifogásolt iratokat, mi is kértük ugyanezeket a Közmű Albizottságon keresztül.

Az előterjesztésekkel kapcsolatban a bizottság nem foglalt állást, a magam részéről, azonban a BFVK RT. igazgatósági ügyrendjének módosításánál a 10 %-os alaptőke felemelési passzust nem támogatnám, amúgy mind az előterjesztést, mind a mérlegek elfogadását igen.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: szeretném felhívni a figyelmet a főjegyzői észrevételre, a felügyelő bizottsági véleményeket hiányoltam, mind pedig azt irtam le, hogy a vagyonrendeletünkkel ellentétes, ha nem a Közgyűlés dönt majd az alaptőkeemeléséről.

Demeter Ervin (MDF): indokolatlanul nagyvonalúnak tartom azt az eljárást, ami a 3. napirendi pont alatt úgymond fővárosi tulajdonú RT-k mérlegeinek jóváhagyása cím alatt szerepel. Itt három igen jelentős gazdasági társaság mérlegéről és az 1994. évi üzleti terv elfogadásáról is szó van. Bár tisztában vagyok vele, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzatunk az üzleti tervek elfogadását a Tulajdonosi Bizottság hatáskörébe utalja, mégis van egy olyan rendelkezés ebben a passzusban, amely azt mondja, hogy az tartozik a Közgyűlés elé, amit a Tulajdonosi Bizottság ide hoz, tehát vélem, hogy ezért került az üzleti terv a Közgyűlés elé.

Magam a Csatornázási Művek felügyelő bizottságában tevékenykedem, és tekintettel arra, hogy mind a gazdasági társaságokról szóló törvény, mind pedig a felügyelő bizottság ügyrendje kötelezővé teszi, hisz feladatot ad a felügyelő bizottságnak, nevezetesen azt, hogy véleményezze az üzleti tervet, ezzel a lehetőséggel nem kívánt élni a Csatornázási Művek felügyelő bizottsága, illetve ezt a jogát nem gyakorolta, így én mint a felügyelő bizottság tagja személyes felelősségem alapján ennek az elvárásnak egyénileg mindenképpen szeretnék eleget tenni. Ezért én kizárólag erről, beszélek az összevont napirend ellenére.

A Fővárosi Csatornázási Művek Részvénytársaság 1993. december 1-én alakult át gazdasági társasággá, így a mérleg elfogadásakor kizárólag 1 hónap működéséről beszélünk. Értelemszerű, hogy ez az egy havi működés önmagában nagyon nehezen értékelhető hisz egy teljes gazdasági évet kell nézni, és abból semmi mélyebb következtetés nem vonható le, hogy az eredménykimutatás szerint 92 mFt veszteséggel zárt a társaság. Ez alapvetően abból adódik, hogy a költségek elosztása év közben viszonylag egyenetlen, értelemszerűen decemberben

jelentősebbek a költségek, a bevételek pedig viszonylag arányosan osztódnak el.

A 93.évi mérleget a felügyelő bizottság megtárgyalta, azt jó szívvvel elfogadásra ajánlja a Közgyűlésnek, ezt azért én mondom, mert az elnök úr jelenleg nincs jelen az ülésteremben.

Az üzleti tervről: megítélésem szerint az üzleti terv azt a célt szolgálja, hogy a tulajdonos elvárásait számok formájában és ellenőrizhető formába öntsük. A Fővárosi Csatornázási Művek 1994. évi üzleti terve gyakorlatilag azt a célt tűzi maga elé, hogy a társaság tevékenysége önfinanszírozó legyen, tehát minden különösebb nyereség nélkül térüljenek meg a társaság költségei.

Mint első évben és összességében kitűzendő célt, tiszteltreméltónak tartom és elfogadásra ajánlom. Ugyanakkor szeretném egy sajátos helyzetre felhívni a figyelmet.

A Fővárosi Csatornázási Művek 460 millió m<sup>3</sup> szennyviz elvezetését végzi. A szolgáltatás két tevékenységet ölel fel. Az egyik az iparban és a háztartásokban keletkező hulladékok elvezetése, a másik pedig a csapadékviz elvezetés. Ebben a csatornázási rendszerben a díjfizetés úgy történik, hogy ennek a 460 millió m<sup>3</sup> csapadékviznek mindössze a felét számlázza ki a Csatornázási Művek. Tehát a teljes szolgáltatás költségeit a szolgáltatást igénybe vevőknek mindössze 50 %-ával térített meg. Azért tartom nagyon fontosnak, hogy a tulajdonos tisztában legyen ezzel, hisz egy monopolhelyzetben lévő vállalatnál ez az üzleti magatartás a tisztesség szempontjából erősen megkérdőjelezhető. Tehát, amikor az üzleti terv elfogadásra kerül, a tulajdonosnak ezzel tisztában kell lennie.

Az üzleti terv nem számol két olyan tényezővel, amely a tulajdonos szándéka szerint kifejezett. Az egyik a kertekben, illetve a kertvárosokban a locsoláshoz kapcsolódó szennyvíz elvezetése. A Közgyűlés határozatot hozott, hogy erre valamilyen kedvezményt kell adni. Ennek nyilván a díjtételeknél a bevételi oldalon egy csökkentő hatása van, az üzleti terv ezzel nem számol, tudatosítja, hogy ezzel nem számol. Úgy gondolom, hogy a tulajdonos szándékával ez ellentétes, tehát erről mindenféleképpen tudni kell.

A Csatornázási Művek gazdálkodásában van két olyan tevékenység, amely veszteséges. Az egyik az illemhely üzemeltetés, a másik pedig a vízkárelhárítási tevékenység. Célszerűnek tartanám, amikor egy gazdasági társaságról beszélünk és egy részterületet nem gazdasági érdekből tart fenn a társaság, hogy tudatja a tulajdonossal, illetve a tulajdonosi jogokat gyakorló önkormányzattal, hogy ez mennyibe kerül. Hiányolom az üzleti tervből, hogy ez a két veszteséges tevékenység nem tartalmaz egy számszerű összeget. Úgy gondolom, fontos tudni a Közgyűlésnek, hogy e gazdálkodás mellett a Fővárosi Csatornázási Művek pénzügyi eszközökkel is részt vesz a város csatornahálózatának bővítésében, fejlesztésében olyan módon, hogy a saját tőkéjéből az 1994. évben 701 mFt-ot átad az önkormányzatnak.

Úgy gondolom, nagyon fontos lenne az eredménykimutatást az üzleti tervben a mérleggel egyező formában elkészíteni, mert ez ad lehetőséget arra, hogy akár félévkor, akár év végén, amikor értékeljük a társaság működését, illetve a társaság vezetésének működését, ez komoly segítséget jelent a tulajdonos önkormányzat számára, számokba öntött formában mérhetők azok a paraméterek, amelyeket elvárásként megfogalmaztunk.

A Csatornázási Művek felügyelő bizottsága előzetesen tárgyalta egy üzleti terv alváltóatról, de a tényleges üzleti tervet idő hiánya miatt és számomra ismeretlen szándék miatt nem tárgyalta meg, ezért személy szerint, mint az FB tagja, kötelességemnek éreztem ezekre a tulajdonosi jogokat gyakorló Közgyűlés figyelmét felhívni.

dr. Pollák Jenő (SZDSZ): ügyrendi javaslatom van. Azt hiszem, hogy kezelhetetlen ezeknek a témáknak az együttes tárgyalása, azért, mert az alapító okirat szerint az éves mérleg jóváhagyására a Közgyűlés jogosult és egyben köteles. Ezt a mérleget május 31-ig le kell adni az APEH-nek, a legkülönbözőbb és igen súlyos következmények terhe mellett.

Ezért azt indítványozom, hogy a mérlegről vitatkozzunk, azt fogadjuk el, mert ebben az esetben nem kell mulasztanunk és utána beszélhetünk az üzleti tervekről.

Elnök: ügyrendi indítvány hangzott el, mely szerint a mérlegről tárgyaljunk, folytassuk le a vitát és erről határozzunk, ezt követően tárgyaljunk az üzleti tervekről. Szavazásra teszem fel a javaslatot.

# H a t á r o z a t

## a Fővárosi Közgyűlés

520/1994 (V.26.)  
Főv.Kgy.h.

úgy dönt, hogy a mérlegekről kívánja  
lefolytatni a vitát és a szavazást  
követően dönt az üzleti tervekről,  
illetve folytat további vitát az  
üzleti tervekről.  
(45 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

Kovács Kálmán (SZDSZ): a mérlegbeszámolóval kapcsolatosan két gondolatra szeretném felhívni a figyelmet. Mindkettő azzal kapcsolatos, hogy abban a folyamatban, amellyel a vállalat átalakítást végeztük, természetesen nem minden zökkenő nélkül tudtuk elvégezni a munkát. Ezt muszáj önkritikusan megállapítani.

Az egyik ilyen tényező, az átalakítás folyamata úgy alakult, hogy végül is december 1-ével alakítottuk át a két vállalatot, ezért egyetlen hónap miatt került a Közgyűlés elé a mérlegbeszámoló és annak elfogadása.

Szeretném kérni képviselőtársaimat, hogy amikor a mérlegről határoznak, vegyék figyelembe, hogy a társaságnak mint társaságnak csak egyetlen hónapi tevékenységét tekintik át akkor is, ha az egész éves mérlegről beszélgetünk.

A másik amit fontosabbnak tartok megemlíteni, hogy az elmúlt években is volt vállalatainknak természetesen mérlege és a társasági működés mutatja, hogy egyetlen aspektusából, mennyire szerencsésebb ez a forma, így a továbbiakban a képviselőtestület egésze megismerkedik a vállalat gazdálkodásával. Mig az elmúlt években ez bizottsági, illetve ügyosztályi szinten zajlott le. Szerintem ez helyesebb és akkor, amikor majd a költségvetésben vagy a hatósági ármegállapító szerepkörben fogunk döntést hozni, akkor tisztább képünk lesz, éppen azért, mert a társaságok gazdálkodását jobban fogjuk ismerni.

Ugyanakkor kritikaként kell megemlítenem, hogy ez a három hónap és ez az előkészítési folyamat természetesen buktatókkal járt. A későbbiekben szerintem célszerű lenne, ha a Fővárosi Önkormányzat nem kerülne ilyen kényszerhelyzetbe, a mai napon semmi mást nem tud

csinálni, mint hogy ratifikálja, tehát elfogadja ezeket a mérlegeket a határidő miatt. Kedvezőbbnek tartanám, ha ez mindig két lépcsőben történne, és egy éves működési tervezetet lenne a Közgyűlésnek lehetősége érdemben megvitatni. Akkor még adhatna a vállalatnak, a cégnek direktivákat a mérleg elkészítése előtt.

Ezt szerettem volna csak elmondani. Egyébként kérem a képviselőket, hogy mindezeket figyelembe véve szavazzák meg a mérleget.

dr.Vécsey Pál a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: a hangsúlyok helyretétele miatt szólnék. Igaz, Demeter úr elmondta, hogy valóban, a felügyelő bizottság elfogadta a mérleget, de először úgy is lehetett érteni, hogy nem. Ezért hangsúlyozni szeretném, hogy a Csatornázási Művek felügyelő bizottsága elfogadta a mérleget, tehát formai akadály nincs, ha jól tudom, az írásbeli vélemény is itt van. Más kérdés, hogy az indulás zökkenőin túl kellene kerülni, és valóban időben tájékoztatni kellene a részletekről a felügyelő bizottságokat, hogy kellőképpen meg lehessen konzultálni a mérlegeket és az üzleti jelentéseket, terveket. Akkor megfelelő színvonalú jelentések állnának itt.

Annyiban azért nem értek egyet Kovács úr hurrá optimizmusával, attól, hogy valami itt van, még nem biztos, hogy az információ. Mert egy mérleg csupán esztétikai tárgy a laikus közönség számára. Ahhoz meg kellene történniük azoknak az elemzéseknek, mérlegelemzéseknek amik olvashatóvá és értelmezhetővé teszik a számok mögé elrejtett folyamatokat.

Az én kérésem is az lenne tehát, hogy egyrészt fogadjuk el az üzleti terveket, másrészt hogy azok időben a megfelelő testületek elé kerüljenek, és megfelelő szakértők vizsgálják át ezeket ne csak a hivatalos könyvvizsgálók, hanem esetleg a felügyelő bizottságok által felkért könyvvizsgálók is. Akkor a Közgyűlés tényleg felvértézetten hozhatja meg az egyébként nagyhorderejű döntéseket.

Az a kérésem tehát, hogy egységes álláspont kialakítása végett át kell vizsgálni a felügyelő bizottságok és az igazgató tanácsok szabályzatait, és homogenizálni kell a jövő szempontjából.

László György (MDF): amikor korábban bejelentkeztem, még a napirend más részéhez kívántam hozzászólni, de most, ha csak a mérleget tárgyaljuk, elsősorban ehhez egy megjegyzésem lenne a Vagyonkezelő mérlegével kapcsolatban. A könyvvizsgálati jelentés egyik helyén gépelési hiba történt, jó lenne javítani, nehogy valakit megtéveessen. A passzíváknál a d./ pontban, a saját tőkénél az 1992. december 31-i saját tőke 39.231 eFt, és nem 38.381 eFt, itt egymilliós eltérés van. Kérem, hogy ezt javítsuk, mert korábban, amikor a mérlegről van szó, tehát nem a könyvvizsgálati jelentésről, ott 39 millió van, és számszakilag is az a helyes.

Elnök: jó lenne ha valaki azonnal nyilatkozna erről a Vagyonkezelőtől. A könyvvizsgáló nyilatkozatát kérem.

Kaszaláné dr.Szenczi Ágnes a BFVK könyvvizsgálója: a mérleg 1992. december 31-i saját tőkéjére 39.381 eFt van írva, értelmezni szeretném.

A jegyzett tőke 50 mFt, amiből minusz 10.619 eFt. Nem értem a kérdést.

László György (MDF): 39.381 eFt a helyes, de nem az van írva. A III.könyvvizsgálati jelentés a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ RT. 1993. évi beszámolójáról, a passzíváknál a d./ pontban a saját tőke ott van fenn, 45.438 eFt, alatta zárójelben az 1992. december 31-i állapot, 39.381 eFt. Utána, ahol részletezve van, hogy jegyzett tőke, eredménytartalék, előző évek elhatárolt vesztesége, mérleg szerinti eredmény és végül a saját tőke, ott 38 millió van írva. Szerintem nyilván a 39 a helyes.

Kaszaláné dr.Szenczi Ágnes a BFVK könyvvizsgálója: látom, megértettem, gépelési hiba van a jelentésben. Nem a mérlegben, a jelentésben.

László György (MDF): csak azért szóltam, hogy ne tévesszen meg senkit.

Kaszaláné dr.Szenczi Ágnes a BFVK könyvvizsgálója: elnézést, kijavítjuk.

Demeter Ervin (MDF): röviden arról szólnék, hogy mi is most a dolgunk. Úgy gondolom, szükségünk van rá, hogy tudjuk ezt, mert az előterjesztésből nem derült ki hogy mennyire vagyunk elvésve vagy nem.

Megítélésem szerint egyáltalán nem vagyunk elkésve, mert május 31-ig kell leadni a mérleget, tehát időben vagyunk. Ez a dolgok természetes rendje. Kovács Kálmánnak válaszolnám, jó időben vagyunk most.

Mi is a dolgunk? Nem az, hogy az a szegény képviselő megállapítsa, a Gázművek mérlegének 8.sorában az sok vagy kevés, hisz ezeket a mérlegeket könyvvizsgálók ellenjegyezték. Ez az ellenjegyzés azt jelenti, hogy a mérlegben lévő adatok a valóságot tartalmazzák, és ez a mérleg a számviteli előírások szerint készült. Nekünk gyakorlatilag tudomásul kell venni a gazdálkodás eredményét, és egyetlen döntési helyzetünk van, hogy a gazdálkodás eredményének mi lesz a sorsa. Ha nyerség van azzal mit kívánunk csinálni, illetve ha vesztség van, azt milyen módon kezeljük. Félreértés ne essék itt erőteljesen formális dologról van szó, különösen a Csatornázási Művek esetében, amikor nem nyereség van ebben az időszakban.

Elnök: a vitát lezárom. Megadom a szót a BFVK felügyelő bizottsága elnökének.

dr.Pongrácz Tibor a BFVK RT felügyelő bizottságának elnöke: a gazdasági társaságokról szóló törvényben előirt kötelezettségünknek eleget téve, a felügyelő bizottság képviseletében előterjesztem a felügyelő bizottság jelentését a Közgyűlés mint tulajdonos elé került fontosabb napirendi pontokról.

A felügyelő bizottság munkáját a tulajdonos által előzetesen jóváhagyott ügyrend alapján végzi. Ez az ügyrend számára előírja egy munkaterv készítését, amelynek keretadatai vannak. A felügyelő bizottság munkáját az elmúlt gazdasági év során átlagosan havonkénti rendszerességgel végezte. Ennek során minden egyes ülés alkalmával részletes beszámolót kért a társaság gazdasági helyzetéről, illetve az üzleti tervek teljesítésének állásáról.

A felügyelő bizottság negyedévente ellenőrizte a társaság jogi helyzetét, és külön vizsgálta a két fő tevékenységet a portfóliókezelési tevékenységet és az ingatlankezelési tevékenységet. Ezen vizsgálatok az erről készült jelentések figyelembevételével a társaság, a felügyelő bizottság 1994. május 13-án tartott ülésén megvizsgálta a mérleget, a beszámolót és az eredményelosztási javaslatot, és észrevételeit az alábbiakban tudja összefoglalni: A társaság a tulajdonos által elfogadott 1993-as üzleti tervben foglaltakat teljesítette. Ugyanakkor a felügyelő bizottság megállapította, hogy az 1993. évi üzleti tervben a tervezett bevételt sikerült elérni elsősorban a pénzügyi műveletek eredménye, és az egyéb üzleti tevékenységből eredő tervezett veszteség háromszorosan haladta meg az előzetesen tervezetteket.

Ehhez képest a társaság árbevétele csak mintegy egyhamadával emelkedett, azaz ezt a felügyelő bizottság úgy értékelte, mint egy negatív tendenciát. Azonban figyelemmel a társaság sajátos helyzetére és a tulajdonossal való sajátos viszonyára, a tulajdonos részére teljesítendő megbízásokra, ezt az eredményt tudomásul vette.

A felügyelő bizottság örömmel nyugtázta azt, hogy a társaságnak a külső megbízóktól, tehát nem a tulajdonostól eredő megbízásai a bevétel volumenében kb. 31 %-ot tesznek ki, és reméli, hogy ez a tendencia folytatódik.

A felügyelő bizottság egyetértett az igazgatóság azon javaslatával, miszerint az adózás utáni eredményt a társaság az előző évi elhatárolt veszteségének finanszírozására kell fordítani, és javasolja ezt a tulajdonosnak elfogadni.

Ügyszintén javasolja a felügyelő bizottság, hogy a tulajodnos az 1993. évi beszámolót fogadja el.

Tekintettel az idő rövidségére, szeretném előterjeszteni a felügyelő bizottság álláspontját a Közgyűlés elé került egyéb napirendi pontokkal kapcsolatban is.

Elnök: később beszélünk róla. Úgy döntött a Közgyűlés, hogy csak a mérlegbeszámoló vitáját tartjuk most meg.

dr.Pongrácz Tibor a BFVK RT felügyelő bizottságának elnöke: a felügyelő bizottságnak az a javaslata, hogy a Közgyűlés mint tulajdonos a beszámolót és az eredményfelosztási javaslatot fogadja el.

Elnök: a vitát lezárom. Egyszerű többséget igénylő szavazás következik a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ mérlegbeszámolójának elfogadásáról, az 1.sorszám alatt szereplő pont a.) és b.) pontjáról együtt.

#### H a t á r o z a t

a Fővárosi Közgyűlés

521/1994(V.26.)

Főv.Kgy.h.

a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ RT 1993. december 31-i beszámolóját elfogadja.

a.) a mérleget 115.672 eFt összeggel fogadja el,

b.) a mérleg szerinti eredményt a mérleg és eredmény-kimutatás alapján 6.207 eFt összegben állapítja meg, melynek felosztását a következőkkel hagyja jóvá:

- 6.057 eFt az elhatárolt veszteségek rendezésére,
  - 150 eFt eredménytartalékba helyezendő.
- (49 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: szavazás következik a Csatornázási Művek mérlegbeszámolójáról és eredménykimutatásáról amely 7.sorszámmal szerepel.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

522/1994(V.26.)      a Fővárosi Csatornázási Művek RT. hitelesített záradékkal ellátott 1993. december 31-i beszámolóját elfogadja.

a.) a mérleget 79.122.860 eFt  
főösszeggel,

b.) az eredmény-kimutatást 92.372 eFt  
összeggel fogadja el.

(56 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: megkérdem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy 1 képviselő nem szavazott.

A 9.sorszámú határozati javaslat következik a Fővárosi Gázművek mérlegbeszámolójáról és eredménykimutatásáról.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

523/1994 (V.26.)  
Főv.Kgy.h. a Fővárosi Gázművek RT hitelesített  
záradékkal ellátott 1993. december 31-  
i beszámolóját elfogadja.  
a.) mérleget 37.553.557 eFt  
főösszeggel,  
b.) az eredménykimutatást 28.546 eFt  
összeggel fogadja el.  
(55 igen, 1 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

Elnök: megkérdézem, hogy volt-e aki  
nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő  
szavazott.

Ezt követően folytatjuk a vitát az üzleti tervről és a  
többi határozati javaslatról, a BFVK-val kapcsolatban, a  
Szervezeti és Működési Szabályzat módosításáról, illetve  
visszamenőleg az igazgatóság béreinek megállapítására  
vonatkozóan van indítvány.

László György (MDF): ügyrendi javasla-  
tom van, hogy ne általában vitatkozzunk az üzleti tervek-  
ről, hanem sorban. Tehát most mondja ki főpolgármester  
úr, hogy a BFVK-ról beszélünk és addig nem beszélünk a  
BFVK-val kapcsolatos egyéb dolgokról sem. Arról szava-  
zunk, és utána haladunk így, ahogy a határozati javas-  
latban szerepel.

Elnök: így fogunk menni. A BFVK-val  
kezdünk. Kérem, hogy csak a BFVK üzleti tervével  
kapcsolatban jelentkezzenek hozzászólásra.

dr.Pongrácz Tibor a BFVK RT felügyelő bizottságának elnöke: a bizottság megvizsgálta az üzleti tervet, és az ügyvezetéstől, kapott tájékoztatást alapján a terv 1.sz. verzióját látja megvalósíthatónak. Kivánatos lenne a 2.sz. elérése is, azonban a menedzsment tájékoztatása alapján ennek nincs realitása. A felügyelő bizottság ezért az 1. változatot javasolja elfogadni.

Elnök: további jelentkező nincs a vitát lezárom. Szavazásra teszem fel a 2.sorszámú határozati javaslatot a BFVK RT üzleti tervével kapcsolatban. Ennek elfogadását javasolja az előterjesztő.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

524/1994(V.26.) a BFVK RT igazgatósága által előter-  
Főv.Kgy.h. jesztett 1994. évi üzleti tervének  
1.sz. változatát elfogadja.  
(46 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

Elnök: a Csatornázási Művek üzleti terve következik.

dr.Mészáros György a Tulajdonosi Bi-  
zottság elnöke: a bizottság úgy határozott, hogy a Csatornázási Művek vonatkozásában az éves beszámolót és az igazgatói jelentést a maga részéről a felügyelő bizottság véleménye ismeretében elfogadja, és a Közgyűlés elé való terjesztését támogatja.

Demeter Ervin a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság elnöke: nem ez a napirend, és pontosan emiatt van keveredés. Azt mondtam, hogy a mérleget elfogadta a felügyelő bizottság az üzleti tervet nem. Az én előző hozzászólásom tehát erre a napirendi részre vonatkozott, tehát a Csatornázási Művek üzleti tervéhez.

Kovács Kálmán (SZDSZ): szeretném kérni, amennyiben érdemi hozzászólás van az üzleti tervhez, arra kerüljön sor, de javaslat ne legyen az elfogadására, mert az nem ide tartozik.

Elnök: nincs érdemi hozzászólás, ezért a vitát lezárom.

A 8.sz. határozati javaslatot szavazásra teszem fel, amely szerint a Közgyűlés elfogadja a Fővárosi Csatornázási Művek igazgatósága által előterjesztett 1994. évi üzleti tervet.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

525/1994(V.26.) a Fővárosi Csatornázási Művek Rt.igaz-  
Főv.Kgy.h. gatósága által előterjesztett 1994.  
évi üzleti tervet elfogadja.  
(35 igen, 17 tartózkodás, 1 ellensza-  
vazat)

Elnök: megkérdem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy 1 képviselő nem szavazott.

Következik a Gázművek üzleti terve, a 10. pont.  
Hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel a javaslatot.

Kovács Kálmán (SZDSZ): a Tulajdonosi Bizottság elnöke levélben kért, hogy olvassan fel, a Gázművek üzleti tervét a Tulajdonosi Bizottság saját hatáskörében elfogadta, és a Közgyűlésnek nem javasolja szavazásra.

Elnök: az eredeti anyagban szerepel, szavazásra teszem fel.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

526/1994(V.26.) a Fővárosi Gázművek RT. igazgatósága  
Föv.Kgy.h. által előterjesztett 1994. évi üzleti  
tervet elfogadja.  
(45 igen, 6 tartózkodás, 1 ellenszavazat)

Elnök: megkérdem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő szavazott.

A BVK szervezeit szabályzatával kapcsolatos kérdések, illetve az igazgatóság, FEB tagjainak, elnökének a bérmegállapításai következnek.

dr.Pongrácz Tibor, a BFVK felügyelő bizottságának elnöke: a díjazásokkal kapcsolatban a felügyelő bizottság a vonatkozó javaslattal egyetértett. Az alapító okirat módosítása vonatkozásában az alapító okirat első módosítását a bizottság nem javasolja elfogadni, mert álláspontja szerint ez a tulajdonos

érdekeket sérti, lévén, hogy a tulajdonos nélkül lehet olyan kérdésekben dönteni, melyek a felügyelő bizottság álláspontja szerint kizárólag a tulajdonos hatáskörébe tartoznak. Az alapító okirat VI.fejezet 27.,pont m.) alpontjának szövegét a felügyelő bizottság akként javasolja elfogadni, hogy 10mFt feletti értékben a társaság részvétele más társaságban, alapítványban, alapítványhoz történő csatlakozás. Ennek a módosítási javaslatnak az az oka, hogy az eredeti szövegben szereplő megfogalmazás félreértésekre adhat okot. Úgy tűnik, mintha a 10 mFt feletti érték csak az alapítványhoz való csatlakozásra vonatkozna. Egyebekben a felügyelő bizottság az alapító okirat módosítást és az SZMSZ módosítást elfogadni javasolja.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): egy formai hibára szeretném felhívni a figyelmet, és csak kapcsolódóan. Úgy tűnik, hogy rendjénvaló az lett volna, ha a Csatornázási Művek igazgatójának a fizetése is napirenden szerepel. Ugyanis az még nem lett megállapítva. Nem azt mondom, hogy most állapítsuk meg, de hozzon egy olyan határozatot a Közgyűlés, hogy egyetért azzal, hogy a következő Közgyűlés napirendjei között szerepel és oda felveszi.

Elnök: ezt nem kell határozatba foglalni.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): annak megfelelően az illetékes testületek beterjesztik, tehát átmegy a Tulajdonosi Bizottságon, az igazgató tanácson. De lehet, hogy nem kell. Nekem ez lenne a kérésem, mert itt kellene hogy legyen. Az már nem a Városgazdálkodási Bizottság hatásköre, a Gázművek pedig rendezve lett.

Elnök: felkéri a Közgyűlés a Tulajdonosi Bizottságot, hogy javaslatát terjessze a Közgyűlés elé, a CSM vezérigazgató bérmegállapításáról van szó.

Kovács Kálmán (SZDSZ): a frakciónak volt egy olyan álláspontja, és ezt szeretném közvetíteni, ami ehhez kapcsolódik és ezt teljesebbé teszi. Tehát az a frakció javaslata, hogy a Tulajdonosi Bizottság és a Városgazdálkodási Bizottság tekintse át a közüzemi vállalataink első számú vezetőinek fizetését, bérezését, és ott, ahol ez nem került rendezésre, amelyik a Tulajdonosi Bizottság kompetenciájába tartozik, ott a Tulajdonosi Bizottság, amelyik a Városgazdálkodási Bizottság kompetenciájába tartozik ott a Városgazdálkodási Bizottság teljesen terjesszen előterjesztést a Közgyűlés elé, és ezt a Közgyűlés még a nyári szünet előtt tárgyalja meg. Ez a határozati javaslatunk.

Elnök: a vitát lezárom. Szavazásra teszem fel a 3. és 4. határozati javaslatot. Az anyagban 3-as 4-es sorszám alatt szereplő határozati javaslatokról fogunk szavazni, amelyek a BFVK RT választott tisztségviselőinek tiszteletdíjával kapcsolatban tartalmazznak javaslatokat. Az igazgatóság elnöke, tagjai a FEB elnöke, tagjai, valamint a vezérigazgató és a főkönyvelő alaphérét a mellékelt anyag szerint javasoljuk megállapítani.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

527/1994 (V.26.) a BFVK Rt választott tisztségviselői  
Főv.Kgy.h. tiszteletdíját visszmenőleg - az elő-  
terjesztéssel egyezően - 1994. január  
1-től az alábbiak szerint állapítja  
meg:

igazgatóság elnöke 45.000 Ft/hó  
igazgatóság tagjai 36.000 Ft/hó  
felügyelő biz. elnöke 30.000 Ft/hó  
felügyelő biz.tagjai 23.000 Ft/hó  
(45 igen, 3 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

528/1994(V.26.) BFVK RT vezérigazgatójának alapbérét  
Főv.Kgy.h. 190.400 Ft/hó a főkönyvelő alapbérét  
155.800 Ft/hó állapítja meg 1994.  
január 1-től visszamenőleg.  
(45 igen, 3 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: megkérdézem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy 2 képviselő nem szavazott.

Kovács Kálmán (SZDSZ): az indítvány szövege röviden: "A Fővárosi Közgyűlés úgy határoz, hogy a nyári szünet előtt napirendre tűzi a közüzemi vállalatok vezetőinek bérezését. Felelős a Tulajdonosi Bizottság és a Városgazdálkodási Bizottság elnöke. Határidő június 30."

Elnök: szavazásra teszem fel a javaslatot.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

529/1994(V.26.) úgy határoz, hogy a nyári szünet előtt  
Főv.Kgy.h. napirendre tűzi a közüzemi vállalatok vezetőinek bérezését.

Határidő: június 30.

Felelős: Tulajdonosi Bizottság és Városgazdálkodási Biz. elnöke  
(41 igen, 3 tartózkodás, 1 ellenszavazat)

Elnök: megkérdézem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy 1 képviselő nem szavazott.

A BFVK szervezeti és működési szabályzatának módosításáról van szó. Van-e valaki, aki hozzá kíván szólni?

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Önök előtt szerepel a főjegyzői észrevételem két pontban; amelynek az első pontja most már kielégítést nyert, hiszen mind a három felügyelő bizottsági vélemény elhangzott és le is adták itt írásban, a 2-es pontja pedig az Önök előtt fekvő 5-ös határozati javaslatról szólna. A módosítás egyes pontja álláspontom szerint ellenkezik azzal a vagyoni rendeleti szabályunkkal, hogy alaptőke felemelése, leszállítása a Közgyűlés hatáskörébe tartozik, méghozzá a Fővárosi Közgyűlésébe. Ez a gondolati lánc átmegy az ügyrenden és átmegy az SZMSZ-en is. Álláspontom szerint ez a gondolat mind a három helyen egyszerűen sérti az Önök által elfogadott jogszabályt.

Manninger Jenő (MDF): kivételesen nem egészen értek egyet Mészáros Györggyel, aki ezt a dolgot előterjesztette, és a Tulajdonosi Bizottság nem tárgyalta meg ezeket a dolgokat. Nem tudom, hogy igazából miért nem. Engem viszont inkább az érdekelne, aki az ügy háttérében van, mert nyilván valaki elkövette ezt a módosítási javaslatot. Miután a bizottságban nem tárgyaltuk meg, gondolom, nem a bizottság elnöke volt ennek az értelmi szerzője, tehát nyilvánvaló, hogy ő csak vállalta ennek az előterjesztését és személy szerint is nyilatkozott róla. Azért érdekelne ez, hogy egyáltalán miért került bele, mert igazából nem látom a gazdasági megalapozottságát, azon túl, hogy bizonyos jogi

problémákat vet fel. Ez a társaság jól működik, nem látom, hogy miért volna szükség erre a 10 %-os módosításra. Azt kérném, hogy aki a Mészáros után tud válaszolni, aki ennek az igazi előterjesztője, indokolja meg, hogy érdemben tudjunk erről vitatkozni, vagy pedig vegyük le a napirendről úgy ahogy van, az egész 5-ös pontot.

Elnök: Mészáros úr meg lett szólítva, de meg lehet itt szólítva más is, ha kíván, szóljon.

Dr. Mészáros György, a Tulajdonosi Bizottság elnöke: csak három röpke gondolat. Az első: azért nem tárgyaltuk meg, mert az idő rövidsége miatt erre nem volt lehetőség. Ugyanakkor ehhez a csomaghoz jól passzolt, ezért terjesztettem elő. De az előzetesben mondtam, hogy miket nem tárgyaltunk meg és mondtam, hogy a magánvéleményem speciel ebben a kérdésben egyezett a Tieddel is.

A második dolog az, hogy miért szerepel ez a 10 százalékos alaptőkeemelési lehetőség. Ehhez azt hiszem, nem kell nagy jósnak lenni, véleményem szerint azért, hogy más tagja is lehessen a részvénytársaságnak, de ezt a cég majd pompásan meg tudja indokolni.

A harmadik megjegyzésem pedig ezzel kapcsolatban az, ha az előterjesztés itt van, akkor ezt el is fogadhatjuk, de ugyanakkor elspejzolhatjuk boldogabb napokra, ez tény.

Vásárhelyi István, a BFVK Rt. vezérigazgatója: azt gondolom, most a vitában két különálló dologról van szó. Az egyik az, hogy csomagban tárgyalta a Tulajdonosi Bizottság a tisztelt képviselők elé terjesztett anyagot, és ennek minden részét egyben, csomagban

szavazta meg. Külön szavazott azokról a kérdésekről, amelyekben külön szavazást rendel el az SZMSZ. Tehát mi azt gondoljuk, ez alkalmas arra, hogy a Közgyűlés vitáját ma képviselje.

A másik egy lehetőség, és attól szívesen visszalép a Vagyonkezelő menedzsmentje; ott egy lehetőséget kívántunk a Gt. vonatkozó módosított törvényei szerint biztosítani az alaptőke felemelése és leszállítása kérdésében, hogy ne kelljen minden esetben közgyűlési döntést hozni. Ezáltal a tőkeszerkezet alapvetően nem változik, a többségi tulajdonos a főváros marad, de minthogy a közüzemi vállalatoknál korábban is, most is napirendben szerepel, hogy hogyan lehetne az eljárási technikát, a döntéshozatali mechanizmust egyszerűbbé tenni, ha nem egyszemélyes, hanem formailag többszemélyes a társaság, ezért éltünk ezzel a javaslattételi lehetőségünkkel. Nekünk ez nem egy presztiziskérdés, amennyiben a tisztelt tulajdonosok úgy gondolják, hogy erre még nem érett meg a helyzet, nagyon szívesen visszalépünk.

Kovács Kálmán (SZDSZ): A következőt szeretném mondani, ha még ott tartunk, hogy az igazgatóság ügyrendje: ott is szeretnék szót kérni. Az igazgatóság ügyrendjének módosítása 4. pontjában, a társaságban, alapítványban való 10 millió forint feletti részvételt, ezt a módosítást javaslom kihagyni és az eredeti szövegrészt meghagyni. Tulajdonképpen ugyanezt javasolja Hubert Béla is, ő azt javasolja, hogy az 5-ös módosítást is, tehát ezt a bizonyos 10 százalékot, amint vitatkozunk, hagyjuk ki. Tehát Hubert Béla mind a 4-es, mint az 5-ös módosítást - illetve a 4-est én is támogatom - javasolja, hogy hagyjuk ki a módosítások közül.

Dr. Mészáros György, a Tulajdonosi Bizottság elnöke: a főjegyző úrral és a főpolgármester úrral konzultálva, valamint a Közgyűlés idejét tiszteletben tartva, ezt a pontot visszavonom és legközelebb, tárgyalás után ismét behozzuk.

Elnök: Pontosítsunk! Mészáros úr, mi az, amit visszavon? Az egészt 5-ös pontot?

Dr. Mészáros György: így van.

Kovács Kálmán (SZDSZ): a határozati javalat 5. pontját.

Elnök: A határozati javaslatok 5. pontját vonta vissza az előterjesztő. A Közgyűlésnek szavazni kell erről, mint indítványról, hogy napirendről leveszi ezt.

Megállapítom, hogy 38 igen, 4 tartózkodás, 1 ellenszavazat mellett kevesen vagyunk.

A szavazást megismételjük az ügyrendi indítványról, Mészáros úr indítványáról szavazunk. Kérem elfogadását, tehát az 5. határozati javaslat levételéről, illetve az egész kérdés visszavonásáról szavazunk.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

530/1994(V.26.)      úgy dönt, hogy az előterjesztő javaslatára leveszi napirendjéről az előterjesztés 5.sz. határozati javaslatát.  
Főv.Kgy.h.

(42. igen, 5 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: a 6.sz. határozati javaslatot fel kell tennem szavazásra, az utolsó fél mondat kivételével, amely az 5.sz. határozati javaslatra utal. Itt pusztán csak felkérjük az Igazgatóság elnökét a határozatok végrehajtására és felelősként a Tulajdonosi Bizottságot jelölném meg. Szavazás következik a 6-osról az utolsó fél mondat hiján.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

531/1994(V.26.) Főv.Kgy.h. Felkéri az Igazgatóság elnökét, hogy gondoskodjon a részvényes által elfogadott 1. sz. határozatok Igazgatóság által történő végrehajtásáról.

Felelős: Tulajdonosi Bizottság elnöke  
(49 igen, 1 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

A napirend 7. pontja: Javaslat az idegenforgalmi adóról szóló önkormányzati rendelet megalkotására.

Előadó: Székely Gábor

Hozzászólók: dr. Csák Emőke, dr. Tiba Zsolt, dr. Deli Lajos, Király László, Vas József, dr. Vécsei Pál

Előadó: írásbeli előterjesztésünk van, kiegészítéssel együtt. További kiegészitésem nincs.

Dr. Csák Emőke (SZDSZ): Szerettem volna a tegnapi nap folyamán a főjegyző úrral tisztázni az adórendeletben szereplő kételyeimet, de sajnos nem tudtam vele tisztázni. A következő kérdésem lenne: a 2. paragrafusban miért szerepel a szállásadó és mit értenek ez alatt, illetőleg miért nem vették itt át a helyiadótörvény 30. paragrafusát, amikor az adómentes-ségnél teljes mértékben átvették a 31-est?

A másik kérdésem az lenne, hogy a bevallási kötelezettség 8. paragrafusánál az utolsó mondat, hogy a bevallást akkor is be kell nyújtani, ha a helyiadó-bevallásra egyébként nem kötelezett. Itt az lenne a kérdésem, hogy miért nem alkalmazták az ÁRT 20. paragrafus (5) bekezdését, illetőleg a 22. paragrafus (4) bekezdését, mert ez valóban így van, ha az APEH felé bevallunk. De jelen esetben azt hiszem, itt az alanyi kört meg kellene bontani a fizetővendég-szolgálatot ellátókra és az esetenként szállást adókra. Itt egyébként is egy kettős adófizetés van, mert fizeti az adót az, aki megszáll, de tulajdonképpen adóbeszedésre kötelezett fogja majd a Fővárosi Önkormányzat felé ezt befizetni.

Az én határozati javaslatom a 2. paragrafusra, hogy itt valóban vegyük át a helyiadó-törvényre vonatkozó 30. paragrafus a) és b) pontját.

Dr. Tiba Zsolt főjegyző: arra hívom fel a figyelmet, hogy szerepel Önök előtt egy főjegyzői kiegészítés a mai napirendi pontokhoz. Ez részben pontosítja az idegenforgalmi adó rendeletének egyes szövegeit is, csak technikai értelemben. Amit Ön az előbb kérdezett, az ebben sem igazából más, de erre majd Deli úr válaszolni fog.

Dr. Deli Lajos, az adóügyi ügyosztály vezetője: Dr. Csák Emőke érdemi felszólalására két dolgot hadd jegyezzek meg. A szállásadó azért került be a jogszabályba, mert a szállásadó átruházott hatáskörben kezeli az idegenforgalmi adót. A turistától elveszi az idegenforgalmi adót, és ő köteles beutalni az adóhatóság felé. Ha ezt nem teszi, akkor innentől kezdve ő az alanya ennek az adónak. Tehát kötelessége eleget tenni. Ezért került be az adóalanyi körbe.

A másik lényeges dolog, hogy az üdülőtulajdonos - ha jól emlékszem erre a szakaszra - miért nem került be. Két különböző oka van. Az egyik, hogy meghirdettük, a helyi adók körében Budapesten további adóterheket nem kívánunk a budapesti állampolgárokra kiróni. A második ok összefügg az elsővel: közismert módon 91-ben a helyi adók megosztásra kerültek a kerületekkel. Ők az épület-, építményadó, telekadó kategóriában az adóhatóságok. Miután nem ismerjük a kerületi önkormányzati struktúrát, csak felszínesen, nincs információkapcsolat közöttük, fel kellett tételeznünk, hogy azokban a kerületekben az üdülőtulajdonosok már az épület- vagy építményadónak egyben az alanyai is.

A kettős adózás elkerülése érdekében volt erre szükség elsősorban. A megosztottságra: igaz, a javaslat kitűnő, akkor tudunk igazából megosztani fizető vendéglátó rendszeres tevékenység és alkalmi tevékenység között, ha ismerjük adóstruktúrát. A második félévben nagyon remélem, hogy megismerjük, és akkor ilyen jellegű módosítást hozunk majd a Közgyűlés elé. Jelen pillanatban nem ismerjük.

Király László (MDF): A Kereskedelmi Bizottság többször tárgyalta napirendként az idegenforgalmi adó megosztási rendeletet. Magát a rendeletet már korábban is elfogadta, a megosztásról is hozott határozatot, mely szerint az a/ változatot támogatja. Az a/ változat - az anyagból kiderül, de azért megismételem - a 60 és 40 százalékos fővárosi, illetve kerületi megosztás, azon belül is a 40 százalék további megosztása. A szavazati arány 4 igen, 2 tartózkodás, ez volt a bizottság határozata. Én a tartózkodók között voltam. Tekintettel arra, hogy az IV.16-i előterjesztéskor én magam javasoltam, hogy ezt a megosztást nem tudom

támogatni. Azon egyszerű oknál fogva, mert megítélésem szerint a megosztás, illetve a kerületek számára olyan forrás álljon rendelkezésre idegenforgalmi abódól amely az idegenforgalmat vagy a turisztikát szolgálja.

Akkor is előadtam, hogy egymilliárd Ft-os bevétel esetén a 40 %-os megosztásnál 400 mFt az az összeg, ami a kerületekhez kerül. Számoljunk, 22-vel osztjuk el az arányosan nem egészen 20 mFt. Ha egy kerület életében 20 mFt annyira meghatározó, amelyet nyilván nem erre a célra fog használni, akkor én úgy gondolom, ez nem azt a célt fogja szolgálni, hanem ún. lyukbetömés lesz, más problémák is vannak a kerületnél, és nem ezzel fognak foglalkozni.

Akkor is azt javasoltam, hogy a főváros száz százalékosan tartsa meg az adóbevételeket, és ezt az adóbevételt a fenntartási költségek levonása után egy idegenforgalmi alapba helyezze, és ezt az idegenforgalmi alapot pályáztatás után természetesen a kerületek kapnák meg, kifejezetten turisztikai vagy idegenforgalmi beruházás céljára.

Az előterjesztés akkor a javaslat szerint több változatban négy változatban került kidolgozásra. Ezek közül ez a javaslat, ami most részemről elhangzott, a harmadik. Ott a rendelet-tervezetet, amely a megosztásra vonatkozik talán módosítani lehet. Nem a kereskedelmi Bizottság kívánja ezt a pénzt szétosztani, hanem az idegenforgalmi alapot akár egy kuratóriumnak kellene kezelni. Ebben a kuratóriumban nyilván helyet kapnának a kerületek. Még azt is megkockáztatom, akár többségben. Akkor azt a célt fogja szolgálni ez az idegenforgalmi adóbevétel, amelyre a tárgyalások során a főváros, illetve a képviselők itt gondoltak.

Azt az indokot, hogy miután a kerületekkel a tárgyalások már igen előrehaladott állapotban vannak, sőt megállapodások is a 60-40 %-os megosztásról nem tudom akceptálni. Azon egyszerű oknál fogva, hogy ez megint azt mutatja, hogy a képviselőtestület állásfoglalása nélkül egy olyan kész helyzetbe állítja a tárgyaló fél, partner aki itt végigtárgyalta, az ügyosztály is benne volt nyilván, a főpolgármester-helyettes úr is, amely már egy kész tényt jelent. Anélkül, hogy valójában a főváros, illetve a képviselőtestület előre eldöntötte volna, hogy melyik, irányba kíván haladni és mit szeretne elérni.

Gondolom, ha a kerületekkel ebben az irányban tárgyalt volna a főváros, akkor még azt is megértették volna, hogy ez az ő érdekeiket jobban szolgálja, ha évente 100 vagy akár 150 mFt-os beruházási lehetőségük van infrastruktúrára, tehát az idegenforgalom háttérére.

Ezért én a határozati javaslatok közül - ahol az idegenforgalomról szóló rendelet elfogadása szerepel, az 1. azt természetesen támogatom - a második határozati javaslatba kipontozott helyre a 4. számú melléklet szerint írnám azzal a kiegészítéssel, amit mondtam, hogy ne a Kereskedelmi és Fogyasztói Érdekvédelmi Bizottság határozza meg a pályázatokat, vagy bírálja el, hanem egy külön kuratóriumot kellene létrehozni erre a célja.

Vas József (Független Liberális  
Képviselők Csoportja: az önkormányzatok nyilván azért vetnek ki helyi adókat, hogy ezzel saját feladataik finanszírozásához forráshoz juthassanak. Fővárosi képviselőként kár lenne tagadnom, hogy a fővárosi feladatok finanszírozásához további forrásokra van szükség, de kerületi küldöttként azt is tudom, hogy a kerületeknek szintén szükségük van a forrásokra.

A kerületek egy része ezt már be is vezette és bekalkulálta a költségvetésébe, és mondhatom, hogy a XI. kerület, amely ezek közé tartozik, ezzel együtt jelentős forráshiánnyal küszködik. Úgy gondolom, mindenféle forrásmegosztásnak csak a feladatok megosztásával együtt van jelentősége. A jelenlegi önkormányzati törvény és a jelenlegi fővárosi törvény keretei között ez a feladatmegosztás egyfajta módon meghatározott.

Mi tehát jelenleg csak erre a feladatmegosztásra határozhatjuk meg a források megosztását. Nyilvánvalóan egy változó fővárosi törvény, egy változó önkormányzati rendszer változó forrásmegosztást is szükségessé tenne. Nem vagyunk abban a helyzetben, hogy tudnánk, milyen lesz ez 1995-től.

Úgy vélem tehát, hogy mivel az eddig már adót bevezetett kerületekre ez a rendelet mindenképpen 95-től vonatkozna, abból a feltételezésből indul ki, hogy a jelenlegi önkormányzati rendszer marad meg, a jelenlegi főváros és kerületek közötti feladatmegosztás marad hatályban.

Ha ez változna, nyilvánvalóan a rendeletet is változtatni kellene. Úgy gondolom, ha ez a jelenlegi feladatmegosztás érvényben marad, akkor az előterjesztett rendelettervezet nem megfelelő módon látná el a források megosztását.

Úgy gondolom, méltányolni kell a kerületi feladatokat is. Ezért szeretném ha a bevétel fele a kerületeknél maradna. Továbbá úgy gondolom, a fővárosnak a saját feladatai ellátása a feladata, és nem a kerületek közötti adóbevételek újraelosztása. Tehát semmiképpen nem tudok támogatni egy olyan megoldást, amely a kerületektől beszédett pénzösszegből levéve a fővárosnak jutó részt, a

kerületek között egy újraelosztást támogatna. Tehát az a.) b.) c.) és d.) változattal szemben egy e.) változatot szeretnék módosító javaslatként beterjeszteni, mely 50-50 %-ban osztaná meg a kerületek és a főváros között a bevételeket. Minden kerület saját bevételének a fele az adott kerületnél maradna.

Kérem, hogy erről szavazzon a Közgyűlés, hiszen nem értem, mi ennek az egésznek az oka. Illetve értem. Itt arról a régi bevett taktikáról van szó, hogy a főváros vezetése a rossz önkormányzati törvény által erre rászorítva megkeresi azokat a kerületeket, amelyek előnyt húzhatnak egy ilyen osztzkodásból.

Azt kell csupán kiszámolni, hogy a kerületek többsége meglegyen, és ezáltal a főváros a gazdag kerületeket kirabló szegény kerületek támogatásával megszerezheti magának a forrásokat. Ezt egy rendkívül káros és elvtelen gyakorlatnak tartom. Szeretném, ha erre nem kerülne sor, adjuk meg a fővárosi feladatoknak azt a finanszírozást, ami azokat illeti, ez teljesen természetes dolog, de a kerületi bevételek, a kerületi feladatokra maradjanak a kerületeknél.

dr.Vécsey Pál a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: ismertetni szeretném a bizottság határozatát. A bizottság már múltkorában döntött az előterjesztésről, és azt javasolja a Közgyűlésnek, hogy a 11. paragrafus a.) változtatát fogadja el, mely szerint a rendelet 1994. július 1-én lép hatályba azokban a kerületekben, ahol az idegenforgalmi adó nincs bevezetve és 1995. január 1-én lép hatályba ott, ahol már bevezették, valamint az idegenforgalmi adóbevételek megosztásáról szóló 2.sz. melléklet szerinti szabályozási javaslatot javasolja a bizottság elfogadni a

Közgyűlésnek. Ez a bizottság álláspontja, és javaslom is, hogy ezt fogadja el a Közgyűlés, bár a személyes álláspontom nem egészen ez.

Személyes álláspontom egyébként kivételesen azt hiszem bizonyos vonatkozásokban megegyezik Vas úr álláspontjával. Van egy olyan aggodalmam egyébként, hogy hiába nyerünk ki 10 %-ot a forrásmegosztásnál, ezt leküzdik, kár ebben olyan nagyon erősködni. Vissza fogják kérni és kapni, mert hogy úgy mondjam, nagyon nehéz ma eldönteni, hogy valóban mekkora a feladatok súlya és hogyan látják azokat el. Az egész előterjesztés ideológiájával azért nem értek annyira egyet, az igaz, hogy vannak fővárosi feladatok de azért vannak komoly kerületi feladatok is, ezek a kerületek nem kicsik, és nem tudom, tud-e valaki olyan budapesti kerületet mondani, vagy városrészt is, amelyiknek nem lehet vagy nincs idegenforgalmi adottsága, amit vagy lehet használni, vagy pedig fel lehet fejleszteni, ehhez a fejlesztéshez pedig kell a főváros is és kell a kerület is. Ne bonyolódjunk bele abba a kérdésbe, hogy a XII. kerületben mit tett a főváros és a kerület, mert nem biztos, hogy ezen mi nyerünk, az sem biztos, hogy ők, olyan sok nem történt, de ami történt, az nem biztos, hogy mellettünk szól, lehet, hogy több szólhatna, és a II.kerületben is. Tehát igenis vannak példák, és adott esetben nem is a kerület tette ezt, hanem az a helyi képviselő, aki kiharcolta mindazt, ami történetesen történik ott, mert az ilyen dolgok már adva is vannak. Ezért azt gondolom, hogy ez a javaslat is működésképes lenne.

A másik viszont, amivel egyáltalán nem értek egyet, Király úr elkülönített alapokra vonatkozó javaslata.

Azért nem értek ezzel egyet, mert ilyen alapon tulajdonképpen az egész beszédett iparűzési adót iparűzésre kellene fordítanunk, miközben a beszédett iparűzési adóból, a fővárosi köztisztaságot finanszírozzuk, és pedig aránytalanul, mert a belvárosban és az idegenforgalmi területeken sűrűbb vagy legalább is sűrűbb volt a takarítás, hogy úgy mondjam. Meg kell nézni Bzudapest köztisztasági térképét, óhatatlanul az idegenforgalom hatása jelentkezik. Tehát az, ami idegenforgalmi bevételként jelentkezik, nem mehet tisztán vissza az idegenforgalomban érdekelt gazdasági vállalkozásoknak, szerveknek fejlesztésre, mert akkor ilyen alapon kivonulhatunk más csatornákon is az idegenforgalom finanszírozásából, és még rosszabb helyzetbe kerülhet az idegenforgalom, mint volt. Tehát nem nagyon van értelme túlideologizálni és elkülöníteni, bár egy adott érdekcsoportnak ez természetesen mindig érdekében áll, de a városnak szerintem nem nagyon állna érdekében. Ma így picit, hogy úgy mondjam, túl van hangsúlyozva néhány helyen az idegenforgalom, mintha egyéb vonatkozásokban a főváros nem tenne semmit, miközben, amikor parkokról, szemétről vagy mondjuk egy iskola tatarozásáról, szól a történet, vagy akár a nyilvános WC, akkor is idegenforgalomról van szó, persze nem árt, ha a helyi lakosság érdekében is teszünk valamit.

dr.Csák Emőke (SZDSZ): megértettem Deli úr 2.paragrafushoz adott magyarázatát a szállásadóval kapcsolatban, rendben van. Viszont azt kérem, hogy a 8. paragrafusból az utolsó mondatot, ameddig az alanyi kört nem tisztázzák, hagyjuk ki, mert egy kicsit értelmetlen ebben az esetben.

Egyébként azt hiszem, hogy ilyen adókat igenis a fővárosnak kell kivetnie, és valóban a fővárosnál kell ezeket központosítani, azután visszakapnak belőle a kerületek. Egyébként is ahogy ezt annak idején, amikor a koncepciót tárgyaltuk, elmondtam, nagyon nagyvonalúak voltunk a kerületekkel, hisz egyetlen adónemet tartottunk meg magunknak, a helyi iparüzési adót, amiből azt hiszem, most elég jól tudunk gazdálkodni.

Előadó: a bevallási kötelezettséggel kapcsolatban egyetértek, hogy a 8. paragrafus utolsó bekezdése maradjon el. Ugyanazok a következményei, hogy ha ad bevallást nullással, illetve ha nem, ezzel egyetértek, tényleg kimaradhat. Ez a 8-asnak az utolsó mondata, tehát nem a 8-as, csak az utolsó mondat.

A főjegyzői észrevétel a.) pontjával értek egyet, illetve azt terjesztem elő. A rendelet 11.paragrafus a.) pontja "A rendelet 1994. július 1-én lép hatályba. A rendelkezést az I., III., V., VIII., XI., XII., XIV.kerületek közigazgatási területein 1995. január 1-től kell alkalmazni." Azt is elfogadom, természetesen, csak a hatálybalépést szerettem volna. Szeretnék néhány dologra válaszolni.

Király úr nincs bent, tehát úgy tűnik, ez nem csak a liberálisokra vonatkozik. Ennek van egy politikai hátulütője, hogy egy egyezségről van szó, egy előzetes megállapodás volt ez ügyben, ez teljesen természetes. Ide lehetne előrehozni egyébként a megállapodást, de akkor úgy megmerevednének a tárgyalási pozíciók, hogy nem lehetne a dologból előterjesztést készíteni. Ezt szerintem már mindenki tudja, 3 és fél év alatt ez csak így működött.

A másik hogy szeretném, ha a két kérdést külön fogadnánk el, tehát először a rendeletet, és utána a többi határozati javaslatot. Kérem a főpolgármester urat, hogy így szavaztassék.

Úgy gondolom, hogy Vas úr és Király úr között van valahol az igazság, és így is érzem, a kerületeknek van némi idegenforgalmi feladatuk, ami egyébként nem a törvényből ered, mert a törvényben a fővárosnak van, hanem az életből ered, ez a dolog természetéből adódik. Az, hogy az idegenforgalomra ők eddig hogyan és mennyit fordítottak, nagyon bonyolult, mert ha egy olyan utcában, ahol szálloda van, utat újítanak fel, arra lehet azt mondani, hogy az idegenforgalom szempontjából van, és lehet azt mondani, hogy nem annak a szempontjából. Tehát az élet nem olyan, hogy ezeket mereven ketté tudjuk vágni, ezért is kérem, hogy ezt fogadjuk el.

Rendeletalkotás következik, minősített többséget igényel. Szeretném jelezni, hogy az előterjesztő a főjegyzői észrevételeket elfogadta, ezen túlmenően a 8.paragrafus utolsó mondata kimarad a szövegből, tehát ilyen módon fogom feltenni szavazásra az idegenforgalmi adóról szóló rendeletet. Nem a megosztásról, hanem csak a rendeletről fogunk dönteni, ha ahhoz van indítványa Vas úrnak kérem ismertesse. Nincs. A rendeletről, döntünk az imént előadott formában.

a Fővárosi Közgyűlés  
megalkotja az idegenforgalmi adóról  
szóló 31/1994(...) sz. Főv.Kgy. ren-  
deletét.  
(53 igen, 0 tartózkodás, 1 ellenszava-  
zat)

Elnök: megkérdézem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő szavazott.

Ezt követően fogunk dönteni azokról a módosító indítványokról, amelyek az adóbevétel megosztásával kapcsolatosak. Király úr azt javasolta, hogy ne a bizottság, hanem egy külön kuratórium döntsön az idegenforgalmi alap felosztásáról. Az előterjesztőt kérdezem, hogy befogadja-e.

Előadó: elfogadom.

Elnök: tehát egy később felállítandó kuratórium döntsön, amelyben részt vesznek a kerületek képviselői.

Előadó: de a Közgyűlés dönt, nem? Mert nem alapot állapítunk meg itt hirtelen. Nem jó a dolog. Az a jó, ami most van benne a rendeletben, a 40-60 %, azt támogatom, és azt a Közgyűlés fogadja el.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: bármiféle kuratórium létrehozásával várjunk egy kicsit azt kérem, mert ha hatáskört kívánunk átruházni akkor maradjuk meg a törvény keretei között, legyen vagy a bizottság vagy a főpolgármester.

Elnök: Király úr indítványát szavazásra teszem fel. Az előterjesztő nem támogatja. Király úr kérném, adja elő a módosító indítványát, mivel nem kaptuk meg írásban.

Király László (MDF): azért nem adtam le írásban, mert úgy gondolom, olyan egyszerű és egyértelmű. A 4.számú melléklet szerinti forrásmegosztást javaslom, vagyis a kerületek nulla, a főváros 100 %. Én csak a 4. sz. melléklet 2. pontját kívántam csak módosítani. Tudom, hogy Székely úr egyetért ezzel, mert ő is azt szeretné, ha a főváros kezelné, ha nem is vallja be most, de az így van.

Előadó: nem kezelhető a dolog. A kerületek nélkül nem.

Király László (MDF): világos, hogy nem kezelhető, tekintettel arra, hogy már előre történt egy megállapodás a Közgyűlés nélkül, ezért nem kezelhető, ezt elmondottam. Ha fordítva ment volna az ügy, akkor biztos kezelhető lett volna.

Előadó: nem tudom, hogy akkor a kerületek hogyan adták volna meg az előzetes véleményüket, ha előtte a Fővárosi Közgyűlés elfogadja és utána...

Király László (MDF): nem úgy gondoltam. A főváros mindig elvi döntést hoz, aztán a gyakorlati megoldás később lett volna. A lényeg az, hogy az én módosító javaslatom azt mondja, hogy a 4.sz. melléklet, az első. Ha ezen túljutunk, akkor lehet minden másról szavazni.

Előadó: nem értek vele egyet. Felhívom a figyelmet, hogy a Fogyasztói Érdekvédelmi, Kereskedelmi Bizottság sem értett vele egyet, ez Király úr önálló kérdése. Én a 60-40 %-osat támogatom.

Ez az 1/a, ami a 2.sz. mellékletben van. 2.sz. melléklet 1.paragrafus 4-6-os és annak melléklete. A 2.sz. mellékletet javaslom elfogadni.

Elnök: a Közgyűlésnek el kellene dönteni, hogy a 2. vagy a 4.sz. mellékletet fogadja-e el. Király úr a 4.sz. mellékletet javasolja, az előterjesztő ezzel nem értett egyet. Szavazásra teszem fel a javaslatot.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

532/1994(V.26.)      úgy dönt, hogy Király László 4.sz.  
Főv.Kgy.h.            mellékletre vonatkozó indítványát nem  
                         fogadja el.  
                         (13 igen, 8 tartózkodás, 29 ellensza-  
                         vazat)

Elnök: megkérdem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő szavazott.

A 2.sz. mellékletet teszem fel szavazásra, ha nincs más indítvány.

Vas József (Független Liberális Képviselők Csoportja): két módosító indítványom volt. Az egyik az, hogy a kerületekre jutó hely maradjon a keletkezés helyén, tehát ne legyen újraelosztás, hanem amelyik kerületben keletkezik, ott maradjon a kerületre jutó hányad, erről kérnék egy külön szavazást.

Elnök: szavazásra teszem fel az indítványt.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

533/1994(V.26.)      úgy dönt, hogy Vas József indítványát,  
Főv.Kgy.h.            - mely szerint a kerületekre jutó hely  
maradjon a keletkezés helyén, ne lè-  
gyen újraelosztás - nem fogadja el.  
(3 igen, 15 tartózkodás, 29 ellensza-  
vazat)

Elnök: megkérdézem, hogy volt-e aki  
nem szavazott? Megállapítom, hogy 1 képviselő nem  
szavazott.

Vas József (Független Liberális Képvi-  
selők Csoportja): a másik indítványom az, hogy a kerü-  
letek és a főváros között 50-50 %-ban osszuk meg a  
bevételeket.

Elnök: szavazásra teszem fel az indít-  
ványt.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

534/1994(V.26.)      úgy dönt, hogy Vas József indítványát  
Főv.Kgy.h.            - mely szerint a kerületek és a fővá-  
ros között 50-50 %-ban osszák meg a  
bevételeket - nem fogadja el.  
(5 igen, 17 tartózkodás, 28 ellensza-  
vazat)

Elnök: megkérdézem, hogy volt-e aki  
nem szavazott? Megállapítom, hogy 1 képviselő nem  
szavazott.

Az előterjesztő a 2.sz.mellékletet javasolja elfogadásra.  
Szavazásra teszem fel a javaslatot.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

535/1994(V.26.) előzetesen kifejezi szándékát, hogy a  
Főv.Kgy.h. Fővárosi Önkormányzat és a kerületi  
önkormányzatok közötti idegenforgalmi  
adóbevételek megosztásáról szóló  
szabályozási javaslatot az előter-  
jesztés 2.sz. mellékletében foglaltak  
szerint kívánja a későbbiekben rende-  
letben megalkotni.

Felkéri a I-XXII.kerületi önkormányza-  
tok képviselőtestületeit, hogy sürgős-  
séggel tűzzék napirendre és foglalja-  
nak állást a szabályozási javaslat  
normaszövegével való egyetértésről.  
(35 igen, 9 tartózkodás, 5 ellenszava-  
zat)

Elnök: megkérdezem, hogy volt-e aki  
nem szavazott? Megállapítom, hogy minden képviselő  
szavazott.

A 3., 4. pontot együtt teszem fel szavazásra.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

536/1994(V.26) felkéri a főpolgármestert, hogy gón-  
doskodjon a szabályozási javaslat ke-  
rületi önkormányzatok képviselőtestü-  
letei részére történő megküldéséről.

Határidő: azonnal ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

(37 igen, 4 tartózkodás, 3 ellenszava-  
zat)

537/1994(V.26)  
Főv.Kgy.h.

Felhatalmazza a főpolgármestert, hogy gondoskodjon a Fővárosi Önkormányzat és a kerületi önkormányzatok közötti idegenforgalmi adóbevételek megosztásáról szóló rendelet-tervezet a Fővárosi Közgyűlés elé terjesztéséről.

Határidő: legalább 12 kerületi önkormányzati képviselőtestület egyetértése esetén azonnal

Felelős: dr.Demszky Gábor

(37 igen, 4 tartózkodás, 3 ellenszavazat)

Elnök: megkérdezem, hogy volt-e aki nem szavazott? Megállapítom, hogy 2 képviselő nem szavazott.

dr.Somogyi János (SZDSZ): elnézést, már egy fél órája jelentkezem, csak olyan sok szavazás volt.

A 11.paragrafusban alternatív változatok vannak A és B, de ezek közül nem választottunk, amikor elfogadtuk a rendeletet. Tehát szavazni kell arról, hogy az A vagy a B változatot támogatjuk a 11.paragrafusban. Én a B változatot javaslom.

Előadó: elnézést, elmondtam...

dr.Somogyi János (SZDSZ): egy szavazás volt...

Előadó: mert befogadtuk, és senki nem kért külön szavazást. Én az A változatot javaslom.

Elnök: a főjegyzői észrevételek között szerepelt, és az A változatot fogadtuk el.

A napirend 5/a pontja következik, az Ungvárnak nyújtandó segítség.

(Székely Gábor veszi át az elnöklést.)

Elnök: főpolgármester úrnak van-e kiegészítése?

dr.Demszky Gábor főpolgármester: csak annyit szeretnék elmondani, hogy mostanáig tartott míg pontosan összeállítottuk a csomagot. Tulajdonképpen egy adósságot törlesztünk, mert régóta megigértük a segítségnyújtást. Kérem a Közgyűlést, hogy ezt ebben a formában fogadja el.

Elnök: Manninger Jenőnek ügyrendi kérdése van.

Manninger Jenő (MDF): elnézést főpolgármester úr, úgy emlékszem, napirenden megszavazta a Közgyűlést, hogy a parkolás-fejlesztés következik az idegenforgalmi adóról szóló rendelet után.

Elnök: főjegyző úr is így emlékszik?

dr.Tiba Zsolt főjegyző: igen.

Elnök: akkor visszaadom az ülés vezetését.

(az ülés vezetését dr.Demszky Gábor veszi át.)

A napirend 8./ pontja: Parkolás-fejlesztés, P+R beruházási célokmány jóváhagyása.

Előadó: dr.Schneller István

Hozzászólók: Szálka Miklós, dr.Vécsey Pál, Manninger Jenő, Vas József, dr.Nagy Imre, Ráday Mihály, Péterffy Ágoston, dr.Demszky Gábor

Előadó: szóbeli kiegészítésem nincs, a vita során bármi előadódik, akkor elmondom.

Szálka Miklós (FIDESZ): azért javasoltuk a parkolási kérdéseket előbbre venni, mert látni kell, hogy jelentős elmaradásban van a főváros. Ahogy az anyagból kiderül, évente majdnem 1 mdFt ami nem folyt be a város költségvetésébe. Gyakorlatilag ez a rendszer, amelyet javasolunk, 700 mFt anyagi alapot hoz évente. Nagyon könnyű kiszámolni, ha ezt sikerül hamarabb bevezetni, akkor nemcsak azzal az előnnyel járt volna, hogy most gyakorlatilag Budapest közterületein milyen kaotikus állapot lép fel, hanem a város pénztárcája is vastagabb lenne. Talán nem kerülhetnénk olyan helyzetbe, hogy a Közgyűlés előtt két nappal a sajtóból tudom meg Székely Gábor nem javasolja az út-híd keret 45-ös szavazattal való elfogadott módosítását, mert erre pénz nincs. Tehát pontosan ezek azok a talált pénzek, amelyek miatt nagyon fontosnak érzem ennek a kérdésnek a megvizsgálását.

A parkolásnál most azon létesítmények kérdése merült fel, ami az egész koncepcióba beletartozik, tehát a park and ride parkolóhelyek létesítése. S úgy érzem, ebben a vitában fontos az egész rendszer. Hogy milyen rendszerű legyen a parkolási rendszer, amit majd be akarunk vezetni fokozatosan, most az V.kerület egy részén, aztán később gyakorlatilag a nagykörút budai körút közötti területen.

Két fontos rendszer van és mindegyikre több példa is van. Az egyik a parkolójegyes, amire az osztrák példák talán a legjellemzőbbek, elsősorban a bécsi és van a parkoló-automatás rendszer. Ahogy az anyagból is kiderült, a parkolójegyes rendszernél meg kell venni a polgárnak a jegyet, azt valamilyen módon érvényesíteni kell, látható helyen el kell helyezni a gépkocsiban, hogy ezt később ellenőrizni lehessen.

Ennek problematikája az, hogy jelentős nyomdaköltsége van. Ennek egy terjesztési költsége van, amit ha most kalkulálni lehet is, gyakorlatilag változhat. Tehát nem lehet pontosan kalkulálni, hogy ez a rendszer mennyire hatékony, mennyi lesz ennek az egész rendszernek a haszna.

A másik, amely főleg Németországban és Olaszországban elterjedt legalábbis ismereteim szerint, a parkoló-automata. A parkoló-automata, amely sokkal olcsóbb, sokkal egyszerűbb jegyet ad ki. Ezek az automaták bármikor, hétvégén is elérhetők. Tehát a polgár ezekhez megy, bármilyen pénz bedobásával megkapja a jegyet. Ezen kívül a parkoló-automaták még arra is lehetőséget nyújtanak, hogy BKV jegyeket is tud adni. A BKV most telepíti az automatáit, de ezeket más célra is fel lehet használni. A parkoló-automaták létesítési költsége kétségtelenül nagyobb, mint a parkolójegyé, de három év alatt általában rentábilis ez a rendszer.

Tehát az első legfontosabb, az egész parkolási rendszert léptessük be, valósuljon meg, de ezen kívül a rendszerre is javaslatot kell tenni arra, hogy most a belváros érintett területén melyik rendszert léptessük be. Az én javaslatom a mellékelt és kiosztásra került áttekintés alapján is a parkoló-automatás rendszer lenne.

Összegezve: nagyon fontos lenne ezt az előterjesztést elfogadni, hogy minél hamarabb el tudjon indulni, az EBRD hitel megfelelő költségei miatt is, ezen belül pedig a parkoló-órás rendszert javaslom elfogadni.

dr.Vécsey Pál a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: a bizottság mindkét beruházási célt megtárgyalta, elfogadta és javasolja a Közgyűlésnek is elfogadásra.

Manninger Jenő (MDF): nem egy egyszerű technikai, műszaki, közlekedéstervezési problémáról beszélünk, hanem egy város központi problémájáról, mert a parkolás igenis meghatározza egy város életét, nemcsak közlekedését.

Ugyanakkor amikor azt mondjuk, hogy a parkolás-szabályozási kérdés, tehát forgalom-szabályozási kérdés elsősorban, megoszlanak ugyan a vélemények, de kimutathatók bizonyos tanulmányok szerint, hogy bevételekről is szó van. Persze szó lehetne, mert jelen pillanatban a fővárost illetően parkolási bevételekről valóban nem beszélhetünk, de majd erről, egy másik napirend kapcsán lesz szó.

Ma nincs bevétel, ez nem azt jelenti, hogy nem lehetne. Igenis vannak olyan tanulmányok, amelyek kimutatják, hogy több száz mFt-os közvetlen bevétellel lehet évente számolni, nem beszélve a járulékos, pénzben is mérhető és egyébként pénzben nem mérhető hatásokról.

Hogy kell, vagy nem, egy ilyen rendszer, azt elsősorban nem a szakembereknek kell eldönteni, eldöntötte az élet. Az Európai Közösség minden országában ilyen rendszereket alkalmaznak.

Meg lehet tenni, hogy nem alkalmazkodunk hozzá. Az elmúlt három évben nem sikerült előrelépni. Úgy érzem, hogy a város nem az európai utat, hanem a balkáni utat választotta az elmúlt három évben, de most talán azzal kellene foglalkozni, hogy most végre léphetünk előre. Azért meg kell jegyezni, további szemléletváltásra lesz szükség, hogy ez valóban meg is valósuljon. Hiszen ez az egész rendszer úgy fog működni, ha a kerületi önkormányzatok és a Fővárosi Önkormányzat között valóban működő szerződések lesznek. Ehhez nem a szakemberek munkájára van elsősorban szükség, hanem a politikusok egyeztetési hajlamára. Talán fel kellett volna használni azt, hogy a kerületi és a Fővárosi Önkormányzatot jórészt ugyanazon pártból, való polgármester és főpolgármester irányítja.

Remélhetőleg ez az együttműködés jobb lesz a jövőben, s akkor ha valóban egy működő rendszer lép életbe, vállalva azt a politikai kockázatot - mert itt bevételekről, van szó, nyilván a bevételeket valakinek meg kell fizetni, tehát a lakosság bizonyos értelemben fizetni fog, de vissza fogja kapni sokszorosán. Bizonyos kimutatások szerint ennek a projektnek megtérülése olyan, hogy szinte nem is lehet gazdaságilag komolyan venni, mert négyszeres megtérüléssel számol.

Azt javaslom, hogy fogadjuk el, az részletkérdés amelyet Szálka Miklós az előttem szóló képviselő említett, hogy parkolójegy vagy parkoló-automata, az egy technikai kérdés, vitatható.

Valóban, a jövőre nézve jobbnak látszik az automata telepítése: egyértelműen e mellett foglaltak állást az ügyosztály és a Fővárosi Önkormányzatnál dolgozó szakemberek. Én azt javasolom, hogy ha ők egyértelműen kiállnak e mellett, akkor ez a rendszer várhatóan jó lesz és akkor szavazzuk meg ezt. Azt hiszem a P+R rendszerrel kapcsolatban senkinek nem volt kételye. Azzal egyetlen dolgot kell csinálni minél előbb beindítani.

Vas József (Független Liberális Képviselők Csoportja): A parkolás-szabályozás kérdésében nyilvánvalóan a legfontosabb, hogy egyáltalán legyen: be kell vezetnünk egy olyan parkolási rendszert a fővárosban, hogy ne érezze mindenki állampolgári jognak, hogy ott parkol ahol akar, szabályos és szabálytalan helyen egyaránt. Valami ésszerű parkolási rendet ki kell alakítani. Olyan árakat kell bevezetni a Belvárosban, hogy az ott parkoló autósoknak mindig legyen megfelelő számú szabad parkolóhely. Tehát a szabályozási feladat az első számú.

Úgy gondolom, hogy a legtöbb vitát kiváltó pont ebben az előterjesztésben pont a parkolás-szabályozás ellenőrzése, tehát a jegyrendszer. Úgy gondolom, hogy mind a kettőnek vannak előnyei és hátrányai, nem szabadna most egyik mellett sem döntenünk. Elismerem, hogy hosszabb távon sokkal előnyösebb az automata, de számos előnye mellett van néhány hátránya is, beruházásigényes, tehát nagyon nehéz kiterjeszteni új területekre, míg a jegyrendszert egy tábla kitételével bármelyik pillanatban kiterjeszthető, minden szempontból előnyösebb.

Úgy gondolom, hogy a két rendszer nem összeférhetetlen, akár egymás mellett is tud működni, ahová tudunk oda szereljük fel parkolóautomatákat, ahová pedig még nem jut oda nyugodtan lehet nyomtatni parkolójegyeket, amelyeket lehet trafikokban árulni.

A kettő akár párhuzamosan működhet és megfelelő átmeneti idő elteltével a jegyes rendszer akár teljesen felszámolható.

Úgy gondolom ezért, hogy támogatnunk kellene a parkolási rendelet hatályát léptetését, és arra kérem a Közgyűlést, hogy erről a technikai részletkérdésről ne foglaljunk állást, hanem hagyjuk nyitva mind a kettő számára a lehetőséget.

dr.Nagy Imre (KDNP): Nem vitás, hogy a parkolási rendszer kiépítése rendkívül fontos, a város működése szempontjából, elengedhetetlen beruházásról van szó. Nem lehet valamit úgy szabályozni, hogy ne lenne amit szabályozunk. Az sem vitás kérdés, hogy ez egy olyan beruházás, amely valószínűleg viszonylag rövid idő alatt meg is térül. Ennek ellenére most jelentős kiadást jelent, hiszen több mint 1 mFt-ról van szó, tehát azt hiszem nem elhanyagolható, hogy ennek a beruházásnak a folyamatát a lehető legszélesebb körben ellenőrizni tudjuk a Közgyűlésen.

Nem is igazán erről akartam beszélni, hanem egy másik kérdésről, lehet hogy nem pont ez a célokmány az, amelyik igazán jó, bár azt hiszem ez is alkalmas. Mikor megalkottuk a beruházási és felújítási rendeletünket, akkor nagyon sok mindenre kiterjedt a figyelmünk egyre azonban nem. Nevezetesen nem néztük meg és nem is szerepel az okiratban olyan szempont, hogy vajon egy ilyen beruházás milyen munkahelyteremtésre ad lehetőséget, vagy munkahelyeket szünteti-e meg, sőt az előterjesztésekben sem szokott kitérni az előterjesztő arra, hogy ez milyen munkahelyteremtésekkel vagy munkahely megszüntetésekkel jár.

Azt szeretném kérni, hogy erre is választ kapjunk, hiszen a gazdasági tényezők mellett ez egyáltalán nem

elhanyagolható, rendkívül fontos szempont volna. És ha már a rendeletünket nem is akarjuk módosítani, legalább arra kérem az előterjesztőket, hogy ha új beruházási vagy felújítási célokmányt terjesztenek be, az előterjesztésben ezt is közöljék, erre hívják fel a figyelmet, mert ez nyilvánvalóan nagy mértékben megkönnyítené az illető célokmány elfogadását.

Ráday Mihály (SZDSZ): Ezt a rendeletet meg kell csinálni. Azonban a rendszer szóra hívnám fel a figyelmet. Volt a Közgyűlés előtt egy olyan előterjesztés, amely azzal foglalkozott, hogy a közlekedési eszközök jegykiadó és ellenőrző rendszerét korszerűsíteni kell. Nem tartom elképzelhetőnek, hogy miközben ezzel a dologgal foglalkozunk, ennek a számítógépes részét úgy kell megcsinálni, hogy aki egy ilyen automatából kivesz egy akármit, az ugyanazt visszakapja, amikor átszáll a köz-közlekedési eszközre, vagy hasonló. Valamilyen módon az egyik fejlesztést és automatákat szerelünk és számítógépekkel foglalkozunk és jegyrendszerrel foglalkozunk nem szabad külön kezelni. Előrelátónak kell lenni, azzal a rendszerrel összefüggésben kellene gondolkodni, amely majd a fővárosi tömegközlekedési eszközök jegyrendszerét, annak kiadását ellenőrzését végzi.

Ezt én természetesen nem tudom határozati javaslati formába önteni, de javasolom hogy akik ezzel a kérdéssel foglalkoznak, vegyék számításba, hogy a parkolórendszer és a tömegközlekedési rendszer jegykiadó és ellenőrző rendszere valamilyen módon csatlakozzék egymáshoz.

Péterffy Ágoston (SZDSZ): Azt hiszem, hogy a két célokmány közül mindenki vita nélkül elfogadhatónak tartja a "Park and ride" célokmányt.

A másik a parkolásfejlesztési célokmányról néhány szót kellene szólni. Hogyha 1991-ben lennénk, akkor érdemes lenne még vitatkozni és lenne rá idő. Tekintettel azonban arra, hogy három évet már elszúrtunk vagy nem kellően használtunk, ezért azt javasolom, hogy a Közgyűlés mindenképpen fogadja el ezt a célokmányt is és aztán a későbbiek során meg lehet oldani azt a részét is, hogy a városban részlegesen terjesszük ki.

Ezek a szűkszavú célokmányok sokkal nagyobb anyagra támaszkodnak. A Városgazdálkodási Bizottság többek között kapott egy összeállítást az ügyosztálytól, amit a többi képviselő nem kapott meg. Ez egy részletes elemzése a kétfajta jegyértékesítési és eladási módnak. Számos olyan anyag készült, amelyeknek sikerült megtalálni a példányait az ügyosztályokon, illetve a hivatalban, de vannak olyan anyagok, amelyekre az előterjesztésben hivatkoznak, de nem lehet őket megtalálni a Főpolgármesteri Hivatalban. Ilyen például a Trevors Morgan anyaga. Ilyen hiányosságok vannak, ennek ellenére mégis azt javasolnám a Közgyűlés jelenlévő és esetleg kint lévő tagjainak is, hogy ezt a két célokmányt fogadják el.

dr.Schneller István főpolgármester-  
helyettes: Nagyon röviden szeretnék reflektálni az elhangzottakra.

A fontosságát mindenki számára alátámasztotta én magam is így látom. Azzal szeretnék egy kicsit polemizálni, amit Manniger Jenő és Péterffy Ágoston mondott. Lehet, hogy három év eltelt, de azért sok minden történt. A legutóbbi napok történéseiről szeretnék beszámolni.

Végül is hosszas huzavona után és a kerületekkel folytatott hosszas vita után az V.kerület kinyilvánította testületileg a szándékát, hogy csatlakozik a parkolási társuláshoz.

dr.Demszky Gábor főpolgármester:

Testületi ülésüket nálunk, a Városházán tartották, a meghívásunkra jöttek el.

dr.Schneller István főpolgármester-

helyettes: Egy héttel ezelőtt az I.kerület testületileg döntött arról, hogy csatlakozik a fővárosi rendszerhez és két nappal ezelőtt a II.kerület is bejelentette csatlakozási szándékát, testületi határozattal megerősítve.

Június 9-én megyünk ki a XIII.kerületbe testületi ülésre, ahol szintén demonstrációt tartunk, ami azt jelenti, hogy a belső kerületeknek a kidolgozott parkolási rendszerét egészen tömbökre lebontva és magát a működtetést is ismertetjük a kerületi képviselőkkel, hogy végre testületileg nyilvánítsák ki szándékukat, hogy csatlakoznak az üzemeltetési rendszerhez. Hiszen azért arra szeretném felhívni a figyelmüket, hogy a fővárosi törvény szerint a mellékutcák, mellékutak kezelése, tulajdona, a kerületek kezében van, és a kerületek csatlakozása nélkül ennek az üzemeltetése nem valósítható meg, illetve csak úgy valósítható meg, ha csak a főútvonalakon vezetjük be, és ezt nem akarjuk ezt el akarjuk kerülni. Mindezekkel a kiegészítésekkel együtt kérem a Közgyűlést, hogy fogadja el a célokmányokat.

Elnök: További hozzászólás? Nincs. A vitát lezárom, foglalják el a helyüket szavazás következik.

A Fővárosi Közgyűlés jóváhagyja az előterjesztésben bemutatott tartalommal a parkolásfejlesztés, valamint a park + ride fejlesztési célokmányait. A Fővárosi Közgyűlés felhatalmazza a főpolgármestert, a főjegyzőt a célokmányoknak az előterjesztésben szereplő tartalommal történő aláírására.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

538/1994. (V.26.) jóváhagyja az előterjesztésben bemu-  
Főv.Kgy.h. tatott tartalommal a parkolás-  
fejlesztés, valamint a P+R fejlesztési  
célokmányait.  
(52 igen, 1 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

539/1994. (V.26.) Felhatalmazza a főpolgármestert és a  
Főv.Kgy.h. főjegyzőt a célokmányok előterjesz-  
tésben szereplő tartalommal történő  
aláírására.

Határidő: azonnal ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

dr.Tiba Zsolt ✓

(52 igen, 1 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

Tisztelt Közgyűlés, mivel oly módon fogadtuk el ma a  
napirendünket, hogy egy nagy csomagot közvetlenül az  
ebédszünet előtt kívánunk tárgyalni, vágjunk bele ezekbe.

(Az ülés vezetését Székely Gábor veszi át.)

A napirend 9.) pontja: Angol nyelvű  
Színház Alapítvánnyal kötendő bérleti szerződés.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Hozzászólók: dr.Vécsei Pál, Manninger  
Jenő, dr.Somogyi János, Körmendy Ferenc, dr.Csiha Judit,  
Nemes József, Kovács Kálmán.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): Egyenként  
szóljunk hozzá, vagy elmondhatom mindháromról a  
bizottságunk véleményét?

Elnök: Elmondhatja mindháromról.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): Részletesebben az angol nyelvű színházi alapítvánnyal kötendő bérleti szerződésről tárgyalt a Gazdasági Bizottság. Tudomásom szerint legalábbis a legfontosabb határozatunk beépült. A többi nem tudom, hogy az én hibámból -e, de azt hiszem talán az is számított. Általában egyetértettünk azzal, de előterjesztésre javasoltuk, hogy történjen meg a közüzemi fogyasztásmérők felszerelése, ezenkívül előterjesztésre javasoltuk, hogy 4 mFt-ig vállalja a Fővárosi Önkormányzat a közüzemi költségeket, évi 10 %-os inflációs rátával számolva. Ez tudomásom szerint beépült az előterjesztésbe.

Az összes többi tartalommal egyetértett a bizottság. Úgyhogy én azt javasolom, hogy az itt módosított formában előterjesztett határozati javaslatokat fogadja el a Közgyűlés. Ez az egyik.

Az Atlantisz Alapítvánnyal kapcsolatos előterjesztést változatlan formában javasoljuk elfogadni, és ugyanúgy az Art. Pool-lal kötendő szerződést is, illetve elnézést egy módosítással. Lehet, hogy ez is beépült, de nem néztem meg. A bizottság azt javasolja, hogy a bérleti szerződés 2.pontja (3) bekezdése legyen kiegészítve azzal, hogy lehetőség szerint, tehát a bekezdés szövege szerint a bérbeadó kötelezi magát, hogy felmondás esetén a szerződés lejártáig 1998.december 31-ig a tevékenység folytatásához lehetőség szerint a jelenlegivel megegyező feltételeket biztosít a bérlő számára. Nem tudom, hogy ez benne van -e az Atlantisz Alapítvánnyal kötendő bérleti szerződésben. Ez volt erre a kiegészítő javaslatunk.

dr.Demszky Gábor főpolgármester:

Bekerültek már a szövegbe.

Manninger Jenő (MDF): Igen fontosnak ítéljük meg a Merlin Színház tevékenységét, nem akarjuk minősíteni, mert azt hiszem nem a mi dolgunk, hogy megítéljük különböző művészeti produkciókat. Csak meg kell jegyeznünk, hogy mindenképpen támogatjuk ezt a bérleti szerződést, legalábbis a magam részéről, de többes számban is mondhatom ezek a módosító javaslatok is beépülnek.

Azért egy kérdésről beszélnem kell. Nevezetesen arról, ami nincs benne ebben a bérleti szerződésben, a különböző művészeti ágak egymáshoz való viszonya, amit nem sikerült rendezni. Nem akarok belemenni, hogy kinek a hibájáról, de ezzel együtt úgy érzem a városnak, attól függetlenül, hogy kinek a hibájából jött ez létre, minden művészeti ágat segíteni kell. Ezért azt javasolom, ha ez a bérleti szerződés elfogadára is kerül a Kulturális Bizottság foglalkozzon ezzel a témával oly módon, milyen támogatást tudna biztosítani nevezetesen a jazznak mint műfajnak, hogy tovább éljen. S ha esetleg tényleg nem valósítható meg az együttélés, amit mi nem tudunk biztosítani, tehát ha a művészek nem tudnak megegyezni, akkor mi nem tudjuk biztosítani, de úgy érzem a Kulturális Bizottságnak a jövőben ezzel foglalkoznia kell és valamilyen módon támogatni kell ezt a művészeti ágat is, mert igen komoly neves színészek fellépési lehetőségéről van szó.

dr. Somogyi János (SZDSZ): A Jogi és Közigazgatási Bizottság határozatot hozott a három szerződéssel kapcsolatban. Ennek egy részét az előterjesztők méltányolták is és beépítették a szerződésbe.

Azonban a bérleti szerződés 2.pontja utolsó bekezdésére tett indítványunkat, miszerint maradjon el - ez az angol nyelvű színházra vonatkozik, de a többenél is ugyanerről van szó - ezt a Jogi Bizottság indokolatlannak tartja, azt ugyanis, hogy a szerződésbe bekerüljön a 2.pont utolsó bekezdésében megfogalmazott szöveg, miszerint még

abban az esetben is biztosítjuk az elhelyezésüket, ha megszűnik a bérlet tárgya. A Polgári Törvénykönyv szerint, ha a bérlet tárgya megszűnik, megsemmisül, akkor megszűnik a bérlet is. Ez egy olyan elkötelezettséget jelentene a Fővárosi Önkormányzat számára, ami jogilag sem indokolt. Ezért a Jogi Bizottság határozatát ismertetve magam is javasolom, hogy a bérleti szerződés 2.pontjának utolsó bekezdése maradjon el.

Körmendy Ferenc ((SZDSZ): Manninger Jenő a szivemből beszélt, és szeretném tájékoztatni őt arról, hogy a Kulturális Bizottság két héttel ezelőtti ülésén sürgősséggel tárgyalta a Merlin Jazz Klub ügyét. Olyan határozatot hozott, hogy a Kulturális Ügyosztálynak május 31-ig meg kell vizsgálnia, hogy milyen lehetőségek vannak a Merlin Jazz Klub jövőjének biztosítására. Ugyanakkor azt is el kell mondanom, hogy a Merlin Jazz Klub vezetője nem mutat a fővárossal sem, a Kulturális Ügyosztállyal sem, a Kulturális Bizottsággal sem együttműködési készséget, és ez rendkívüli módon nehezíti a Klubbal kapcsolatos erőfeszítéseket. De a dolog fontos, és teljesen egyetértek Manninger Jenővel.

dr.Csiha Judit (MSZP): A bérleti szerződések vitájához egy apró megjegyzésem van. Nem jogilag indokolt, vagy nem indokolt hogy egy két fél közötti szerződésben milyen kikötések szerepelnek, kivéve azt az esetet, ha kifejezetten ellentmondának a Ptk-nak. A Ptk.szabályozáshoz képest kedvezőbb megállapodásra azonban juthatnak a felek. Itt többek által emlegetett 2.pont utolsó bekezdése erről szól. Én azt gondolom tekintettel arra, hogy a Fővárosi Közgyűlés az elmúlt három és fél, négy évben különösebben nem jeleskedett a kulturális mecenaturában, ellenben teremtett néhány olyan intézményt, ahol ennek a kulturális tevékenységnek a lehetősége az egyébként szokásos kiadásokat messze-messze alulmúló költséggel biztosítható, én úgy gondolom hogy

ezt a teremtest meg lehetne és meg kellene azzal koronázni, hogy azt a kocakazatot sem vállalja a Közgyűlés, hogy ezek az intézmények esetleg egy átépítés okán lehetetlen helyzetbe kerülnek. Miután a főváros az intézmény az országban egyedülállóan, amely például színház támogatására a legkevesebb összeget szavazza meg, ez a lehetőség itt van, ezzel a lehetőséggel ennél hasznosabban aligha tudna élni a Főváros Közgyűlése, ezért én azt javasolom, hogy a bérleti szerződést az előterjesztett formában változatlanul hagyja jóvá.

Nemes József (MDF): Most nem értek egyet Csiha Judittal, annál is inkább, mert odáig talán még egyet tudok érteni, hogy hosszú évek óta ingyenes támogatásban részesítjük ezeket az alapítványokat, mert akárhogy vesszük, ez egy nagyon komoly összeg a Merlin Színház esetében. Felhivnám a figyelmet a Tulajdonosi Bizottság határozatára is, amely a Jogi Bizottsággal megegyezően ennek a túlzott kötelezettség-vállalásnak az eltörlését javasolja. Ami nem kizárt, hiszen a Merlin Színházban nem csupán a Merlin Színházról van szó, hanem étteremről meg egyébéről is. Tehát komoly nehézség előtt állhat egy következő Fővárosi Önkormányzat, ha valamilyen irányban arra akar terjeszkedni, hogy hasonló feltételeket biztosítson ennek a színháznak. Tehát én úgy érzem, hogy ez az anyag nagyon erős kötelezettség-vállalás, és most már két bizottság is hasonló módon foglalt állást. Én a magam részéről támogatom, hogy ezt a kötelezettség-vállalást hagyjuk el.

Kovács Kálmán (SZDSZ): Csiha Judit mondanivalójának az első néhány mondatával egyetérték, amelyben arra hívja fel a Jogi Bizottság figyelmét, hogy nem jogszerűtlen a szerződés 2.pontja, csupán a jog által megkövetelt mértéknél kedvezőbb feltételeket biztosít a bérbevevőnek. Tehát ennyi történik ott. Mérlegelés tárgyát képezi, hogy a főváros ezt támogatja -

e, vagy sem. Ismeretes, hogy a Tulajdonosi Bizottság nem támogatta, ugyanakkor az SZDSZ-képviselőcsoport igen. Erre szeretném felhívni a figyelmet, és szeretném képviselőtársaim figyelmét felhívni arra, hogy támogassák.

Elnök: Először Somogyi János és társai Merlin Színházzal kapcsolatos módosító javaslatát teszem fel szavazásra. A 2.pont (3) bekezdését. Az előterjesztő nem ért vele egyet.

dr.Demszky Gábor főpolgármester: Csak annyit szeretnék elmondani, mert itt tett egy nagyon pozitív nyilatkozatot Csiha Judit a szerződés mellett. Hivakozott a Ptk-ra. A Ptk-nak nem mond ellent a kedvezményezési, ajándékozási szándék, itt pusztán ez a szándék megnyilvánul -e a szerződési szövegben.

dr.Somogyi János (SZDSZ): Elnézést, csak egy mondatot. Talán félreérthető volt, amit mondtam. Nem azt mondtam, hogy törvénysértő a szerződés ezen passzusa, ugyanis a Polgári Törvénykönyv nem tiltja azt, hogy valaki rossz üzletet kössön. Csak azt mondtam, hogy ez egy rossz üzlet.

Elnök: Szerintem ez nem üzlet. Ez nem az üzleti szféra keretei között van, de ez egy hatodrendű kérdés már. A szavazásnál az igen a 2.pont (3) bekezdésének az elhagyását jelenti. Az előterjesztő nem támogatja.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

540/1994.(V.26.)      úgy dönt, hogy nem fogadja el dr.

Főv.Kgy.h.              Somogyi János képviselő indítványát.

(12 igen, 9 tartózkodás, 34 ellenszavazat)

Elnök: megkérdézem, hogy volt -e olyan képviselő, aki nem szavazott? Megállapítom, hogy kettő képviselő nem szavazott.

Elnök: A határozati javaslatot teszem fel szavazásra, amely összesen egy pontból áll. Egyszerű többségű szavazás következik.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

541/1994.(V.26.) egyetért az Angol nyelvű Színház

Főv.Kgy.h.

Alapítvánnyal kötendő mellékelt bérleti szerződéssel és felhatalmazza a főpolgármestert a bérleti szerződés aláírására.

Határidő: azonnal ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

(47 igen, 8 tartózkodás, 1 ellenszavazat)

A napirend 10.)pontja: Az ATLANTISZ Alapítvánnyal kötendő bérleti szerződés.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Elnök: Megkérdézem, hogy van -e kérdés? Hozzászólás? Nincs.Tehát a 2.pont (3) bekezdését itt is fel kell tennem szavazásra, mely egyszerű többséget igényel. Az előterjesztő nem ért vele egyet.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

542/1994. (V.26.) elutasítja az arra vonatkozó javas-  
Főv.Kgy.h. latot, mely a szerződés-tervezet 2.  
pont (3) bekezdés elhagyását java-  
solja.

(14 igen, 10 tartózkodás, 31 ellensza-  
vazat)

Elnök: Megkérdézem, hogy volt -e  
olyan képviselő, aki nem szavazott? Megállapítom, hogy  
minden jelenlévő képviselő szavazott.

A határozati javaslatot teszem fel szavazásra, mely  
szintén egy pontból áll. Egyszerű többséget igényel.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

543/1994. (V.26.) egyetért az ATLANTISZ Alapítvánnyal  
Főv.Kgy.h. kötendő mellékelt bérleti szerződéssel  
és felhatalmazza a főpolgármestert a  
bérleti szerződés aláírására.

Határidő: azonnal ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

(45 igen, 9 tartózkodás, 1 ellenszava-  
zat)

Elnök: Megkérdézem, hogy volt -e  
olyan képviselő, aki nem szavazott? Megállapítom, hogy  
minden jelenlévő képviselő szavazott.

A napirend 11.)pontja: Az ARTPOOL Alapítvánnyal kötendő bérleti szerződés.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Elnök: Megkérdezem, hogy van -e hozzászólás, kiegészítés? Nincs. A határozati javaslatot teszem fel szavazásra.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés  
544/1994. (V.26.) egyetért az ARTPOOL Alapítvánnyal  
Főv.Kgy.h. kötendő bérleti szerződéssel és  
felhatalmazza a főpolgármestert a  
bérleti szerződés aláírására.

Határidő: azonnal ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

(45 igen, 8 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: Megkérdezem, hogy volt -e olyan képviselő, aki nem szavazott? Megállapítom, hogy minden jelenlévő képviselő szavazott.

A napirend 12.)pontja: A Mikroszkóp Színpad együttműködési támogatása.

Előadó: dr.Baán László

Előadó: Csak annyit szeretnék mondani, hogy főjegyzői észrevétel van az előterjesztéshez, mely szerint a Jogi Bizottság még nem tárgyalta meg. Ennek nem az volt az oka, hogy nem került a Jogi Bizottsághoz, hanem sajnos nem került napirendre. Tehát mi elküldtük ezt az előterjesztést, de a Jogi

Bizottság még nem tudta megtárgyalni. Ezt az egy tájékoztatást szeretném előtte mondani.

Hozzászólók: Kovács Kálmán, dr.Vécsei Pál, dr.Somogyi János, dr.Tiba Zsolt, László György, Nemes József.

Kovács Kálmán (SZDSZ): Azzal a módosítással, vagy kiegészítéssel értenék egyet, amit Baán László nem mondott el. Azt tartom elfogadhatónak, hogy mivel a Jogi Bizottság ugyan megkapta az anyagot, de nem tárgyalta a Közgyűlés hozna döntést, és a döntés hatályba léptetése a Tulajdonosi Bizottság döntésétől függne.

Elnök: Ezt nem értem, úgy hogy tessék leírni.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): Elnézést nem vagyok egészen képben, mert nem voltam itt a legutolsó ülésen, amikor a Gazdasági Bizottság e tárgyakörben ülésezett. Tudomásom szerint pozitív állásfoglalása nem született ebben a témában. Ezek után az következett volna, hogy egy módosított előterjesztés odakerüljön a bizottsághoz. Ha jól tudom, ebben az előterjesztésben azért több százmillió forint értékű kötelezettségvállalás van. Ezért a magam részéről sem tartanám nagyon feleslegesnek, hogyha ez esetleg alaposabb előkészítés után lenne tárgyalva.

dr.Somogyi János (SZDSZ): Nem én iktatom a Jogi Bizottsághoz érkező beadványokat, az elnök úr nincs itt. Nem tudom ez mikor érkezett meg a Jogi Bizottsághoz, de tény, hogy nem került napirendre. Nem tudom, hogy hajt-e bennünket a tatár?

Miért ne lehetne megvárni amikor a Fővárosi Közgyűlésnek egy olyan határozata van, miszerint a Gazdasági és Költségvetési Bizottság, valamint a Jogi és Közigazgatási Bizottság állásfoglalásával egybeszerkesztve kell a Közgyűlés elé terjeszteni? Az előbb hallottuk, hogy a Gazdasági és Költségvetési Bizottság nem fogadta el az előterjesztést ebben a formában, a Jogi és Közigazgatási Bizottság pedig nem is tárgyalta. Ezek után nem tudom most miért nem vesszük le a napirendről ezt az egészet?

Elnök: Jó, vissza kellene térni.

Vécsei Pál bizottsága megtárgyalta?

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): A pontos fogalmazás az lenne, hogy tárgyalta róla, de nem tárgyalta meg.

Elnök: Határozatot nem hozott?

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): Az volt a határozat, hogy további kiegészítéseket kér.

dr.Baán László (FIDESZ): A Gazdasági Bizottság a legutolsó ülésén tárgyalta és hozott róla határozatokat, amelyek figyelembevételével készült el az új szerződés-tervezet. A szerződés jóváhagyása a Tulajdonosi Bizottság hatáskörébe tartozik, tehát a Tulajdonosi Bizottságnak már csak azért is meg kell tárgyalnia, hiszen a Közgyűlés most nem a szerződést hagyja jóvá, hanem csak azt, hogy a Mikroszkóp Szinpad nevű intézményt az elkövetkezendő 15 évben továbbra is fenn kívánja tartani és a fenntartását 35 %-os támogatási aránnyal garantálja. Szeretném jelezni, hogy ez a 35 %-os támogatás a legalacsonyabb lenne valamennyi színház

között, ma a főváros legalultámogatottabb színháza a Szabad Tér Színház, 40 %-ban van támogatva. Tehát ehhez képest a 35 %-os kötelezettség-vállalás még alacsony.

Egyszerűen arról van szó, hogy a főváros úgy gondolja, hogy 15 évig fenn fogja tartani ezt az intézményt és ezt legalább 35 %-ban finanszírozza. A szerződés arról szól, hogy ehhez képest milyen kötelezettséget vállal az a vállalkozó, milyen plusz támogatást, évente milyen formában járul hozzá a színház működéséhez?

Tehát nem a színházat privatizáljuk, egy bérleti szerződésről van szó, mely a vállalkozóra, illetve a városra ró kötelezettséget az intézmény fenntartása szempontjából, és ezt a szerződést a Tulajdonosi Bizottságnak kell jóváhagynia. Tehát teljesen egyetértek Kovács Kálmán javaslatával, hogy ha és amennyiben a Közgyűlés pozitív döntést tud hozni, akkor a Tulajdonosi Bizottságnak még jóvá kell hagynia ezt a szerződést, hiszen a Közgyűlés csak annak egyetlen §-ára vonatkozva vállal kötelezettséget.

Én még azt is el tudom fogani, hogyha a Gazdasági Bizottság véleménye után hozza meg a Tulajdonosi Bizottság ezt a döntését, tehát kiegészíteném Kovács Kálmán javaslatát azzal, hogy a Tulajdonosi Bizottság a Gazdasági Bizottság véleményének figyelembevételével hozza meg a saját döntését a szerződés elfogadásáról, vagy elvetéséről.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Elnézést kérek, csak azért hogy világos legyen mi itt a jogi helyzet. Nem a jogszabály, hanem a Közgyűlés maga döntött úgy a múltkor, hogy két bizottság álláspontjával együtt szeretné most tárgyalni. A Közgyűlés most a pénzeszsákon ül. Ha ki akarja adni a pénzt, akkor egy egyszerű többségű döntésével a korábbi 478/1994-es döntését hatályon kívül helyezheti és utána nincsenek ilyen akadályok a mai

döntés előtt. De ez csak a forma. Önöknek azt kell eldönteniük, hogy tartalmában akarják -e, vagy hogy akarják az ügyet tárgyalni?

Tehát most ne menjünk bele, ez nem jogszabályi előírás. Önök mindent tehetnek, van amit egyszerű többséggel, van amit minősítéssel.

László György (MDF): Én változatlanul úgy érzem, hogy fordítva ülünk a lovon.

Ugyanis ha a szerződést a Tulajdonosi Bizottságnak kell jóváhagynia és a szerződéshez kapcsolódóan dönt a Közgyűlés arról, hogy 35 %-on finanszírozza a színházat, akkor annak a döntésnek kell véleményem szerint előbb megszületnie. Ugyanis, ha az a szerződés nem jön létre, mi pedig előre eldöntöttük, hogy 35 %-on finanszírozzuk a színházat, akkor ez a kettő így nem jó.

A határozati javaslat is arról szól, hogy ezzel a szerződéssel összekapcsoltan. Márpedig ha ma ezt megszavazzuk, akkor a Tulajdonosi Bizottság már presszió alatt van. Igen, ugyanis nem nagyon mondhat nemet. Hiszen már egy olyan döntés született, ami befolyásolja azt a szerződést.

Nekem egyébként az a véleményem a szerződésről, hogy a szövegezése nem tükrözi azt a szándékot, amit Baán László a múltkori Közgyűlésen előadott. Tehát nem jó a szerződés szövege. Ezért sajnálatos. A múltkor is azért vettük le, hogy a Jogi Bizottság tárgyalja meg, hogy tükrözze azokat a szándékokat. Egy csomó olyan rész van benne, ami félreérthető.

Az én javaslatom az lenne, hogy először a szerződésről döntsön a Tulajdonosi Bizottság. Mikor már létrejött ez a szerződés, akkor mondjuk azt, hogy 35 %-on finanszírozzuk a színházat.

Elnök: Tehát úgy értelmezhetem a képviselő hozzászólását, hogy azt javasolja vegyük le a napirendről?

László György (MDF): Igen.

Elnök: Jó. Akkor egyszerű többségű szavazás következik, aki egyetért vele, igennel szavazzon.

Megállapítom, hogy a Fővárosi Közgyűlés 20 igen, 7 tartózkodás, 24 ellenszavazat mellett nem hozott határozatot.

Elnök: Megkérdezem, hogy volt -e olyan képviselő, aki nem szavazott? Megállapítom, hogy egy képviselő nem szavazott.

dr. Baán László (FIDESZ): Szívesen akceptálom Somogyi János véleményét is tekintetben, hogy ha esetleg vannak anomáliák, vagy ellentmondó részek a szerződésben, akkor teremtsük meg annak a lehetőségét, hogy legyen arról döntés, hogy ha és amennyiben... az biztos, hogy hatáskörileg az SZMSZ szerint ez a Tulajdonosi Bizottság és a Kulturális Bizottság illetékessége. A Jogi Bizottság, illetve a Gazdasági Bizottság véleménye alapján tárgyalja meg. Amikor Nemes Józseffel tárgyaltam két teljesen ellentétes álláspontot mondott. Azt mondta a szerződés úgy rossz ahogy van. Át kellene írni. Megkérdeztem, hogy a Jogi Bizottság át fogja -e írni? Azt mondta, hogy nem, mert nem az a dolga. Nem baj. Menjen be a bizottság elé. Azt gondolom helyes, erről volt a múltkori döntés is.

Menjen be a Jogi Bizottság elé is. A mostani döntés egyetlenegy döntést hoz, hogy a Közgyűlés ha és amennyiben a Gazdasági Bizottság és Jogi Bizottság úgy dönt, hogy jó a szerződés és előnyös a város részére, akkor életbe léphet. Tehát nem kell újra visszahozni a Közgyűlés elé.

Ezzel elkerüljük azt a vitát, hogy újra szerződési pontokkal kelljen foglalkozni. Azt javasolom, hogy a Tulajdonosi Bizottság a Jogi Bizottságnak és a Gazdasági Bizottságnak a véleménye figyelembevételével hozza meg a döntését.

És van még egy kontroll. Ha valamiért nagyon nagy probléma van, a főpolgármester vétója is jelen van még.

Tehát kellő biztosítékot érzek akkor, ha a Közgyűlés 35 %-os finanszírozást elfogadná, ami a legalacsonyabb valamennyi színház közül, jelen pillanatban. Az a 10 mFt amit a vállalkozó most betenne ebben az évben hiányzik a Mikroszkóp Színpad költségvetéséből. Előbb-utóbb újra ide fog kerülni elénk, csak már mint egy vállalkozói szerződés, amit egyébként olyan sokszor szoktak bizonyos helyekről támogatni, hogy vegyük be a vállalkozói tőkét, a vállalkozásokat a kulturába, most végre volna rá lehetőség, akkor egy elegáns fordulattal látszólag elodázódik, de igazából meggyűsül.

Azért mondom feltételesen döntsön a Közgyűlés. És ha az a feltétel megvalósul, hogy a két bizottság véleménye alapján a Tulajdonosi Bizottság jóváhagyja csak akkor lépjen életbe. Ha nem, ha úgy látja, hogy ez ellentétes a város érdekeivel, akkor nem fog életbe lépni. Erre adja meg ezt a határidőt. Erre kérem a Közgyűlés támogatását.

Elnök: Átadom az ülés vezetését a főpolgármesternek.

(Az ülés vezetését dr.Demszky Gábor veszi át.)

Székely Gábor főpolgármester-helyettes: Úgy gondolom, hogy az egész Mikroszkóp-ügy egy rendkívül kulturált, rendkívül modern rendkívül szükséges dolog. Amit én a dolog veszélyének tartok, az a 35 %. Teljesen egyetértek a szerződéssel, az volna a javaslatom és szerintem ezt minden frakció meg tudja szavazni, olvasom: ezen támogatás azonban nem lehet kevesebb, mint a tárgyévet megelőző tényleges működési kiadásának 35 %-a, maradjon el.

Elnök: Tehát a 35 % garancia maradjon el.

Székely Gábor főpolgármester-helyettes: Tehát a 26 mFt mrad, egy fix-összeg. Szerintem ezzel a dolog vállalkozásban adható, ezzel a dolog működőképes. Amennyiben ez jó a színháznak, jó a vállalkozónak, akkor mi szabadulunk meg egy feladattól, illetve a hozzátartozó esetleges növekvő költségtől. Ezt támogathatjuk, ez így normális, ez így működik, ha a 35 % nincs benne. A 35 % olyan veszélyeket rejt, hogy nekem számtalan szebbnél szebb gondolatot juttatott eszemben. Engem is érdekel a dolog.

Somogyi János (SZDSZ): Azt gondolom, nem bürokratikus álláspont, ha azt mondom, hogy ha mi egyáltalán komolyan akarjuk venni magunkat, akkor mindenekelőtt arról kellene dönteni, hogy a Közgyűlésnek a 478 számú határozatát hatályában fenntartjuk -e, vagy sem.

Amennyiben úgy dönt a Közgyűlés, hogy ezt a 478.számú határozatot ami megtalálható az anyagban, hatályon kívül

helyezi, akkor lehet itt folytatni a vitát erről a szerződésről. Amit sajnálnék, mert nem hiszem, hogy itt kellene most megtartani a Jogi Bizottság ülését. Csak példaként mondom el lehet fél óráig vitatkozni arról, hogy mit ért a szerződés azon, hogy a jelen szerződés a Multi Trade Kft. és a Mikroszkóp Szinpad között jön létre a Fővárosi Közgyűlés Kulturális Bizottsága és a Tulajdonosi Bizottsága jóváhagyásával. Például ez a mondat is jogilag eléggé aggályos. De lehet kiragadni továbbiakat, most csak az első oldalról idéztem egy mondatot. Éppen ezért úgy gondolom, hogy ez a vállalkozó még valószínűleg nem fog elszaladni, és még a nyári szünet előtt bejöhetne ez a szerződés abban a formában ahol már figyelembe lennének véve a jogi szempontok is, a közgazdasági szempontok is. Tehát Székely Gábor által elmondott szempont is és a többiek által előadottak is. Ha most erről döntünk, akkor félek hogy a későbbiek során még szembesülnünk kell ezzel a rossz döntéssel.

Kovács Kálmán (SZDSZ): Álláspontom szerint a Közgyűlés egyéb feladatainak színvonalához, vagy nagységrendjéhez képest ez a feladat legfeljebb az elvi döntés szintjén lenne korlátozható a Közgyűlésre. Ezért gondoltam azt és ezért javasoltam, csak akkor nem indokoltam, most szeretném megindokolni, hogy a Közgyűlés a szerződés alapgondolatát fogadja el. Amennyiben ez a két bizottság pozitív döntést hoz, ebben a vonatkozásban, akkor a szerződés lépjen hatályba. Magyarra lefordítva: egy elvi jellegű döntést hoz a Közgyűlés és a részletek pontosan az ilyen jellegű részletek, melynek vitáját nem hiszem, hogy egy 88 fős testület, plusz kb.100 egyéb megjelent vendég és személy jelenlétében kell lefolytatni, az ő munkájuk lenne. Kérem, hogy az én javaslatomat mindenképpen tegye fel szavazásra.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Kovács Kálmán által indítványozottakhoz szeretnék szólni. A Közgyűlés mindenképpen hozhat elvi döntést abban a tekintetben, hogy lesz, vagy nem lesz szerződés a két cég között. Abban a határozati javaslatban amely Önök elé van terjesztve, van konkrétum és az az Önök hatásköre, hogy kívánnak -e legalább 26 mFt-ot biztosítani, vagy sem. Ez elvi döntés, de konkrét kötelezettség-vállalást jelent. Ez az Önök hatásköre.

Azt lehetne mondani, amit Ön és Baán László mond, hogy maga a közgyűlési döntés, tehát a kötelezettség-vállalás a mellékelte szerződés szükséges bizottsági jóváhagyása napján lép hatályba.

Akkor van idő arra, hogy a bizottságok eljátszadjanak egymással és ha ehhez kívánunk hozzáfűzni, azt is lehet mondani, hogy a jóváhagyást meg kell előznie a Jogi és a Költségvetési Bizottság véleménye kikérésének, de akkor is azzal kell kezdenünk, hogy hatályon kívül helyezzük a 478/1994-es közgyűlési határozatunkat. Ez egy lehetőség, ebből egy ponthoz kell 45 igen, ami a pénzről szól és ebben benne van a hatálybalépés is, mert így értelmes a többi meg sima többségű. Ha ezt kívánják, először a 478-at kell hatályon kívül helyezni.

Elnök: A vitát lezárom. Ügyrendi kérdésben László György kíván szólni.

László György (MDF): Nem értem, hogy Kovács Kálmán milyen elvi döntésre utalt az előbb, kérem, hogy szövegszerűen mondja el, miről szavazzunk, mert van egy határozati javaslat, abból az elvi, amiről most fogunk szavazni?

Elnök: Az indítványokat szavazásra teszem fel, először Székely Gábor indítványát teszem fel szavazásra.

Tehát a Fővárosi Közgyűlés arról szavazzon, hogy hatályon kívül helyezi a 478/1994.határozatát. Egyszerű többséget igényel az elfogadása.

546/1994.(V.26.)  
Főv.Kgy.h.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés  
a Fővárosi Közgyűlés a 478/1994.  
(IV.28.) számú határozatát hatályon  
kivül helyezi.  
(27 igen, 6 tartózkodás, 14 ellenszava-  
zat)

Elnök: Megkérdem, hogy volt -e olyan képviselő, aki nem szavazott? Megállapítom, hogy három képviselő nem szavazott.

Székely Gábor azt indítványozta a Közgyűlésnek, hogy bizonytalan mértékű kötelezettség-vállalást ne tegyünk. Tehát maradjon a határozati javaslatnak az a mondata, mely szerint a támogatás mértéke nem lehet kevesebb, mint a tárgyévet megelőző tényleges működési kiadások 35 %-a.

Székely Gábor főpolgármester-helyettes: És azt javasolom, hogy 26 mFt-ot biztosít az éves infláció százalékaival növelve. Mert ha 100 %-os infláció van, akkor gyakorlatilag ez eltűnik. Ez a felső határ.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: A legalább nem kell.

Székely Gábor főpolgármester-helyettes: Akkor a legalább nincs, mert ez a felső határ...

Elnök: azt javasolom, hogy szavazzunk az eredeti változatról, ami elhangzott ennek a bizonyos mondatnak az elhagyásáról és az előző mondatban szerepel az, hogy legalább évi 26 mFt-os támogatást biztosítunk.

Nemes József (MDF): Elnézést kérek, de ha ezt a mondatot kihagyjuk az utána következő teljesen értelmetlen, mert akkor semmiféle számítási alapra nincs szükség.

Székely Gábor főpolgármester-helyettes: Igaz, és az előzőből is a legalább szót ki kell venni, mert egyébként akkor is értelmetlen.

László György (MDF): Székely Gábor az előbb az inflációt emlegette, akkor...

Székely Gábor főpolgármester-helyettes: Visszavontam.

Elnök: Visszavonta. Az eredeti határozati javaslat ott végződik, hogy legalább évi 26 mFt-ot biztosít.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Elnézést kérek, de ha úgy tesszük fel szavazásra az 1.pontot, hogy az egész szöveget, kivéve amit Székely Gábor mondott, akkor bele kell tenni azt is, hogy ez a határozat a mellékelt szerződés szükséges bizottsági jóváhagyása napján lép hatályba. Ha ezt tesszük fel és akkor majd lesz egy külön pont...

Elnök: Tehát a szerződés a bizottsági jóváhagyás napján lép hatályba. Kérem, hogy ne formáljuk tovább a határozatot. Szavazzunk.

Megállapítom, hogy a Fővárosi Közgyűlés nem hozott határozatot 38 igen, 6 tartózkodás és 7 ellenszavazattal.

A két bizottság tárgyalása után, azt javasolom Baán Lászlónak hozzuk vissza az előterjesztést a Közgyűlés elé.

Előadó: Jó lenne, ha ezt a Közgyűlés határozatba is hozná, miután a két bizottság megtárgyalta, hozzuk vissza legyen erről határozat.

Elnök: Akkor kérem ebben a formában határozzunk.

Előadó: A Gazdasági és a Jogi Bizottság tárgyalja 30 napon belül.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Szeretném felolvasni a közgyűlési határozati javaslatot ezek után. A Közgyűlés úgy dönt, hogy a napirendről történő szavazást későbbi ülésére elnapolja azzal, hogy az előterjesztő a Gazdasági és Költségvetési Bizottság és a Jogi és Közigazgatási Bizottság álláspontját kikérve terjessze a Közgyűlés elé. Határidő: 30 nap. Felelős: a bizottságok elnökei.

Elnök: Így van. Indítsuk a gépet szavazunk.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

547/1994.(V.26.)      úgy dönt, hogy a napirendről történő  
Főv.Kgy.h.              szavazást későbbi ülésére elnapolja  
azzal, hogy az előterjesztő a  
Gazdasági és Költségvetési Bizottság  
és a Jogi és Közigazgatási Bizottság  
álláspontját kikérve terjessze azt a  
Közgyűlés elé.

Határidő: 30 nap. ✓

Felelős: dr.Vécsei Pál ✓

dr.Baán László ✓

dr.Szeszlér Tibor ✓

(49 igen, 4 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

Elnök: Megkérdézem, hogy volt -e  
olyan képviselő, aki nem szavazott? Megállapítom, hogy  
minden jelenlévő képviselő szavazott.

A napirend 13.)pontja: Parkok,  
közterek korszerűsítése és fasorok rekonstrukciója  
1994.évi ütemére vonatkozó beruházási programok  
jóváhagyása.

Előadó: Bubla Gyula

Előadó: Több mint 1 évvel ezelőtt egy  
nagyon komoly, nagyon jó döntése volt a Közgyűlésnek,  
amelyben foglalkozott a főváros zöldterületeivel,  
parkjaival, fasorjaival. Ebben a döntésében 6 év alatt  
közel 1 mdFt-ot szánna a főváros ezeknek a területeknek a  
reaktiválására, megóvására és általában a főváros képét  
ezzel lényegesen gazdagabbá tehetnénk, a főváros  
otthonosságát nagyban tudnánk növelni.

Akkor megállapítottuk, hogy talán így Budapest Európához méltó várossá válhat.

Az első évben 100 mFt-ot fordítottunk erre a célra, olyan látványos elemeket valósítottunk meg, mint a nemrég átadott Jászai Mari tér déli oldala, a Szilágyi Erzsébet fasor, amit tegnap adott át a főpolgármester úr, különböző más tevékenységek keretében. Azt hiszem, hogy ez a munka önmagáért beszél. Ezt a munkát szeretnénk folytatni és az is tetten érthető, hogy egy olyan terv húzódik meg e mögött a gondolat mögött, hogy a parkokat, fasorokat vissza szeretnénk adni eredeti méltó formájukban és a kiemelkedő zöldterületekkel szeretnénk kezdeni.

Ez ami most Önök előtt van, túlnyomórészt park-fasor felújítás, a Szilágyi Erzsébet fasor folytatása, ami most egyfelől nagyon rendezett, nagyon szép, másfelől igényli a felújítást. Ez egy torzó lenne, ha így maradna. A Nagykörút a másik oldala, ami a Duna-parttól egészen a Nyugati pályaudvarig terjedne, nagyon sokan járnak arra, ismerik ráfér erre a területre, valamint a már megkezdett Jászai Mari tér déli oldalának az északi oldalon történő folytatása. A terveket a Budapesti Tervtanács látta, egyetért velük, kisebb módosításokat kértek a Jászai Mari térrel kapcsolatban, ezek át lettek tervezve.

Továbbá van még 4 mFt, amit az Erzsébet tér tervezésére szeretnénk fordítani. Ez a terv kb. 2 évvel ezelőtt merült fel azóta nem sikerült még biztosítani erre a megfelelő anyagi forrásokat.

Úgy gondolom, hogy ez a 132 mFt nagyon jó helyre kerül. Kérem Önöket, hogy vitassák meg a tervezetet és hagyják jóvá.

Hozzászólók: dr.Schneller István,  
dr.Csák Emőke, dr.Vécsei Pál, dr.Tiba Zsolt, Szálka

Miklós, László György, Demeter Ervin, dr. Fejér László, Eltér István, Ráday Mihály, Gogl György.

dr. Schneller István főpolgármester-helyettes: Maximálisan egyetértve Bubla Gyulával a parkok és fasorok rekonstrukcióját szorgalmazó előterjesztéssel szeretném egy dologra felhívni a Közgyűlés figyelmét. 1993. évben ahogy a beruházási célokmany is mutatja, a rekonstruáló parkok, terek között szerepelt az V., Vigadó tér rekonstrukciója is. Ennek összege a tavalyi évben átcsoportosításra került fasor-rekonstrukcióra azzal, hogy sajnos az V. kerületnek olyan kifogásai voltak a Vigadó tér rekonstrukciójával kapcsolatban, amelyek húzták-halasztották az építési engedély kiadását. A főváros megkérte az építési engedélyt, azonban az V. kerület azzal az indokkal, hogy esetleg mélygarázst akar építeni a Vigadó tér alá, húzta-halasztotta annak kiadását tulajdonképpen nem törvényesen, mert 30 napon belül se el nem utasította, se ki nem adta az építési engedélyt. Ekkor év végén a főpolgármester úrral együtt felkerestük a kerületet, és szóbeli ígéretet kaptunk tőlük arra, hogy minél előbb döntenek. Ennek ellenére elhúzódott a döntés, azonban kb. 3 héttel ezelőtt megállapították és deklarálták azt, hogy nem kívánnak mélygarázst létesíteni a Vidagó tér alatt, legalábbis felszíni munkálatokkal bizonyosan nem, ezért kisebb módosításokkal hozzájárulnak a Vigadó tér rekonstrukciójához. Ekkor minden oldallal megpróbáltuk felvenni a kapcsolatot, hogy végre már formálisan is megjelenjen az építési engedély, ám különböző technikai nehézségekre való hivatkozással késett ez az engedélykiadás. Beszéltem viszont a jegyző asszonnyal, a polgármesterrel még ma is és ígéretet kaptam, hogy az építési engedély holnap átkerül. Tudom, hogy még ez sem

feltétlenül garancia, egy dologra azonban szeretném felhívni a figyelmet.

A Vigadó téren tervezzük visszaállítani az ürgeöntő szobrát és a körülötte lévő kutat. Ennek a szobornak a helyreállítási költségei benne vannak a Budapest Galéria költségvetésében, ezért egész biztos, hogy idén el tudjuk kezdeni ezt a munkát, viszont a szobor közvetlen környezete diszburkolatának elkészítése is szükséges lenne. Én tehát biztos vagyok benne, hogy a Vigadó tér építési engedélye a nagyon közeli jövőben meg fog érkezni, erre többször kaptam ígéretet.

Ezért azt szeretném javasolni, hogy az előttünk lévő célokmány-módosítást fogadja el a Közgyűlés. Itt három olyan projekt van megnevezve, amelyekkel teljes mértékben egyetértek, tehát mind a Jászai Mari tér északi oldala, mind a Szilágyi Erzsébet fasor, mind a Nagykörút nagyon fontos. 74 mFt van beállítva fasor-rekonstrukcióra. Mivel ígéretünk és saját határozatunk van arra; hogy a Vigadó térre szánt átcsoportosított összeget, amint az építési akadályai elhárulnak, ezért 56 mFt-ra javaslom csökkenteni a fasor-rekonstrukció összegét úgy, hogy a 18 mFt-ot visszacs csoportosítjuk a Vigadó térre azzal a feltétellel, hogy ha július 15-ig nem érkezik meg az építési engedély, akkor a 18 mFt fasor-rekonstrukcióra felhasználható. Ez annál is inkább jogos, mert a fasor-rekonstrukcióhoz nem kell különösebb tervezési munka, az ősszel végrehajtható.

Azt kérem a Közgyűléstől, hogy az eredeti határozati javaslatnak megfelelően az 1994.évi fasor-rekonstrukció összegéből 18 mFt-ot helyezzünk tartalékba a Vigadó térre szánva úgy, hogy ha az építési engedély 1994.július 15-ig nem érkezik meg, akkor az automatikusan vissza forogtódik a fasor-rekonstrukcióra.

dr.Csák Emőke (SZDSZ): Valóban tavaly április 29-én elfogadtunk egy beruházási célokmányt a park-fasor-rekonstrukcióra 1993-tól 1998-ig. Ez egy kicsit hiba volt, hisz az élet nem ezt hozta, mint ahogy azt a Vigadó tér is mutatja ebben az esetben. Tavaly augusztus 26-án a Közgyűlés elfogadta ezt a rekonstrukciót engedélyokiratokkal, akkor pontosan a József nádor tér pénzét csoportosítottuk át a Vigadó térre, illetőleg a Jászai Mari tér déli oldalára, ez 2,5 mFt volt. Sajnos, a Vigadó térre nem adták meg a hatósági engedélyt és januárban át kellett csoportosítanunk ezt a pénzt két fasorra.

En egyetértek Schneller István ezen igényével, miután azonban ennek reális lehetősége per pillanat nincs meg és egy ismételt átcsoportosítás egy kicsit problémás lenne, ezért ezt később, akkor tegyük meg, amikor ennek a reális lehetősége megvan. Az V.kerülettől többször kaptunk erre ígéretet, sajnos azonban nem adta meg érdemben a hatósági engedélyt, ezt tudomásul kell venni.

Itt 3 sikeresen megkezdett rekonstrukciós munkáról van szó, két fasorról, illetőleg egy térről, amelynek szimmetrikusnak kell lennie. A főjegyző részéről felmerült bizonyos aggály a beruházási rendeletünkkel kapcsolatban. Nagyon kérném a főjegyzőt, hogy ebben az esetben tekintsen el ennek alkalmazásától egyrészt a folyamatosság miatt, másrészt amiatt, hogy a versenytörvény alapján született egy 36/1988-as PM-rendelet, amelynek 2.szakaszát itt alkalmazhatjuk, nem várható más ajánlattevő, aki erre felkészült. A FŐKERT RT.ezt a munkát elkezdte, nevetséges lenne ezt itt megpályáztatni. Az anyagban benne van, hogy meg fogjuk pályáztatni az Erzsébet teret, meg fogjuk pályáztatni a Kossuth teret, egyébként megpályáztattuk a Batthyány teret is, nem vezetett eredményre.

Azt is kérném a Közgyűléstől, hogy az Állami Számvevőszék véleményét, amelyet egyébként az EXPO-val kapcsolatban fejtett ki, vegye figyelembe. Ez a vélemény azt mondta, hogy a fővárosnak ezen munkái a legsikeresebbek, és megállapította, hogy ugyan itt a veresényszabályoknak nem tett eleget, de ebben az esetben pontosan ezt a 2.szakaszt tartja alkalmazhatónak és alkalmazandónak, hisz ebben a szituációban jelenleg más ajánlattevő nem képzelhető el. Nem akarom részletesen felsorolni, hogy kik lennének azok az ajánlattevők, akik parképítésben egyébként 10 mFt-os összeggel rendelkeznek és itt előleget kérnének, a FŐKERT nonprofit módon végezné el, ők pedig profitot akarnak ezen realizálni. Ne verjük szét ezzel ezt a sikeres munkát, mert ha később fogadjuk el, akkor ugyanúgy fogunk járni, mint tavaly hogy a főpolgármester úrnak májusban kell átadni azt, amit átadhatott volna már esetleg jóval előbb, a Szilágyi Erzsébet fasor I.ütemét tegnap adta át, a Jászai Mari teret pedig május 11-én, ezt a munkát így kellene folytatni. Egyébként ezt alátámasztottam, hogy a Tervtanács megtárgyalta. A Tervtanácsnak ugyan nincs döntési hatásköre, de azt hiszem olyan szakemberek ülnek ott akiknek a véleményére itt alapozni lehet. Kérem az eredeti határozati javaslat elfogadását.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): A Gazdasági és Költségvetési Bizottság tegnap tárgyalta az előterjesztést és különböző határozatokat hozott. Azt gondolom előljáróban annyit magánvéleményként el kellene mondanom és ez végeredményben mások véleményét is tükrözi, hogy mi messzemenően akceptáljuk azt az érvelést, amelyet Csák Emőke mondott és akceptáljuk azt, hogy itt sajátos feladatokról van szó. Ezért már korábban voltak olyan javaslataink, amelyek ennek a beruházási

célokmányoknak mésként való megfogalmazását szorgalmazták volna és ez nem történt meg. Itt ugyanis, hogy úgy mondjam nagyon globálisan jött be ez a célokmány valamikor és ennek a globalitásnak a következményei jelentkeznek ma bizonyos értelemben.

Úgyhogy a magam részéről azt gondolom, egyrészt meg kellene próbálni megtalálni a lehetőségeket arra jogilag, hogy működjön ez az egész történet. Másrészt viszont azért mégiscsak számunkra, mint Gazdasági Bizottság számára bizonyos értelemben úgy tűnik és a tagok úgy szavazták meg, hogy súlya kell hogy legyen, hogy a főjegyző hogyan foglalt állást.

Ezen állásfoglalás alapján a bizottság pillanatnyilag azt a döntést hozta, nem tudja támogatni azt, hogy versenykiírás mellőzésével a FŐKERT RT-t bizza meg mind a Szilágyi Erzsébet fasori, mind pedig a Nagykörúti fasori rekonstrukció, mind pedig a Jászai Mari téri rekonstrukciós munkák elvégzésével. Ettől függetlenül a Közgyűlés úgy dönt ahogy akar, én a magam részéről azt javasolom, próbáljuk esetleg összehozni és harmonizálni a jogi álláspontokat és mégis megpróbálni megteremteni a munka folytatásának lehetőségét. Vagy talán az is célszerű lenne egyébként, ha a főváros a jogalkotási programjában átgondolná az egyébként szerintem nem oly rossz beruházási rendelet módosítását, hogy ebben a vonatkozásban összhangban legyen az élet realitásaival valamennyire. Mert valóban nem biztos, hogy ebben az esetben de vannak bizonyos esetek amikor indokolt, hogy ne versenytárgyalás útján adjunk vállalkozásba valamit, mert a dolog annyira individuális vagy annyira elégedettek vagyunk az előző munkával, hogy teljesen értelmetlen.

Mégis úgy tűnik, hogy ez a beruházási rendelet az alapkövetelményeknek megfelelően arra kényszerít, hogy kellő szinten készítsék elő a döntéseket, és azt

szeretnénk, hogy ez így történjen általában. Tehát nemcsak a jogszabályt kell valamilyen módon módosítani, hanem az előterjesztők és főleg bizonyos ügyosztályok előterjesztéseit kellene megfelelő szintre hozni. Mert ha megfelelő időben és szinten megjelennek az előterjesztések, akkor ma itt nincs semmi vita. Azon túlmenően, hogy a bizottság a főjegyzővel értett egyet, van konkrét problémánk is még a beruházási célokmánnyal. Mert a beruházási célokmány elvileg előírja a beruházási program beterjesztését. Úgyhogy a magam részről azt gondolom, dönteni kell a Közgyűlésnek, hogy elfogadja a célokmányt és elfogadja az engedélyokiratot, és nem kéri a beruházási programot. Illetve, hogy azokra a beruházásokra amelyek itt nem szerepelnek eldönti azt, hogy kér beruházási programot, vagy nem kér. Azt mindenesetre törölni célszerű az okmányból, hogy szakmai program, mert ezt a kategóriát nem tudom, hogy ismeri-e a beruházási rendelet, de nekem úgy tűnik, hogy nem. Tehát felesleges beletenni ezt, nem is tudom hogy került oda. Egyrészt azt kérem, hogy mégis az előzetes véleményünk fenntartása mellett próbáljuk támogatni, valamint a későbbiek elkérülése végett próbáljuk módosítani a rendeleteket. Egyben viszont az illetékesek kérjék fel az érintetteket a megfelelő előkészítésre más esetekben.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Én mindentől szívesen eltekintek, de engem azért fizetnek Önök egyébként, hogy leírjam amit leírtam most. Önök döntenek, nekem jeleznem kell. Az a bizonyos PM rendelet, amelyre hivatkozott az állami beruházásokra vonatkozik a tvr-ből levezetve, mi pedig pont nem azt alkalmazzuk, hanem mi az önkormányzatokra alkottunk saját jogszabályt.

Van program ebben a beruházásban is, meg is lehet bárhol tekinteni.

A verseny megkerülése szerintem akkor sem lehetséges, ha most a programot nem nézzük, mert a verseny szükséges, mert azt előírja egy jogszabály 50 mFt alatt és előírja két jogszabály 50 mFt felett.

Székely Gábor főpolgármester-helyettes: Átveszem az ülés vezetését.

(Az ülést Székely Gábor vezeti)

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): Csak annyit a beruházási jogszabály megengedi, hogy bizonyos kisebb beruházásoknál és felújításoknál eltekintsünk a programtól. Tehát azt kérem pontosan nevesítsük és tételesen, hogy melyiknél kérjük melyiknél nem. Itt most ne kérjünk például, az a javaslatom....

Szálka Miklós (FIDESZ): Most némileg a tartalomról szeretnék egy kicsit beszélni. Elsősorban a Szilágyi Erzsébet fasor fontosságát szeretném kiemelni mert más lényeges a fővárost érintő beruházások itt már folynak. Tehát azért lenne fontos ennek az okmánynak az elfogadása, mert gyakorlatilag máris késő a helyzet. Ezenkívül az egész beruházás lebonyolításával kapcsolatban az lenne a javaslatom, hogy túlságosan célspecifikusan megy a dolog. Tehát nem tudnám különválasztani, hogy egy-egy ilyen fasor felújításánál a parkolás gátlásáról ne itt gondoskodnánk, mert amikor a szegélyhez hozzányúlnak, amikor a faveremrácsokat

elhelyezik, akkor lenne itt az idő és a lehetőség esetleg parkolásgátlók elhelyezésére és a szegélyek járda feletti akadálymentesítésére.

Egy negatív példát is szeretnék elmondani, a Jászai Mari téren például a kerékpárok átvezetését az ígéretek ellenére sem oldották meg. Tehát itt az egyeztetés rendjét is hiánylom. Ez vagy elkerülte a Városgazdálkodási Bizottságot, vagy az ügyosztályon hogy ment át, de gyakorlatilag ez a dolog nem oldódott meg.

Tehát az a javaslatom, hogy főleg a fasorok rekonstrukciójánál a szegély lesüllyesztésére és a parkolást akadályozó létesítmények elhelyezésére most kerüljön sor, mert alapvetően ennek most van logikája. Különben mindenképpen javasolnám az okmány elfogadását.

László György (MDF): Először kérdésem lenne, sajnálom hogy a főjegyző éppen eltávozott, ezért az eljegyzőhöz. A kérdésem az lenne, ez az 50 mFt-os értékhatár ÁFA-val együtt, vagy anélkül értendő?

dr.Borbély Gyula aljegyző: Elnézést, megkérem, hogy ismételje meg.

László György (MDF): A 10/1994. (III.10.) fővárosi közgyűlési rendelet 15.§.(2) bekezdése szerint a Fővárosi Önkormányzati beruházások és felújítások körébe tartozó feladatokat 50 mFt értékhatár felett nyilvános versenytárgyalás útján kell vállalkozásba adni. A kérdés az, hogy az 50 mFt értékhatárban az ÁFA is benne van -e?

dr.Borbély Gyula aljegyző: Igen.

László György (MDF): Akkor a javaslatom a következő: a 74 mFt amiről itt szavazunk, két helyszinre vonatkozik.

Mi van, ha ezeket különválasztjuk? Akkor már az 50 mFt alatt vagyunk. Van egyszer a Szilágyi Erszébet fasor és van a Nagykörút, akkor ez már két beruházás és 50 mFt alatt van. A másik javaslatom a Jászai Mari tér esetében, ami 54 mFt kérdezzük meg a FŐKERT-et, hogy 49,8 mFt-ért elvállalja -e a munkát? Ha elvállalja, akkor szintén 50 mFt alatt vagyunk.

Demeter Ervin (MDF): Az előterjesztésnek csak egy szeletéhez szeretnék hozzászólni. A vitatott pályáztatás kérdéséhez. Az államháztartási törvény rendelkezik úgy, hogy közpénzek felhasználása esetén nyilvános versenytárgyalást kell kiírni. Ennek a mértéke az államháztartási törvény előírásai szerint az önkormányzatok esetében az önkormányzatok saját maguk szabályozzák. Meg kívánom jegyezni, hogy a központi, állami pénzek esetében ez 10 mFt. A fővárosi pénzek esetében 50 mFt. Én már magát az értékhatárt is helytelenítettem a költségvetési vitában, de tudomásul vettem, hogy a Fővárosi Közgyűlés így döntött. A beruházási rendeletünkön túlmenően tehát az államháztartási törvény is így rendelkezik. Nem szerencsés, sőt helytelen és kerülendő dolog, hogy ezeket a versenytárgyalásokat ne tartsuk meg.

Az a hivatkozott PM rendelet nem a versenytárgyalás eltörlésére ad lehetőséget, hanem különbséget tesz nyilvános és zárt versenytárgyalás között. Zárt versenytárgyalást abban az esetben kell tartani, ha vélhetően más nem tudja elvégezni ezt a feladatot. Megmondom őszintén, én kizártnak tartom, hogy ma Magyarországon csak a Kertészeti Rt tud egy parképitést elvégezni. Úgy gondolom, hogy a versenytárgyalás megtartása esetén is előnyös helyzetben van a Kertészeti RT abban az esetben, ha ő szerényebb profittal dolgozik, mint a többiek.

Nagyon sok furfanggal a versenytárgyalás keretei között is lehet előnyöket, hátrányokat elérni. Én óva intenék ezektől az előbb hallott példáktól. Közpénzekről van szó, ne tévesszük össze nem saját pénz amivel mindenki szabadon gazdálkodhat.

Változatlanul azt javasolom, hogy ragaszkodjunk az igen csak emelt értékhatár felett a versenytárgyalás megtartásához. Így is nagyon nehézkes. Megragadom az alkalmat, hogy szóvá tegyem, hogy a Fővárosi Önkormányzatnak nincs megfelelő szabályzata, ügyrendje a pályázatok elbírálására, annak ellenére, hogy erre tavaly októberben vagy novemberben ígéretet tett a főpolgármester egy interpelláció kapcsán. Az elbírálás még így sem mindig szabályszerűen zajlik, mert nincsenek megfelelően kialakított szabályok.

dr.Fejér László (MDF): A fasor rekonstrukciós programot támogatni szeretném. A vita végén azonban szeretném felhívni a figyelmet arra, hogy a várnegyed és a várlejtő parkjainak kérdését már többször tárgyaltuk. Ez a terület a világörökség részét képezi, így a fenntartása elsőrendű fővárosi feladat, hozzátenném még, hogy a város megjelenése szempontjából is döntő jelentőségű idegenforgalmi szempontból, a hazai turizmus szempontjából is döntő jelentőségű.

A Fővárosi Közgyűlés többször foglalkozott ezzel a kérdéssel elvileg támogatta és határozatot is hozott arról, hogy ezt a kérdést előkészíti, a rekonstrukciós-tervet elkészíti. Az előterjesztett anyagot áttanulmányozva sem 1994-re, sem 1995-re, de 1998-ig sem láttam a terület park-rekonstrukciójára semmilyen tervet. Azt hiszem, hogy így az előterjesztés súlyos mulasztással készült el, hiszen e tekintetben egyik előző közgyűlésünkön határozatot hoztunk.

Kérem ezt pótolni, illetve választ kérek arra miért maradt ki ez a fontos terület a rekonstrukciós programból.

Eltér István (SZDSZ): Elöljáróban annyit, hogy én általában a verseny mellett vagyok minden esetben és mindig is azok mellett szólaltam fel. Most azonban teljesen érthetetlen számomra, hogy két-három megkezdett beruházás esetén éppen a félúton meggondoljuk magunkat, és mást döntünk. Ebben az esetben én a folytatásra szavaznék.

Hasonlóképpen nem javasolnám a visszacsoportosítást sem, hiszen itt olyan kár érte a fővárost azáltal, hogy a kerület nem adta ki az építési engedélyt, hogy azt még egyszer nem látom értelmesnek. Azt hiszem szakmai szempontok nem hangzottak el a két beruházással szemben, mert akkor esetleg lehetne gondolkodni. Teljesen magánérvem pedig a következő: amikor ezeknek a parkoknak, fasoroknak az átadásán jelen voltam szégyelltem magam a kerület polgármestere helyett, aki annyival nem tisztelte meg a Fővárosi Közgyűlést, hogy egy ilyen átadásra elmenjen, nevezetesen a Hild téri, sem a Jászai Mari tér átadásánál nem volt jelen. A szomszédos polgármesterek legalább azt megtették, hogy eljöttek az átadásra.

Én javasolom a Közgyűlésnek, hogy a Vigadó térre ne csoportosítsuk vissza a pénzt.

Ha mindenképpen el akarjuk venni a fasoroktól a pénzt, akkor már sokkal fontosabb cél lenne az Erzsébet térre átcsoportosítani.

dr.Csák Emőke (SZDSZ): Elsősorban szeretnék Demeter Ervinnek válaszolni. Nem tudom mire célzott amikor azt mondta, hogy a 36/1988.PM.rendelet nem a versenytárgyalásról és a pályáztatásról szól. De igenis arról szól. Szó szerint felolvasnám: versenytárgyalás

mellőzésével köthető meg a szerződés, ha a szolgáltatást kizárólag egy ajánlattevő képes teljesíteni, versenytárgyalás kiírásától nem várható, hogy arra más ajánlattevő is jelentkezik.

Arra a megjegyzésére pedig, miszerint nem tudja elképzelni, hogy itt más is jelentkezik, de jelentkezik. Gondolja el, hogy gyakorlatilag egy munkát fogunk itt akkor megszakitani és 1995-ben fogják azt folytatni. Elnézést kérek.

Még egyszer felhivnám a figyelmet arra, hogy a Bathyány tér pályáztatása eredménytelen volt, az Erzsébet tér pályáztatásának előkészítése november óta folyik, még a mai napig sem lett kiírva.

És igenis állami pénzekről van szó, mert az állam adja nekünk a pénzt. Nem hiszem, hogy ebben különösebb vitának helye lenne hiszen a személyi jövedelemadót onnan kapjuk. Lehet, hogy nekünk is vannak bevételeink, de alapvetően onnan kapjuk a pénzt. Itt tehát nem lehet azt mondani, hogy ez a törvény, illetőleg ennek a végrehajtási rendelete nem vonatkozik erre. Azt pedig végképp megkérdőjelezném, hogy az Állami Számvevőszéknek a véleményét egyszerűen figyelmen kívül akarják hagyni jelen esetben képviselőtársaim. Kérem, hogy ezt ne hagyják figyelmen kívül, mert az Állami Számvevőszék jelentése igenis fontos, és az Állami Számvevőszék jelentése ez volt.

Fejér Lászlónak mondanám, amikor annak idején ezt Horler Miklós felvetette, válaszoltunk, Nem azért nem kezdtünk mi hozzá és nem azért nem kezdünk hozzá. Pontosan ez a vita mutatja 1993-tól 1998-ig fogadtunk el egy célokmányt, amit majd fel kell bontani hiszen az élet alapvetően másként alakítja ezeket a helyzeteket.

Mi örülnénk a legjobban, ha lenne pénz, és ehhez a munkához hozzá tudnánk kezdeni. De természetesen a kerületekkel együttműködve.

Én alapvetően a Tervtanács elnökének a véleményéhez csatlakoznék, fogadjuk el itt most ezt az előterjesztést és ha lehet a Közgyűlés ne verjen szét egy jól sikerült munkát mindenféle okoskodással és mindenféle jogszabályra való hivatkozással és megkötéssel, mert azt hiszem, hogy a jogalkalmazásnál pontosan az a lényeg, hogy ha valamit meg akarunk csinálni, akkor ezt feloldjuk. Én erre megtaláltam ezt a megoldást, így kérném ennek a figyelembevételét ennél az esetről. Meg fogjuk pályáztatni az Erzsébet teret, de higgyék el nagyon nehéz lesz. Nem beszélve a költségkimélésről, amiről Demeter Ervin is szólt. Nem tudok erre mást mondani, hogy ezzel bizony nem kiméljük a költségeket, még ha a törvény a beruházási rendelet a költségvetési rendelet előírja akkor sem. Folyamatban lévő munkát megszakítani egyszerűen nem lehet, ezt a felelősséget ne vállalja fel a Közgyűlés.

dr.Schneller István főpolgármester-  
helyettes: Nagyon röviden szeretnék egy áthidaló javaslatot tenni a Vigadó térrel kapcsolatban. Eltér Istvánnal annyiban vitatkozna, hogy az szerintem nem visszarendeződés jele, hogy egy parkra átcsoportosítunk vagy visszacs csoportosítunk pénzt. Azt meg különösen nem tudom elfogadni, hogy azért mert egy kerület polgármestere nem tiszteli meg jelenlétével a megnyitó ünnepséget, azzal büntessük a kerületet, vagy netán önmagunkat, hogy egy teret nem hozunk rendbe. Hogy egy kerületi polgármester részt vesz egy ünnepélyen, vagy sem mellékkörülménynek tartom ahhoz képest, hogy a Vigadó tér rekonstrukcióját valóban művészi szinten meg lehet valósítani. Azzal meg különösen vitatkozna, hogy nem hiszem hogy az Erzsébet térre idén át lehetne csoportosítani, tekintettel arra, hogy hallottuk pályázatküldés történi.

A fővárost semmiképpen sem érheti kár, ha a Közgyűlés elfogadja azt a módosító javaslatot, hogy július 15-ig ha nem érkezik meg az építési engedély, akkor a Vigadó teret elhagyjuk. Ha megérkezik, akkor a 74 mFt-os rekonstrukció három részre csoportosul. Kérem, hogy módosító javaslatként a Közgyűlés fogadja el, illetve ha lehet támogassa, hogy a Vigadó térről 1993-ban átcsoportosított összeget a Vigadó térre visszatehessük, ha július 15-ig megérkezik az építési engedély.

Ráday Mihály (SZDSZ): Arra szeretném felhívni a figyelmet, hogy ezek tetemes összegeket emésztenek fel, és rendszerint az történik ami sok ilyen esetben, hogy a részfeladat megoldására nem vállalkozunk, hanem mindig az egészet akarjuk egyszerre megcsinálni. Felhívnam szíves figelmüket arra, hogy van olyan részfeladat, amit meg lehet oldani ennyit szeretnék mondani. Ha tehát valamennyi összeget átcsoportosítunk abból meg lehet csinálni a már elfogadott koncepció alapján a rácsok öntőmintáját. Meg lehet azokat tervezteni, el lehet készíttetni, a rácsok egy részét le lehet gyártatni az Erzsébet térre anélkül, hogy a park tervezése megtörténne. Ha ezt a koncepciót elfogadtuk, hogy az Erzsébet tér a régi nagy parkoknak megfelelően be lesz kerítve, akkor anélkül, hogy maga a parkkialakítás megtörténne erre végleges kooncepopció lenne, a teljes pénz előállna, el lehet kezdeni egy rendelkezésre álló szűkebb összegből magának a kerítésnek az előkészítését és gyártását is.

dr.Fejér László (MDF): Csák Emőkének szeretnék válaszolni, hogy a magam részéről nem azt mondtam, hogy nem támogatom a rekonstrukciókat, csupán arra a tényre hivatam fel a figyelmet, hogy az előzőekben már többször tárgyaltunk a Várnegyed parkjairól közterei-

ről és ez nem szerepelt ebben az anyagban. És a válasza sem megnyugtató e tekintetben, hiszen még elvileg sem, koncepcionálisan sem szerepelt ez a kérdés. Azt hiszem, mindannyiunknak el kell fogadnia, hogy ez a város szempontjából kiemelkedő jelentőségű.

Schneller Istvántól is választ vártam volna, remélem megkapon, hogy mi a véleménye ezzel kapcsolatban. Ismételten szeretném azt mondani, hogy nem 1994-ben, de majd egyszer foglalkozni fogunk ezzel a kiemelt területtel.

dr.Schneller István főpolgármester  
helyettes: Mivel megszólított Fejér László szeretnék válaszolni. Elnézést, de egy másik térre fordítottam a figyelmet. A Várban lévő felújításokról most kaptam tájékoztatást. Ez egy külön célokmányt fog képezni, tekintettel arra, hogy rendkívül sok mindennel összefügg, az egész barlangrendszerrel a műemléki rekonstrukciókkal, statikai megerősítésekkel stb. Nagyon nehéz lenne tehát külön megcélozni a Várban egy területet. A Vár egészére nézve fog egy beruházási célokmány elkészülni.

Elnök: A vitát lezárom, utoljára Bubla Gyula kap szót.

Előadó: Szeretném mindenkinek megköszönni a rendkívül aktív részvételt. Nagyon sokat lehetett tanulni ebből a vitából. Nem kísérlem meg a teljes válaszadást, de néhány dologra szeretnék reagálni.

Elnök: Elnézést, de arra szeretném kérni, hogy a javaslatokra reagáljon és hogy mit fogad el és mit nem.

Előadó: Nem sokra kell reagálni ilyen értelemben. Nem akarok belemenni a vitába, ami kifejezttten jogi vita. A végzettségem egyáltalán nem predesztinál arra, hogy egyfajta jogforrás legyek. Én azokra a szakértőkre hagyatkozom, akik ezt a vitát lefolytatták. Úgy gondolom, hogy megkezdett beruházásokról lévén szó, nem kockáztathatjuk meg azt, hogy most akár egy zárt versenytárgyalást írjunk ki, hiszen ha meg vagyunk róla győződve, hogy erre akárhány cég nem képes, ezért zártat írunk ki, akkor egyáltalán mi az ördögnek írunk ki versenytárgyalást. Úgy gondolom, ha van a vállalatnak egy nonprifit szervezete, a Közgyűlés efelett gyakorolja a jogokat, az ellenőrzési jogokat is, felügyelő Bizottság működik, mindenképpen meg kell biznunk benne. Ezenkívül olyan határesetes összegekről van szó három beruházás esetében, hogy ezt a hármat semmiképpen sem kellene most elejteni erre való hivatkozással. A jövőben természetesen nem lehet figyelmen kívül hagyni, ha ez a jogvita így dől el. Ezzel magam is messzemenően egyetértek.

A Várnegyed térre csak annyit szeretnék reagálni, hogy többször felmerült a Közgyűlésben. Legutóbb akkor, amikor a költségvetési vita folyt.

Többek között elhangzott miért kellene a zöldterületekre több pénzt fordítani. Hiszen van olyan területe a fővárosnak a világörökség része, több száz millió forintra volna szüksége, a kormányt is be kell vonni, úgyhogy én is azzal értek egyet, hogy egy önálló külön előterjesztés szülessen, de nemcsak a fővárosé, hanem összehangolt munkát kellene majd ennek az okmánynak felénk közvetítenie.

Elhangzott még a költségvetési vita előtt is, hogy amikor a Vigadó térről csoportosítottuk át a pénzt, hogy van egy felszabaduló 18 mFt, ezt akár a Várnegyedkör rendbehozatalára is lehessen fordítani. Elenyésző ilyenben nem szabad gondolkodni.

Schneller Istvánnak volt egy ajánlata. Először is előre szeretném bocsátani, hogy már nem július 15-ről beszélünk, hanem június 15-ről, így megfelelőképpen vonzóvá tette ezt az ajánlatot. A bizottság kb. 8 hónappal ezelőtt tett először nagyon komoly lépéseket az ügyben, hogy a kerület nyilatkozzon, mit akar a Vigadó térrel. Ellentmondó híreket kaptunk. Kaptunk olyan híreket is, hogy már útban van a telefax, de útközben elveszett. Én azért úgy gondolom ez a kerület és a főváros viszonyát ha nem is meghatározza, de nem biztos hogy kedvezően befolyásolja. Ennyi esélyt én mindenképpen adnék a Vigadó térnek. Bár Schneller Istvánt szoktam nagy befogadónak nevezni, szívesen befogadnám ezt a javaslatát június 15-ei határidővel, viszont akkor kökeményen a 18 mFt-ot vissza kell származtatni.

Egy gondom van, miután kialakult már a beruházási program ezt feltétlenül át kell akkor gondolni mert a munkának nagyon hamar meg kell kezdődnie, hiszen van egy másik határozata a Közgyűlésnek.

Park-fasor rekonstrukcióba nem lehet kezdeni, csak akkor ha az öntözőhálózatot is biztosítjuk és nem is akármilyent, hanem pénzigényes, aktiv öntözőhálózatot. Ezt el kell indítani. Még egyszer keresetlen fél mondat Szálka Miklós kérdésére a közlekedés által okozott károkkal kapcsolatban. Láttam a terveket és Kocsis úr is biztosított arról, hogy ez be van tervezve, meg lesz

akadályozva. Nem is lehet eltérni azt, hogy újonnan rendbe hozott fasoraink között kihasználva gépkocsik álljanak fel.

Ez meg lesz akadályozva nem méltó hozzánk. Be van tervezve komoly pénzösszeggel. Arra szeretném kérni a Közgyűlést, hogy Schneller István által tett kiegészítésekkel fogadja el az előterjesztést.

Elnök: Szeretném megkérdezni, hogy van -e olyan javaslat, amit külön kívánnak szavaztatni? A határozati javaslat két pontját teszem fel szavazásra, természetesen Bubla Gyula kiegészítéseivel együtt.

dr.Csák Emőke (SZDSZ): Nagyon szépen kérem, hogy az alaphatározati javaslatot is szavaztassa meg, és utána vagy előtte szavaztassa meg a módosításokat. Magam a Vigadó térrel most így nem értek egyet, csak majd ha ennek a reális lehetősége meglesz.

Elnök: Egyszerre kell fel tennem a Vigadó teret a 18 mFt nélkül. Visszacsoportosításával nem értett egyet Csák Emőke. Más javaslat? Nincs jelentkező, ezért csengetést kérek mert kevesen vagyunk. Egyszerű többségű szavazás következik.

Módosító javaslatot teszem fel szavazásra, ez Csák Emőke határozati javaslata, ami arról szól, hogy a Vigadó tér 18 mFt-ja ne kerüljön bele az előterjesztésbe. Aki egyetért vele az igennel szavazzon, mert az a határozati javaslat, aki nem ért vele egyet az nemmel fog szavazni. Megkérdezem az előterjesztőt, hogy egyetért -e vele?

Bubla Gyula (MDF): Ebben a szituációban nem értek vele egyet.

Elnök: Az előterjesztő nem ért vele egyet. Szavazunk arról, hogy a Vigadó tér 18 mFt-ja ne kerüljön az előterjesztésbe.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés  
548/1994.(V.26.) úgy dönt, hogy az V., Vigadó tér  
Főv.Kgy.h. rekonstrukciójának 18 mFt-ja ne kerüljön be az előterjesztésbe.  
(34 igen, 9 tartózkodás, 10 ellenszavazat)

Elnök: Megkérdem, hogy volt-e olyan képviselő, aki nem szavazott? Megállapítom, hogy kettő képviselő nem szavazott.

A határozati javaslat két pontját teszem fel szavazásra, a módosításokkal együtt.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés  
549/1994.(V.26.) úgy határoz, hogy jóváhagyja a parkok, közterek korszerűsítése és a fasorok rekonstrukciójára vonatkozó előterjesztést és felkéri a főpolgármestert a főjegyző ellenjegyzése mellett a módosított célokmányok mellékletben szereplő tartalommal történő aláírására.

jóváhagyja az 1994.évi helyszínek között szereplő XIII.kerület Jászai Mari tér, valamint a Szilágyi Erzsébet fasor II. és a Nagykörúti fasor II.

(Jászai Mari tér-Nyugati pályaudvar) ütemét, beruházási programjait és felkéri a főpolgármestert, a főjegyző ellenjegyzése mellett az engedélyokiratok (XIII., Jászai Mari tér és fasorok) mellékletben szereplő tartalommal történő aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: dr.Demszky Gábor

(44 igen, 6 tartózkodás, 5 ellenszavazat)

Elnök: Megkérdezem, hogy volt -e olyan képviselő, aki nem szavazott? Megállapítom, hogy kettő képviselő nem szavazott.

Fél kettő van, a munkát fél háromkor folytatjuk. Mindenkinek jó étvágyat kívánok.

S Z Ü N E T

(Szünet 13.35-15.05 óra)

(Az ülést vezeti Székely Gábor)

Elnök: Többszöri sikertelen kísérlet után:)

Hölgyeim éa Uraim! Létszám-ellenőrzést tartunk!. Kérem, nyomjanak meg egy gombot! (Szavazás. - 45 képviselő van jelen.) Megvagyunk, köszönöm szépen.

Interpellációk, képviselői kérdések.

Hozzászólók: Szegedi Ferenc, Ráday Mihály, dr.Borbély Gyula, Kalo Jenő, Péterffy Ágoston

Szegedi Ferenc úrnak van interpellációja, a választ megkaptuk, kiosztásra került. Szegdi úré a szó, ha kívánja.

Szegedi Ferenc (MDF): Tisztelt Főpolgármester Úr! Megkaptam a kimerítő választ kérdésemre, interpellációmra. Ez egy történeti áttekintés arra vonatkozólag, hogy milyen formában történt a tendereztetés, a tendereztetésnek mi lett a sorsa, illetve a DBR metróvonalának. Az is ikiderül a válaszból, hogy jelen pillanatban semmi nem történik ebben az ügyben. Az én elképzelésem egészen más lett volna ezzel a témával kapcsolatban. Túl soknak tartom azt, hogy a belekerülési összeg 100 %-a adósságszolgálat fejében kerüljön kifizetésre.

Éppen ezért nekem egy javaslatom van a főpolgármester úr, illetve a főpolgármester-helyettes úr felé: meg kellene próbálni majd az új kormánnyal felvenni a kapcsolatot olyan formában, hogy az 50 milliárd forintot, amit vélhetőleg megkapott a főváros a létesítésre, ne egy összegben, egy tendereztetésre, hanem egy folyamatosan

épülő, évenkénti ütemezésben kifizetendő összegben, a metróvonal véglegesítése után, a vonal kiépítése a rendelkezésre álló pénzösszegnek megfelelően induljon meg.

Nyilvánvaló, hogy a fővárosnak nem lesz arra pénze, hogy ezt az 50 milliárdot, ami az alapösszegre ráakódik, elérje, hanem egy egészen más konstrukcióban kellene gondolkodni. Én ezt tudom ajánlani, ezzel együtt a választ elfogadom.

Elnök: Csengetést kérek, mert a Közgyűlést is meg kell kérdezni, hogy elfogadja-e a választ. (Csengetés.) Próbáljuk meg, kérem a gép indítását! Most kellene szavazni.

Ez 40. (39:1:0) Ki az, aki nem szavazott? Három képviselő.

Próbáljuk meg még egyszer! Foglaljatok helyet, egy pillanatra üljetek le! Indítsuk a gépet. Most kellene szavazni!

Ez 43, 42:0:1 arányban. Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Egy. (A Közgyűlés még nem határozatképes.)

Most kellene szavazni! Reméljük, ez ügyben utoljára.

Ez most 42, 40:1:1 Ki az, aki nem szavazott? Egy. (A Közgyűlés még mindig nem határozatképes.)

Próbáljuk meg még egyszer, most kellene szavazni.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

550 /1994.(V.26.) Szegedi Ferenc interpellációjára adott  
Főv.Kgy.h. választ elfogadja.

(45 igen, 1 tartózkodás, 1 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki még mindig nem szavazott? Nem.

Szálka úrnak volna még egy interpellációja, de nincs itt, úgyhogy rá később térnénk vissza. A gép kiütötte a kérdéseket, Ráday úrnak van-e kérdése? (Ráday Mihály bólint.) Ráday úr!

Ráday Mihály (SZDSZ): Tisztelt Közgyűlés! Korábban beterjesztettem egy egyéni javaslatot, ami úgy szólt, hogy a főváros illetékes bizottságai vagy tervtanácsa útján vizsgálja meg, még mielőtt az építészeti hatósági döntés megszületik, illetve beterjesztődik, a saját ingatlanjainkkal kapcsolatos építési, bontási, átépítési kérdéseket. Tarthatatlan állapot ugyanis - ez a Mester utca 23. alatti iskolánál fordult elő, nem tudom, ki emlékszik erre az esetre -, hogy a kerületi építési hatóságok kiadnak fővárosi tulajdonú épületekre építési engedélyeket, olyanokat, ahol esetleg műemlékérdeteket vagy városképérdeket sért a kérdés. Ez a javaslat keresztülment a Jogi Bizottságon is, már jóval ezelőtt és máig sem került a Közgyűlés elé, ami előttem rejtély.

Ezt azért kell megemlítenem, mert történt valami, ami szerintem túrhetetlen. Ismét a főváros tulajdonáról van szó, az Állatkert igazgatója eladta a Coca-Colának a jegesmedvét.

A dolog képletesen hangzik, a dolog lényege, amiről minden újság részletesen beszámolt - és a Híradó is -, hogy a Coca-Cola cég örökbe fogadta a jegesmedvét, ennek fejében kitapétázzák az Állatkertet a Coca-Cola reklámjával.

Ez tarthatatlan. Véleményem szerint ugyanis a reklám Magyarországon ma elviselhetetlen méreteket ölt; mindenkinek joga van értékesíteni, amit akar, tehát például Persányi úr bátran "értékesítheti" - ezt elmondtam a Parlamentben is, nem röstellem - az édesanyját, a feleségét, leánygyermekét, bármiből csinálhat pénzt, de a főváros tulajdonából nem, az Állatkert lakóiból sem, különösen nem egy műemlékileg védett területen. Ez itt a dolog lényege. Tehát a Coca-Cola reklámok nem jelenhetnek meg az Állatkert területén, csak akkor, ha a tulajdonos, a főváros ez ügyben valamilyen fajta véleményt nyilvánít. Gondolom, ha ez a javaslatom átment volna már a tisztlet Közgyűlésen, akkor lenne jogunk hozzá. Másrészt műemlékileg védett területről van szó; kizárólag a műemléki hatóság engedélyével jelenhet meg minden 1 méternél nagyobb építési vagy azzal kapcsolatos valami az Állatkert területén.

Tehát a kérdésem kettős. Egyrészt érdeklődtem a jegyzői irodánál, hogy miért nem terjesztik a Közgyűlés elé ezt, a Jogi Bizottság által is már jóváhagyott határozati tervezetet, amely lehetőséget biztosítana a fővárosnak arra, hogy saját tulajdonánál az építési engedélyekbe beleszóljon, még mielőtt a kerületi hatóságok elé kerül? Másrészt, tudjuk-e biztosítani azt, hogy Persányi úr a Coca-Colával kötött szerződést módosíttassa vagy mondja fel vagy mondjon föl? A helyzet nem működik; ha a Coca-Cola cég az egész pálmaház tatarozását vállalná, akkor sem lenne megengedhető, hogy műemléki területen önmagát reklámozza a mi engedélyünk vagy az illetékes hatóság en-

gedélye nélkül, másrészt pedig itt egy piti összegről van szó, annak fejében meg pláne nem.

Tehát ez a két kérdésem: 1. mikor tárgyalhatjuk le végre ezt a jogszabályt, amely a fővárosnak jogot adnak saját ingatlanjait illetően? 2. Persányi úrral kapcsolatban milyen szankciókat lehet foganatosítani e kapcsolatban, hiszen ez kényelmetlen, mert a műemléki hatóság nyilván intézkedni fog.

Elnök: Aljegyző úr most kíván válaszolni, vagy írásban kap a képviselő úr választ?

dr.Borbély Gyula aljegyző: Tisztelt Közgyűlés! Tisztelt Képviselő Úr! Megismertük Ráday úr indítványát, jogi koordinációját, a Jogi Bizottságnál - ahogy a képviselő úr mondja - járt, észrevételeinket megtettük. Mi azt vártuk, hogy a képviselő úr fogja leadni az előterjesztését; ugyanis az SZMSZ-hez tartjuk magunkat. A Közgyűlés elé az SZMSZ-ünk szerint elsőként a képviselők vannak megnevezve, hogy előterjesztést tehetnek. A főjegyző úr nyilvánvalóan vagy ellenjegyzői észrevétel nélkül, vagy ha jogi kifogása van, a megtett észrevételek után főjegyzői észrevételt fűz hozzá. Ez nem érkezett meg hozzánk, nyilvánvalóan ezért nem tudtunk közreműködni abban, hogy a Közgyűlés színe elé kerüljön.

Azt ígérem a képviselő úrnak, hogy megnézzük, hogy a mi szféránkban valahol közrejátszott-e valami akadályozó tényező azok ellenére, amit most elmondtam, de kérném, hogy a képviselő úr is nézze meg a bizottsági titkárságon, hogy esetleg nincs-e ott az előterjesztés. Segítségemet fogom felajánlani, hogy mielőbb a Közgyűlés elé kerülhessen.

Elnök: A többi kérdés?... (közbeszólások.) Meg kellene nézni a jegyzőkönyvben Ráday úr kérdését, és utána írásban válaszolni.

Kalo Jenő (FIDESZ): Három kérdést szeretnék feltenni a főpolgármester úrnak, illetve a hivatalnak.

Az egyik kérdésem, hogy tudatában vannak-e annak, hogy az elkerülő 6-os út melletti kerékpárút egyrésze már leszállt a Dunába, ugyanis megsüllyedt az árvíz következtében. Érdemes lenne ezt megnézni, mert úgy tudom, mi nagyon támogatjuk a kerékpárút-létesítését, egyrészt. Másrészt pedig: mikor folytatjuk ennek az útszakasznak a továbbépítését? Tehát egyrészt a helyrehozatalát, másrészt a továbbépítését, ez az első kérdés.

A második kérdésem: nagyon sokáig, körülbelül három héten keresztül a Hunyadi János úton volt egy úgynevezett üzemzavarelhárítás, legalább is ez volt kiírva a táblára; feltehetően a Fővárosi Vízművek bizta meg azt a Kft-t vagy társaságot, amely ezt az üzemzavar-elhárítást csinálta. Azt gondolom, hogy ha egy üzemzavar-elhárítás történik, ahogy ezt számtalan esetben tapasztaltuk az Astoriánál és egyéb nagyobb csőtöréseknél, azt hihetetlenül gyorsan helyreállították, rendbehozták. Nem tudom elképzelni, hogy helyes kiírás az, hogy üzemzavar-elhárítás, hiszen három hétig gyakran még dolgozó embert sem láttam azon a területen, akiknek gondolom ott kellett volna dolgozni, ha egyszer ott egy üzemzavar volt, és azt el kellett volna hárítani. Tehát még egyszer: érdekelne, mi történt itt a Hunyadi János úton, hogy a forgalmat három héten keresztül állandóan torlódással tudta csak az autós élvezni? Persze természetesen mint XXII. kerületi állampolgár és mint gyakran arra közlekedő állampolgárt,

eléggé bosszantott a dolog. De főleg azért bosszantott, mert - mondom még egyszer - voltak olyan időszakok, amikor egyáltalán nem volt ott senki, tehát hatalmas munkagödrök voltak, és egyetlen dolgozót sem láttam, üzemzavar-elhárítás címén.

A harmadik kérdésem valójában inkább költői kérdés akar lenni, mert tisztában vagyok azzal, hogy nem a Fővárosi Közgyűlés hatásköre ez a kérdés, amiről most kérdezni szeretnék. Mégis azt kérdezem - mert nem vagyok igazán tisztában jogilag ezzel az üggyel -, hogy hogyan tudnánk valamilyen megoldást találni arra a szűnyoginvázióra, ami jelen pillanatban Budapestet ellepte? Mert azzal, hogy az ÁMTSZ feladata a szűnyogmentesítés, tisztában vagyok mint egészségügyi bizottsági tag, de mégis felkérem a főpolgármester urat, hogy valamilyen módon próbáljon odahatni akár a népjóléti tárca felé, akár a Tisztiorvosi Szolgálat felé, hogy valamilyen megoldást.....

Elnök: Elnézést! A Népszabadság mellékleteként megjelenő "Budapest" című részben, azt hiszem, az utolsó számában volt egy nyilatkozat arról, hogy 30-án, most ki lehet számolni, hogy hány nap van, előrehozva egy héttel, kezdődik a szűnyogirtás. Egyébként Buda északi részén már három vagy négy nappal ezelőtt, szintén ugyanott olvastam.

Azt javaslom a képviselő úrnak, hogy tekintse meg ezt a lapot. Ott pontosan dátumra, feladatra, módra, miegymásra tekintettel benne van, hogy mikor és hogy kezdődik.

Kalo Jenő (FIDESZ): Értem. Sajnálom, a Népszabadságot nem szoktam olvasni. (Elnök: Nem hiszem, hogy ez politikai kérdés. Információs kérdésről van szó.) Nem azért mondtam, pusztán mondtam, hogy ezt a lapot nem szoktam olvasni, én sem politikai kérdésként válaszoltam erre.

Más helyeken viszont azt olvastam, hogy az ÁMSZT-nek nincs pénze, és nem tud semmilyen megoldást javasolni, úgyhogy ezt a hirt örömmel hallom, köszönöm szépen, be is fejeztem ezzel.

Elnök: A többi kérdésre - egyébként Schneller úrral megbeszéltük - írásban kap a képviselő úr választ.

Péterffy Ágoston (SZDSZ): Egyrészt egy jelentési kötelezettsége van a Városgazdálkodási Bizottságnak, mert a 380/94-es közgyűlési határozat szerint a Manninger Jenő képviselőtársunk fizetőparkolással kapcsolatos interpellációját a Közgyűlés nem fogadta el, és a Városgazdálkodási Bizottsághoz utalta. A Városgazdálkodási Bizottság a IV.hó 23-án megtárgyalta, és van néhány határidő, amit kötelezővé tett a bizottság elnöke számára, hogy a IV.hó 28-i Közgyűlésen terjessze a Közgyűlés elé. Erre IV.hó 28-án nem volt alkalom, mert egyfolytában folyt a Közgyűlés, és interpellációra és kérdésre nem volt lehetőség. Ezért ismertetném azt a három határozatot, amelyet egyébként az illetékesek korábban megkaptak. Tehát lényegében az interpellációra adott választ nem fogadta el a Városgazdálkodási Bizottság sem, hanem csatlakozó határozati javaslatokat fogadott el.

Az első a következőképpen szól: Felkéri a főpolgármester urat, hogy a Főpolgármesteri Hivatal jogelődjének rendeleteit, határozatait, valamint megállapodásait vizsgálja felül. Amennyiben a Fővárosi Önkormányzat érdekeivel azok ellentétesek, úgy kezdeményezze megszüntetésüket.

A következő: felkéri dr.Schneller István főpolgármester-helyettes urat, hogy 94. június 1. és 94. október 31. közötti időszakra meghívásos pályázat útján kössön üzemeltetési szerződést a fizetőparkolással kapcsolatban. A pályázat legalább a Fővárosi Garázsipari Vállalat, a Fővárosi Közterületfenntartó Vállalat és a Parking Kft meghívásával történjen.

A harmadik: felkéri dr.Schneller István főpolgármester-helyettes urat, hogy terjessze a Fővárosi Közgyűlés elé a 178-tól 180-ig tartó 1974-es vb határozatok hatályon kívül helyezésére vonatkozó javaslatait.

Elnök: Köszönöm szépen. Aljegyző úr, mi a teendőnk most?

dr.Borbély Gyula aljegyző: Az SZMSZ szerint ha egy interpellációra adott választ a Közgyűlés nem fogad el, és kiadja egy bizottságnak, hogy vizsgálja meg, tegyen jelentést, akkor a bizottság jelentése alapján a Közgyűlésnek e pillanatban egy feladata van? A jelentés alapján a válasz elfogadásáról vagy elutasításáról vita nélkül határoz.

Elnök: Jó, köszönöm szépen. Csengetést kérek. Egyszerű szótöbbségű szavazás következik. Kérem a gép indítását. Hölgyek, urak, most szavazunk.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

551/1994.(V.26.)      Manninger Jenő interpellációjára adott  
Főv.Kgy.h.              választ elfogadja.

(29 igen, 5 tartózkodás, 9 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Három, köszönöm szépen.

Rátérnénk a Szálka úr által beterjesztett interpellációra. Kíván-e Szálka úr a kérdésben nyilatkozni?

Szálka Miklós (FIDESZ): Tulajdonképpen a ma délelőtti események után hála Istennek, ma aktualitását veszítette.

Elnök: Így gondoltam én is. Visszavonta képviselő úr.

Rátérnénk a következőre, az Ungvárra, utána térnénk rá Ráday úr javaslatára. Van-e kiegészítés főpolgármester úrnak?

A napirend 14/a. pontja: Humanitárius segítség Ungvárnak, valamint javaslat Budapest Főváros Önkormányzata 1994. évi költségvetése módosítására.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Előadó: Csak azt kérném a Közgyűléstől, hogy támogassa az indítványaimat, mely szerint ötmillió forint értékben küldjünk gyógyszerekből, gyógyászati eszközökből álló segélyt Ungvárra, illetve vállalkozunk 900 ezer forint értékben 50 ungvári gyermek magyarországi üdültetését 1994-ben. Tavaly ősz óta folyik ennek a csomagnak az összeállítása, most tudjuk a Közgyűlés elé hozni.

Hozzászólók: Demeter Ervin, Nemes József

Demeter Ervin (MDF): Tisztelt Elnök Úr! Nerm azért, mert én egy kíváncsi ember vagyok, hanem azért, mert úgy gondolom, hogy a költségvetés módosítását megtárgyalta nagy valószínűséggel a Gazdasági Bizottság, még lehet, hogy módosító javaslat is volt hozzá; mielőtt a költségvetés módosításáról ilyen könnyedén, gyorsan és elegánsan szavaznánk, hallgassuk meg a Gazdasági Bizottságot, amennyiben tárgyalta.

Nemes József (MDF) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság tagja: Tisztelt Közgyűlés! A Gazdasági és Költségvetési Bizottság tegnapi ülésén megtárgyalta ezt a "Humanitárius segélyt Ungvárnak" című előterjesztést. A bizottság támogatja a javaslatot, hogy a tartalék terhére ötmillió forint értékben gyógyszereket, gyógyászati eszközöket, használt takarítógépeket nyújtson segítségként a Fővárosi Önkormányzat Ungvárnak. Továbbá 901 ezer 830 forint összegben vállalja 50 ungvári gyermek magyarországi üdültetését 1994-ben. A segítségnyújtás miatt előterjesztett költségvetési rendelet módosításával a bizottság jelenlévő tagjai egyetértettek.

Elnök: Akkor a határozati javaslat négy pontját teszem fel szavazásra. Minősített többségű szavazás következik. Most kellene indítani a gépet. Most szavazzanak.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

552/1994. (V.26.) egyetért azzal, hogy 5 millió forint  
Főv.Kgy.h. értékben gyógyszerekből, gyógyászati  
eszközökből és használt takarítógé-  
pekből álló humanitárius segítséget

küld Ungvárnak, valamint 901.830 Ft összegben vállalja ötven ungvári gyermek üdültetését 1994-ben.

(50 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

553/1994.(V.26.) Felkéri a PHARMAFONTANA és a Fővárosi  
Főv.Kgy.h. Közterületfenntartó Vállalatot a segélyszállítmány anyagának összeállítására.

Határidő: azonnal ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

(50 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

554/1994.(V.26.) Felkéri a főpolgármestert, hogy a segélyszállítmány eljuttatásához, valamint a gyermekek üdültetéséhez szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: azonnal ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

(50 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

a Fővárosi Közgyűlés

megalkotja a 32/1994.( ) számú önkormányzati rendeletét Budapest Főváros Önkormányzata 1994.évi költség-

vetéséről szóló 10/1994.(III.10.)számú  
Főv.Kgy.rendelet módosításáról.

Határidő: azonnal

Felelős: Székely Gábor

(50 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

A napirend 14/b.pontja: Ljubljana-i barátságpark.

Előadó: dr.Schneller István

Elnök: Az előterjesztőnek kiegészítése nincs, a módosító határozati javaslat reggel kiosztásra került.

Hozzászóló: Nemes József

Nemes József (MDF) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság tagja: Tisztelt Közgyűlés! A Gazdasági Bizottság ezt is megtárgyalta, a 400 ezer forint átutalásával egyetért és támogatja.

Elnök: Köszönöm szépen. További jelentkező nincs. Nagyon rövid csengetést kérnék! A határozati javaslat két pontból áll: A Fővárosi Közgyűlés úgy dönt, hogy a két város együttműködése keretében részt vesz Ljubljana 800 éves fennállásának emlékére létesítendő barátságpark kialakításában, amelyhez 400 ezer forint támogatást biztosít, és a rendelet megalkotása... Minősített többségű szavazás következik.

Kérem a gép indítását! 400 ezer forint, rendelet-módosítással. Most kellene szavazni.

H a t á r o z a t

a Fővárosi Közgyűlés

555/1994.(V.26.) úgy dönt, hogy a két város együttműködése keretében részt vesz a Ljubljana 800 éves fennállásának emlékére létesítendő Barátságpark kialakításában, melyhez 400 eFt támogatást biztosít.

(47 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

a Fővárosi Közgyűlés

megalkotja a 32/1994.( )számú önkormányzati rendeletét Budapest Főváros Önkormányzata 1994.évi költségvetéséről szóló 10/1994. (III.10.)számú Főv.Kgy.rendelet módosításáról.

(47 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

A napirend 14./c.pontja: A 329/1994. (III.31.)Főv. Kgy.határozat végrehajtása.

Előadó: dr.Sáska Géza

Hozzászólók: Nemes József, dr.Sáska Géza

Nemes József (MDF) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság tagja: Tisztelt Közgyűlés! A bizottság a közalkalmazotti túlóradíjak, illetve az ok-

tatási ágazatban dolgozó közalkalmazotti túlóradíjak, helyettesítési, ügyeleti díjak, szabadságidőre járó átlagkeresetek, valamint az oktatási, nevelési, valamint gyermekintézmények vezetői bérkorrekciójához szükséges 96 millió 786 ezer forint átcsoportosítással egyetért a 9107. adó- és illetékjutalék alap forrás terhére. Így a rendelet módosítását támogatja.

dr.Sáska Géza (FIDESZ) az Oktatási Bizottság elnöke: Az Oktatási Bizottság támogatja az előterjesztést.

Elnök: További hozzászólást nem jelez a gép. Rövid csengetést kérnek! Minősített többségű szavazás következik. Kérem a gép indítását! Most kellene szavazni! Minősített többségű szavazás folyik, most kellene szavazni!

. a Fővárosi Közgyűlés

megalkotja a 32/1994.( )számú rendeletét a Fővárosi Önkormányzat 1994. évi költségvetéséről szóló 10/1994. (III.10.) Főv.Kgy.rendelet módosításáról.

(46 igen, 1 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

Az ülés vezetését átadom a főpolgármester úrnak.

(Az ülés vezetését dr.Demszky Gábor veszi át.)

A napirend 14/d.pontja: Javaslat a 155/1994.(II.24.)Főv.Kgy.határozat hatályon kívül helyezésére.

Előadó: Székely Gábor

Előadó: Nincs kiegészítésem.

Hozzászólók: Péterffy Ágoston, Nemes József, Szálka Miklós, dr.Tiba Zsolt

Péterffy Ágoston (SZDSZ) a Városgazdálkodási Bizottság elnöke: Tisztelt Közgyűlés! A Városgazdálkodási Bizottság azt javasolja a Közgyűlésnek, hogy ne fogadja el a határozati javaslatot és ne helyezze hatályon kívül, hanem hosszabbítsa meg a határidőt június 30-ig, és az eredeti előterjesztéssel szemben ne 800 millió forinttal növeljék a költségvetésben az út-, hid-fenntartási összeget, hanem 600 millióval. Ez a módosító javaslatunk, kérem feltenni szavazásra!

Nemes József (MDF) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság tagja: A Gazdasági Bizottság is a következő döntést hozta; nem javasolja a Közgyűlésnek a határozati javaslat elfogadását. Abban teljesen egyetértünk a Péterffy-féle bizottsággal, hogy a félévig hosszabbítsuk meg a határidőt és akkor térjen vissza újra a főpolgármester-helyettes a témára, ismételten vizsgálja meg a lehetőségeket. Egyidejűleg a javaslat másik része pedig az, hogy az út-, hid fenntartási keret legyen, tehát ezt javasolja a Gazdasági Bizottság, természetesen a félévi beszámolót követően, hiszen akkor derül ki, hogy van-e mód 300 millió forint előteremtésére, mert hiszen 1,7 milliárdról ment volna fel 2,5-re.

Elnök: Mindenkitől írásban kérném szépen a javaslatokat.

Szálka Miklós (FIDESZ): Az ebéd szünet utáni talán álmos hangulatban szeretném felkelteni az érdeklődést azzal, hogy a költségvetési vitában ezt a határozatot 45 szavazat támogatta. Az érvek a következők voltak: a műszaki dolgok, és ebben az útépités az a kategória, amit meg kell versenyeztetni. Hogyha a szokásos mederben, tehát júliusban, augusztusban vizsgálják felül a költségvetést, ami után megtendereztetik, akkor már nem lehet betonozni, aszfaltozni, a munkát nem lehet elvégezni. Annak idején a Közgyűlésben ilyen támogatottságot kapott az ügy, ami a jelenlegi útállapotokon segítene, és felismerték azt, hogy gyakorlatilag évek óta 1,7 milliárd körül van az útfenntartási költség, és ezt meg kell emelni a fagykárok, stb. stb. miatt.

Amit Nemes József elmondott, annak a lényege megint elvész ebből a dologból, hogy tehát ezeket a munkákat jó minőségben nem lehet elvégezni az őszi periódusban, mert mire a munkaterület átadására sor kerül, október van, ha akkor kezdenek el betonozni, aszfaltozni, gyakorlatilag az ablakon dobjuk ki a pénzt.

Itt most megint arról van szó, hogy ha hagyjuk lerohadni a város úthálózatát, az később sokkal több pénzbe fog kerülni. Lehet, hogy akkor már más emberek fognak itt ülni, de úgy érzem, hogy erre mindenképpen fel kell hívnom a Közgyűlés figyelmét, és nagyon sajnálom, hogy erről is az újságban láttam hirt először, hogy erre nincs pénze a fővárosnak, mintha mi itt teljesen feleslegesen ülnénk, mintha itt 45-en feleslegesen szavaztak volna a költségvetési vita során. Lehet, hogy ez így történt, csak akkor ezt én sajnálom.

Nemes József (MDF): Tisztelt Közgyűlés és Szálka Miklós! Mi is hosszan vajúdtunk ezen a kérdésen tegnap a bizottság ülésén. Végigtekintettük azt, hogy honnan tudnánk erre a feladatra esetleg pénzt szerezni, hiszen teljesen egyetérttek veled és a bizottság is egyetértett ezzel. Azonban a dolog úgy néz ki, hogy a fejlesztési feladatoktól kellene elvenni a pénzt. Elvileg három lehetőség van; van egy címzett támogatás, attól nem lehet, ha a céltámogatástól vesszük el, elveszítjük a céltámogatást, és van egy harmadik csoport, amit hitelből valósíthatnánk meg, a hitelből pedig nem tudunk erre pénzt biztosítani. A Közgyűlés hozhat egy ilyen döntést, hogy valamelyik fejlesztési feladatot elhagyja, de erre a Gazdasági Bizottság nyilván nem tehet javaslatot.

Ezért hoztuk meg ezt a kompromisszumos döntést, bár alapos a félelmünk, hogy félévkor sem lesz jobb a helyzet, ugyanis a trendek idáig nem ezt bizonyítják, mert minegy 4 milliárd forintnyi tárgyi eszköz értékesítése van betervezve erre az évre, ebből az első négy hónap alatt 5 % teljesült. A költségvetés tárgyalása során jeleztük, hogy reménytelen ennyi pénzt betervezni, nem fog menni. Pillanatnyilag mintegy 200 millió teljesült a 4 milliárdból, várhatóan tehát nem sok remény van arra, hogy 2 hónap múlva jobb lesz a helyzet.

Szálka Miklós (FIDESZ): Ebben az esetben az kellett volna hogy legyen az eljárási mód, hogy az illető ügyosztály javaslatára megnéztük volna azokat a beruházásokat, amelyek nincsenek ebben a kategóriában, Jóska, ebbe megintcsak teljesen egyetértünk, de amelyeket várhatóan nem lehet megcsinálni, csak ezt nem tárgyalta meg a bizottság. Nem tudok róla, hogy az ügyosztály ezzel foglalkozott volna. Nekem az a vélelmem, hogy nagyon puhán és gyorsan egy ilyen válasszal lett elintézve az egész dolog, és ezt fájlalom.

Péterffy Ágoston (SZDSZ): Tisztelt Közgyűlés! Csak szeretném emlékeztetni a Közgyűlést: az előbb laza csuklóval megszavazott 100 milliót az 5/c-ben.

Elnök: Az törvényi kötelezettség a bérpótlókra, nem nagyon volt más lehetőségünk megtenni ezt a korrekciót.

Előadó: Én nem értek egyet a Szálka úrral, több okból nem értek egyet. Egy formai kifogásom is van, mert lehet, hogy amikor megkapta a közgyűlési anyagot, ő nem olvasta, az újságírók, amikor megkapták a közgyűlési anyagot, olvasták, mert a közgyűlési anyag kimenetele után jelentek meg a dologról a cikkek, úgyhogy nem az újságból kellett volna elolvasnia a dolgot. Onnan is elolvashatta, a közgyűlési anyag Szálka úr kezében kezében is volt. Ennyit erről, teljesen formális, nem igazán fontos, nem biztos, hogy onnan kellett megtudni.

A másik: azzal sem értek egyet, ha valakinek van bizonyos fizetése és azt mondja, ha lerohad, akkor többbe kerül és akkor többet költ, mint a fizetése, mert erre szeretne Szálka úr bennünket rávenni, hogy a költségvetésben ugyan nincs pénz, de azért költsünk az utakra. Biztos így kell és kellene, de nincs miből ráköltenünk. Akkor sem, ha annak a felújítása többbe kerül.

Azzal sem értek egyet, hogy a beruházásokról vegyünk le pénzt, mint Nemes úr említette. Azért nem értek vele egyet, mert annak egy része hitelből van pillanatnyilag legalábbis tervezve, a felújítást pedig hitelből megoldani pazarló gazdálkodáshoz vezet. Vagy legalábbis nem értettem, hogy ezt is elmlondta-e, ha igen, akkor elnézést kérek. Tehát azzal sem értek egyet. Lehet, hogy nem vizsgáltam meg, melyik beruházás nem lesz meg, de amelyik beruházás nem lesz meg, annak a hitelét nem kell

fölvenni de az, hogy a felújítást ráadjuk a beruházási pénzeket, amelyek főleg hitelfedezetűek, az több mint bűn.

Tehát úgy gondolom, hogy a fővárosnak 1,7 milliárd forintja van arra, hogy az útjait, hidjait felújítsa, nem tudom, hogy ez elég vagy nem elég. De annak célszerűségét lehet vizsgálni, hogy azt a lehető legjobb helyre költjük-e el, de ez nem az én feladatom, nem is értek hozzá. Ez kifejezetten műszaki kérdés, e mögött az osztálynak, a bizottságnak és többek között a képviselőknek a hozzáértése is van.

Elnök: Köszönöm. Szálka úr még egyszerűen.

Szálka Miklós (FIDESZ): Azzal kapcsolatban, amit először elmondtál, elismerem, hogy megvolt az előterjesztésben. Nekem az nem tetszett, hogy egy kissé befejezett múltként lett az újságban fogalmazva. Kész. Ez egy külön ügy.

De most megint azt hiányolom, hogy nem lett felülvizsgálva, hogy melyek azok a beruházások, amelyek nem tudnak teljesülni. Amikor ezt a döntést hoztuk, akkor az volt a lényeg, hogy ne agusztus végén, hanem most vizsgáljuk fölül. Nem az volt a kérdés, hogy most gyakorlatilag megállapítjuk, hogy nem jöttek be a bevételek, kész, ennyi, hanem most, ebben az időpontban vizsgáljuk meg azokat a beruházásokat, amelyekből át lehet csoportosítani a pénzt. Ez a dolog nézetem szerint nem történt meg.

Elnök: Köszönöm, a vitát lezárom, több hozzászólót nem látok. Két módosító indítvány, határozati javaslat hangzott el a vitában, ezekről és az eredetiről is szavazni fogunk. Csengetést kérek.

Székely Gábor előterjesztő: Elnézést, melyik határozat kié? A 600 milliós kié? Péterffy úrék milyen fedezetet szántak a dolognak? (Péterffy Ágoston? Többletbevételt.) Jő. Úgy gondolom, hogy mindkét bizottsági határozati javaslat minősített többségű szavazást igényel.

Elnök: Tehát Péterffy Ágoston által vezetett Városgazdálkodási Bizottság javaslatát szeretném ismertetni először, mely szerint a Közgyűlés a határidőt módosítsa május 31-ről június 30-ára, és a költségvetésben biztosított 1,7 milliárd forintos keretet 600 millió forinttal emelje meg. Forrásmegjelölés nélkül szerepel itt ez a javaslat.

Székely Gábor előterjesztő: 45-ös szavazás és nem értek vele egyet.

Elnök: 45-ös szavazás, az előterjesztő nem ért vele egyet. Indítsuk a gépet. Most szavazunk.

27-9-6. Ki nem szavazott a teremben? Egy képviselő jelentkezik.

Manninger úr kér ügyrendi kérdésben szót.

Manninger Jenő (MDF): Csak azt szeretném mondani, hogy László György gombját véletlenül megnyomtam, a tartózkodásból le kell venni egyet.

Elnök: Igen. Ki nem szavazott? Egy képviselő jelentkezik. Egy. Az kevés. További csengetést kérek.

A szöveg kötelezettségvállalást tartalmaz plusz 600 millió forint vonatkozásában, ez minősített többséget igényel. Megállapítja a Közgyűlés és biztosít plusz 600 millió forint forrásmegemlést múlt időben. Teljesen egyértelmű a javaslat. Még egyszer indítsuk a gépet, most szavazunk, az előterjesztő nem ért vele egyet.

Megállapítom, hogy 34 igen, 9 tartózkodás, 8 ellenszavazattal a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Péterffy Ágoston (SZDSZ) a Városgazdálkodási Bizottság elnöke: Az indítvány nem az elkötelezettség volt, hanem az, hogy június 30-ig meg kell vizsgálni. Ezt nem kell még egyszer föltenni, mert ezt elfogadta a Közgyűlés. A kötelezettségvállalás nem történt meg.

Elnök: Akkor még egyszer fölteszem szavazásra azt a részét, amely külön választható és nem kíván minősített többséget, mely szerint június 30-ig vizsgáljuk meg. Tehát toljuk ki a határidőt május 31-ről június 30-ra. Indítsuk a gépet.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

556/1994.(V.26.) a 155/1994.(II.24.) sz.Főv.Kgy.

Főv.Kgy.h.

határozat végrehajtási határidejét  
1994. június 30-ra módosítja.

(47 igen, 1 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

Elnök: Megkérdezem Nemes urat, hogy fenntartja-e az indítványt? (Nemes József int.) Nem. Továbbmegyünk. Megkérdezem, hogy ki nem szavazott? Mindenki szavazott.

A napirend 14/e.pontja: Költségvetési céltartalék átcsoportosítása.

Előadó: Székely Gábor

Előadó: Nincs kiegészítésem.

Hozzászóló: Nemes József

Nemes József (MDF) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság tagja: Ez a két idegenforgalmi információs irodánál a 8 millió forintos átcsoportosítás. A Gazdasági Bizottság megtárgyalta, 4 fő egyetértett, egy fő ellenezte és egy fő tartózkodott, tehát 4 fő javaslatával végül is támogatja.

Elnök: Indítsuk a gépet. Most szavazunk.

Megállapítom, hogy 34 igen, 5 tartózkodás, 10 ellenszavazattal a Közgyűlés nem hozott határozatot. Meg kell kérdeznem, hogy ki nem szavazott? Megállapítom, hogy mindenki szavazott.

(Az ülés vezetését Székely Gábor veszi át.)

A napirend 14/f pontja. Az Európa Tanács és a Fővárosi Önkormányzat közös szervezésében rendezendő konferencia, valamint javaslat a Fővárosi Önkormányzat 1994.évi költségvetési módosítása.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Elnök: Van-e kiegészítése a főpolgármester úrnak?

Előadó: A konferenciát az Európa Tanács felkérésére szerveznénk meg idén ősszel. Az Európa Tanács főtítkára, Catherine Lalumiere asszony kérte a konferencia budapesti megrendezését, és a Fővárosi Önkormányzatnak 2 millió forintot kellene biztosítani erre a célra. Kérem a Közgyűlést, hogy támogassa az indítványt.

Hozzászólók: dr.Sáska Géza, Nemes József

dr.Sáska Géza (FIDESZ): Én melegen támogatom az előterjesztést. Az előterjesztőhöz volna egy kérdésem. Az Európa Tanácsnak van egy munkacsoportja, a Citizen Education, amely önkormányzatok oktatásügyével foglalkozik. Az a kérdésem, hogy ez a munkacsoport a konferencia meghívottjai közé tartozik-e, vagy sem.

Előadó: Tisztelt Sáska Úr! Legalább nyolc ilyen munkacsoport van - én magam részt veszek ötben. Nem tudom megmondani, de válaszolni fogok Önnek.

dr.Sáska Géza (FIDESZ): Én arra kérem, hogy ha egy mód van rá, legyen meghívottja e konferenciának ez a munkacsoport.

Előadó: Meg fogjuk nézni, hogy ez lehetséges-e.

Nemes József (MDF) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság tagja: a Gazdasági és Költségvetési Bizottság 4:2 arányban elfogadásra ajánlja a Közgyűlésnek.

Elnök: Köszönöm szépe. További hozzászólás nincs, rövid csengetést kérek.

Minősített többségű szavazás következik. Kérem a gép indítását. Most kellene szavazni.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés  
557/1994.(V.26.) egyetért azzal, hogy 2 mFt-ot biztosít az Európa Tanács és a Fővárosi Önkormányzat közös szervezésében rendezendő konferencia megszervezéséhez.  
Főv.Kgy.h.

(48 igen, 1 tartózkodás, 0 ellenszavazt)

a Fővárosi Közgyűlés

megalkotja a 32/1994.( )számú önkormányzati rendeletét Budapest Főváros Önkormányzata 1994.évi költségvetéséről szóló 10/1994. (III.10.)számú Főv.Kgy.rendelet módosításáról.

(48 igen, 1 tartózkodás, 0 ellenszavazt)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Egy képviselő nem szavazott.

Rátérnénk a meghívóban 6-osként jelzett, a-tól i/ pontig tartó előterjesztésre. Az lenne a javaslatunk, hogy az általános vitáját legalább egyben kellene lefolytatnunk.

dr.Demszky Gábor főpolgármester: Az elején szeretnék szólni.

Elnök: Először is ez ellen van-e kifogása valakinek? Nemes úr?

Nemes József (MDF): Tisztelt Közgyűlés! Azért nem javasolnám, mert kritikus az a/pont. Ha a Közgyűlés az a/ pontot valamilyen irányban elfogadja, akkor egy csomó további kérdés is eldől.

A napirend 15/a.pontja: Állásfoglalás a Fővárosi Önkormányzat ideiglenes lakásgazdálkodásáról.

Előadó: Győri Péter

Elnök: Egyetértek. Javaslom, hogy az a/ pontról indítsunk vitát, utána pedig a többi majd összevonva. Ennek az előterjesztője Győri Péter úr. Most kíván szólni Győri úr az a/ ponthoz, (Igen.)

Előadó: Nyilván a kibontakozó vita után is szólok majd, csak néhány szóban most. Valóban az a/pont az, ami fölvezeti a többi nyolc előterjesztési részt. Aki jelen van, annak elmondanám, hogy lényegében a Fővárosi Önkormányzat a lakástörvényből adódóan rendeleteket kell hogy alkosson, illetve rendelkeznie kell a saját lakásgazdálkodásáról. Három rendeletet alkottunk meg az elmúlt időszakban. A kerületi lakások cseréjéről, illetve szociális bérbeadásáról szolt két rendelet, egy

pedig a saját fővárosi önkormányzati lakásaink bérbeadásáról.

Ami az első napirendeket illeti, azok ehhez a már megalkotott fővárosi önkormányzati rendeletünkhöz csatlakoznak. Valahogy az elmúlt Közgyűléseken egyfajta elbizonytalanodás volt észlelhető, a saját rendeletünkhöz való viszony kapcsán. Itt ez nem több, mint egy magyarázó, egy utólagos indokló előterjesztése annak a fajta rendeletnek, illetve a most következő határozatoknak. Ezt azért kell mondanom, mert a vita lehet hogy rövid lehet, hogy hosszú lesz, de a határozat nem szól másról, mint arról, hogy a Fővárosi Önkormányzat nem kívánja a már meghozott rendeletét felülvizsgálni vagy hatályon kívül helyezni. Ez az A változat. A másik variáns pedig az, hogy ha a bizonytalanság nőttön nő, akkor lehet úgy is dönteni, hogy a Fővárosi Önkormányzat fokozatosan vagy radikálisan, de beszünteti a lakásügyi tevékenységét. Ez lenne a B alternatíva.

Gondolom, hogy az előterjesztés, ami részben talán vitaanyag is, ha fölvet vitakérdéseket, azokra utána fogok válaszolni.

Hozzászólók: dr.Demszky Gábor Almádi Krisztina, Nemes József

Elnök: Köszönöm szépen. Főpolgármester úr kíván szólni.

dr.Demszky Gábor főpolgármester: Én majd a következő előtt általában az egész anyagról, a nyolc előterjesztésről szólnék.

Elnök: Tehát nem most?

dr.Demszky Gábor főpolgármester: Nem most. Győri Péter elmondta, amit elmondtam volna.

dr.Vécsei Pál a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: A Budapest Főváros Önkormányzat ideiglenes lakásgazdálkodásáról szóló előterjesztés

határozati javaslatai közül a Gazdasági és Költségvetési Bizottság az A változat elfogadását javasolja - ennyi a határozat. Egyébként támogatjuk a rendeletet.

Elnök: Köszönöm szépen. Csengetést kérek. Egyszerű szótöbbségű szavazás következik egy rendkívül fontos kérdésről: a lakáskoncepciónkról.

dr.Demszky Gábor főpolgármester: Arról, hogy legyen-e lakásgazdálkodás.

Elnök: Egyáltalán, az egészről. Egyszerű szótöbbségű szavazás következik.

A határozati javaslat a/ pontjáról. Ezt javasolta a bizottság, először ezt próbáljuk átvinni. Egyszerű szótöbbségű szavazás következik, kérem a gép indítását. Most kellene szavazni. Az a/-t támogatja a bizottság, csak azt támogatja a bizottság.

dr.Demszky Gábor főpolgármester: Más javaslat nem volt: A/ változat.

Elnök: Az A változat megy.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

558/1994.(V.26.)      úgy dönt, hogy nem kívánja a 4/1994.  
Főv.Kgy.h.      (II.24.) Főv. Kgy. rendeletét felül-  
vizsgálni.

(48 igen, 5 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e olyan képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

Rátérnénk akkor a b,c, d-től az i/ pontig terjedő előterjesztés vitájára. Minthogy mindegyiknek más az előadója, később kérném, hogy hozzászóljanak. Először a főpolgármester úrnak adnám meg a szót.

dr.Demszky Gábor főpolgármester: Tisztelt Közgyűlés! Előző határozatával a Fővárosi Közgyűlés kőbe véste, hogy lakásgazdálkodást kíván folytatni. Szeretném elmondani, hogy körülbelül mi az elkövetkező nyolc előterjesztés tartalma.

A második előterjesztés meghatározza, hogy a korábban elfogadott rendelet alapján a Fővárosi Önkormányzatot megillető bérlőkiválasztási joggal milyen formában kíván élni a Közgyűlés.

A harmadik előterjesztés a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások jogi helyzetének rendezésére tesz javaslatot. Ezek a lakások nagyrészt a közüzemek volt vállalati és szolgálati bérlakásai, amelyek egy részét a lakásgazdálkodási körbe javasoljuk bevonni, másik részét pedig a közüzemekkel való megállapodás alapján végleges jelleggel át kívánjuk nekik adni.

A következő két előterjesztés a lakástörvényben előirt két rendelet kötelező megalkotásáról szól, tehát törvényi kötelezettségünk ez a két rendeletalkotás, majd egy lakáshavária terv következik. A főváros által önként felvállalt feladat gyakorlati megvalósításának lehetőségét tartalmazza az anyag.

Szeretném felhívni a Fővárosi Közgyűlés figyelmét csak a legutóbbi egy évben történtekekre, ami a III. kerületben a Jós utcában, illetve a VI. kerületben az 0 utcában történt. Mindkét esetben haváriaterv nélkül is nekünk kellett a lakók többségének elhelyezéséről gondoskodni.

Ennek a gondoskodásnak a kereteit határozná meg az a koncepció, amelyről döntenünk fogunk.

A 9. előterjesztés elfogadása a Fővárosi Önkormányzat által kezdeményezett lakásépítést indíthatja el. Ennyi tulajdonképpen a bevezető. Almádi Krisztina kíván szólni.

Almádi Krisztina (FIDESZ): Az említett rehabilitációs alapról szóló rendeletet, tekintettel arra, hogy a kerületi önkormányzatok pénze kerül bele és végül is a kerületi önkormányzatok fogják megpályázni saját feladataik eléréséhez, úgy érzem, illett volna egyeztetni a kerületi önkormányzatokkal. Kérdezem főpolgármester urat, kikérték-e a kerületi önkormányzatok véleményét erről a tervezett rendeletről. Amennyiben nem, akkor azt javaslom a Közgyűlésnek, vegyük le az előterjesztést a napirendről.

Győri Péter (SZDSZ): Elnézést, semmiképpen ne tárgyaljuk keresztbe-kasul a nyolc napirendet! Ez nyolc nagyon összefüggő napirend! Nem is ott tartunk! A bérlőkiválasztási jognál tartunk, ha én jól tudom..... Nem, nem fogadtuk el az egyben történő általános vitát, éppen azért, mert...

Elnök: De elfogadtuk! Abban állapodtunk meg, hogy az a 5-t...

Győri Péter (SZDSZ): Nem, nem...Azt mondtuk, hogy az a) pont, most szavaztunk, az szolgálja az általános vitát.

Elnök: Jó, menjünk tovább.

A napirend 15/b.pontja: A Fővárosi Önkormányzatot megillető bérlőkiválasztási jog felhasználása, illetve a várhatóan megüresedő lakások bérbeadásának szempontjai 1994. évre vonatkozóan.

Előadó: Györi Péter

Előadó: Tehát semmiképpen nem is lehet egyben tárgyalni, én elképzelhetetlennek tartom.

Azt, hogy egy rendszert alkot ez az egész, azért figyelembe kell venni. A tisztesség okán is mondanám, hogy ez a bérlőkiválasztási jog - mert ez szokott egy viszonylag sejtelmes kérdésként felmerülni a képviselőki előtt - azt jelenti, hogy körülbelül 400 bérlőkiválasztási joggal rendelkezünk, és a saját rendeletünk értelmében most meg kell határoznunk ennek felhasználási arányait. Tehát ennek az előterjesztésnek a kapcsán arról döntünk, hogy a felszabaduló bérlőkiválasztási jogainkat 25-30 %-ban a saját szolgálati lakásaink jogcím nélküli lakáshasználóinak problémamegoldására fordítjuk. Most nem fogom végig elmondani, de ez olyan, mint egy pici lakásterv. Tehát megüresednek bérlőkiválasztáshoz helyek, volt állami gondozottaknak jutna így lakás, a saját szolgálati lakásainkban lakóknak, a átmeneti lakásokban lakó kvázi menekült státuszban lévő embereknek lenne így fölhasználva a bérlőkiválasztási jog. Ez az egyik.

A másik szintén egy korábbi közgyűlési rendeletünkből adódó feladat, hogy a ténylegesen a mi tulajdonunkban levő és bérbeadandó lakásokat hogyan használjuk föl. Így a megüresedő átmeneti lakásainkat többek között szociális célra használhatnánk föl a korábbi rendeletünk rendelkezései szerint; ugyanakkor a más jellegű lakásokat nem szociális nem szociális jelleggel; de például a nyugdíjasházainkról is itt rendelkezünk. Elnézést, tudom, hogy ez időbe kerül, de az ismertetés okán legalább

ennyit el kellett mondanom. Kérem, hogy a Közgyűlés hagyja jóvá ezeket az arányokat, hogy működtetni lehessen ezt a rendszert.

Hozzászólók: Nemes József, dr.Somogyi János, dr.Vécsei Pál, dr.Demszky Gábor

Nemes József (MDF): Tisztelt Közgyűlés! A határozati javaslattal van gondom. Túlságosan labilissá teszi az egészet, hogy tól-ig adunk meg százalékat. Ha a magasabb százalékarányokat összeadjuk, akkor kijön a 100 %; a gond akkor kezdődik, hogy az alacsonnyal azonban ez sehogy sem jön ki - és akkor mit csináljunk? Az a javaslatom, fogadjuk el a magasabb százalékat, és akkor nincs bizonytalanság ebben a határozati javaslatban. Ha valamikor véletlenül valamelyiket meghaladja, akkor még mindig mód van arra, hogy változtassunk rajta. De így teljesen labilis. Nem tudom, hogy világos volt-e.

Elnök: Igen, világos köszönöm szépen.

dr.Somogyi János (SZDSZ): Meg kell vallanom őszintén, jobban örültem volna az első változatnak, de ha már így alakult, ezt is el tudom fogadni, különösen azért, mert ezekkel a lakásokkal végül is kezdeni kell valamit. Azt azért kell mondanom, hogy az ellen berzenkedem, ez pedig a lakásfelajánlás. Nem hiszem, hogy ezzel nekünk kellene foglalkozni. Akik úgy gondolják, akik jelenleg olyan lakásban laknak, amit szeretnének elcserélni egy magasabb komfortfokozatúra vagy egy nagyobb szobaszámúra, azok forduljanak az Express újsághoz, és keressék meg azt a cserepartnert, akit föltehetőleg meg is fognak majd találni. Nem érzem, hogy a Fővárosi Önkormányzatnak valami feladata lenne eb-

ben. Ez valahogy régről maradt ránk beidegződésként. Nem tudom, mi egyáltalán miért foglalkozunk ilyen feladatok megoldásával. Ezért a határozati javaslat 1/b. pontjának törlését javaslom.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: Ha jól értettem, akkor most az összes határozatról beszélünk, ugye?

Elnök: Nem, csak a b/ megy.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): Jó, akkor csak arról. A Gazdasági Bizottság a 6/b-vel egyetért.

Elnök: Köszönöm szépen. További hozzászóló nincs. Csengetést kérek! Azt kérdezem az előterjesztőtől, elfogadja-e, hogy a felső százalékok maradnak csak a határozati javaslatban, hogy a száz összejöjjön.

Győri Péter előterjesztő: úgy, hogy maximum.

Elnök: Jó, világos. Mi a véleménye Győri úrnak a b/ kihagyásáról?

Győri Péter előterjesztő: Nem.

Elnök: Somogyi úr kívánja, hogy a b-t külön megszavaztassam? (Somogyi János: Igen.) Jó, meg fogom szavaztatni.

dr.Demszky Gábor főpolgármester: Négy-öt lakásról van szó összesen, ennyi szerepel ez alatt a cím alatt.

Elnök: Kérem a képviselőket, foglalják el a helyüket. Egyszerű többségi szavazás következik. Somogyi úr azt kívánja, hogy az 1/b. pontot hagyjuk el, amely azt mondja, hogy a lakásfelajánlás jogcímén történő, bérbeadásra felhasználható bérlőkiválasztási jog aránya 5 %. Az előterjesztő nem ért egyet ennek elhagyásával. A képviselők igen szavazatai azt jelentik, hogy a b/ pont kimarad. Kérem a gép indítását.

Megállapítom, hogy 16 igen, 9 tartózkodás, 23 ellenszavazattal a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

A határozati javaslat 1. és 2. pontját teszem fel szavazásra. Egyszerű szótöbbségű szavazás következik. Kérem a gép indítását.

#### H a t á r o z a t

a Főváros Közgyűlés

559/1994.(V.26.) a Fővárosi Önkormányzatot megillető  
Főv.Kgy.h. bérlőkiválasztási joggal 1994-ben a  
következők szerint kíván élni:

a.) a 4/1994(II.24.) Főv.Kgy.rend. 28.  
par. (1) bekezdés b.) pontjában  
szabályozott, vállalatokra rá nem  
bizott lakásokban lakó jogcím-  
nélküli lakáshasználóknak minősülő  
személyek elhelyezésére felhasz-  
nálható bérlőkiválasztási jog  
aránya max. 30 %

b.) A lakásfelajánlás jogcímén történő  
bérbeadásra felhasználható bérlő-  
kiválasztási jog aránya 5 %.

c.) Az átmeneti lakásokban nem az eredeti célnak megfelelően lakó személyek elhelyezésére felhasználható bérlőkiválasztási jog aránya max. 35 %.

d.) A szolgálati jellegű elhelyezés iránti kérelmek kielégítésére felhasználható bérlőkiválasztási jog aránya max. 20 %.

e.) Volt állami gondozottak lakáshoz juttatására felhasználható bérlőkiválasztási jog aránya max. 10 %.

Budapest Főváros Önkormányzata 4/1994 (II.24.) Főv.Kgy.rend. 4.par. (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján úgy határoz, hogy az 1994. március 1-től 1995. február 28-ig

- megüresedő lakások bérbeadása szolgálati jelleggel,

- megüresedő volt átmeneti lakások bérbeadása szociális jelleggel,

- az ebben az évben a Fővárosi Önkormányzat tulajdonába kerülő új lakások bérbeadása nem szociális jelleggel,

- a nyugdíjasházban található megüresedő lakások bérbeadása nyugdíjasházi jelleggel történjen meg.

(46 igen, 3 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Egy képviselő nem szavazott.

A napirend 15/c. pontja: Javaslat a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások jogi helyzetének rendezésére és hasznosítására.

Előadó: Győri Péter

Előadó: Azt hiszem, ez van olyan érdekes előterjesztés, hogy többen is találtak benne figyelemre méltó elemeket. Itt arról a 890 szolgálati, vállalati lakásról van szó, amelyeket nem bízunk rá a vállalatokra. Az apparátus áttekintette mindazon kérdéseket, amelyek a lakásgazdálkodásba való bevonást, illetve visszaadást érintik. Tárgyaltak a vállaltokkal. 242 lakásról döntene most a Közgyűlés, hogy bevonja a lakásgazdálkodásba. Mi volt itt a fő szempont? Tételezen megmondja az előterjesztés, hogy melyeket adnánk át valóban a vállalatoknak különböző lépésekkel. Ezt ez az előterjesztés még nem részletezi, csak a szándékot rögzíti.

Azt is hangsúlyozni szeretném - mert sokszor fölmerül -, hogy az úgynevezett gázgyári lakások, gázgyári telepek még nem szerepelnek itt, mert további egyeztetés kell. De szép remények vannak arra, hogy az az ügy is megoldódik. Illetve van néhány vidéken elhelyezkedő lakás, amelyet egyszerűen nem volt mód bejárni, mert itt lakásonként mind be lett járva, és a vállaltokkal is lefolytak a tárgyalások. Jeleznem kell, hogy két vállalat az előterjesztés után is még jelzett eltérést - én ezt oda is fogom adni, de ismertetem is. A Fővárosi Vízművek javasolta, hogy az Orbán tér 1.szám alatti lakás rábizásra kerüljön, tehát adjuk oda neki - én ezt most ilyen pongyolán mondom -, és szintén a Vízművek kéri,

hogy bizzuk rá a Pesti út 9.szám alatt lévő két lakást. A BKV pedig az Eötvös u. 39-ben egy lakást javasolt, hogy adjuk oda nekik - továbbra is pongyolán fogalmazok.

Ezek közül - meg kell mondanom - a BKV javaslata azon alapszik... illetve a BKV-nak ez a javaslata elfogadható. elnézést, volt más javaslat is, de az jogilag nem volt helytálló. Én a magam részéről - ez egyéni képviselői vélemény - az Orbán tér 1.számú lakást megtartanám a Fővárosi Önkormányzat kezelésében, és csak a Pesti út és az Eötvös u. vállalati rábizást javaslom. Itt az nagyon fontos szempont volt, hogy valóban szükséges-e, és kút és mindenféle van-e ott. Minden ilyen lakást rábizunk a vállalatra. Az Orbán tér 1. nem egy olyan ingatlan, amit ne lehetne megosztani. Na mindegy. Szóval az nem olyan, hogy multhatatlanul összeforrott a lakás és a kút. Tehát én azt nem javaslom. De mindenesetre ez a vállalattól beérkezett, és erről valószínűleg szavazást kell kérni.

Hozzászólók: dr.Vécsei Pál, dr.Csiha Judit

dr.Vécsei Pál (SZDSZ) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: A Gazdasági Bizottság ezen előterjesztés határozati javaslatainak az elfogadását is javasolja.

Elnök: Köszönöm szépen. Szavazunk. Csengetést kérek. Először a módosító indítványról szavazunk. Tehát ismertetem. A határozati javaslat azzal módosul, hogy a Fővárosi Vízművek a XVII. kerület Pesti út 9.számú két lakásra vonatkozó kérelmét elfogadta az előterjesztő, és a BKV javaslatát a XII. kerület Eötvös u.39.számú. Egy lakásra elfogadta az előterjesztő. Egyetlenegy lakást kellene külön szavazni: a XII. kerület Orbán tér 1-est.

Ez kerülne külön szavazásra, melyet a Fővárosi Vízművek kér, de az előterjesztő ezzel nem ért egyet. Egyszerű szótöbbségű szavazás következik. Igennel odaadjuk, nemmel nem. Kérem a gép indítását. Az előterjesztő nem ért vele egyet, a vállalat egyetért vele.

Megállapítom, hogy 25 igen, 7 tartózkodás, 17 ellenszavazattal nem született ilyen határozat. Ki nem szavazott? Egy képviselő nem szavazott. Így az összesen 50, tehát nem adtuk oda.

dr.Csiha Judit (MSZP): Kevesen voltunk, mert 25 meg 17 meg 1 az csak 43.

Elnök: 25 volt, aki odaadta, 50-en voltunk összesen. 49 szavazott, 1 pedig nem szavazott.

dr.Csiha Judit (MSZP): Én mást láttam az eredményjelző táblán, ott 0 tartózkodás volt.

Elnök: Ja? Nekem itt az volt, hogy 25 meg nem tudom és mennyi meg valamennyi, az összesen 49, és 1 képviselő nem szavazott, az összesen ötven, a 25 igen pedig kevés. Tehát 25 igen volt, így nem született határozat.

Rátérnénk a határozati javaslatra, amely 12 pontból áll. Egyszerű szótöbbségű szavazás következik. Kérem a gép indítását. Most kell szavazni!

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

|                                |                                                                             |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 560/1994.(V.26.)<br>Főv.Kgy.h. | elfogadja, hogy a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő 890 volt szolgáló |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|

lati és vállalati bérlakás közül az előterjesztés szerinti 242 lakás bekerüljön a gazdálkodási körbe.

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

561/1994.(V.26.)      ügy dönt, hogy az 1-8.sz. mellékletek  
Főv.Kgy.h.              szerinti a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő 890 volt szolgálati és vállalati bérlakásból a

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Fővárosi Gázművek Rt-nek      | 38 lakást,  |
| Fővárosi Víz-művek Rt-nek     | 73 lakást,  |
| BKV-nak                       | 142 lakást, |
| Főv. Kertészeti Rt-nek        | 2 lakást,   |
| <u>Főv.Csatornázási Művek</u> | 26 lakást   |
| Főv.Temetkezési Int.          | 46 lakást,  |
| Főv.Fürdőigazgatóságnak       | 21 lakást,  |
| Főv.Közterületfent.Váll.      | 21 lakást   |
| Összesen:                     | 369 lakást  |

át kíván adni.

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

562/1994.(V.26.)      Felkéri a főpolgármestert, hogy dolgozza ki az RT-k tulajdonbaadásra, illetve a többi közüzemre való rábízásra javasolt lakások tulajdonbaadásának, illetve rábízásának technikai és jogi feltételeit, és azt terjessze a Közgyűlés elé.

Határidő: 1994. szeptember 30.

Felelős: dr.Demszky Gábor

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

563/1994.(V.26.) Félkéri a főpolgármestert, hogy a vi-  
Főv.Kgy.h. déki lakásokra vonatkozóan folytasson  
további vizsgálatokat és javaslatát  
terjessze a Közgyűlés elé.

Határidő: 1994. szeptember 30.

Felelős: dr.Demszky Gábor.

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

564/1994.(.26.) Elfogadja, hogy a FIMÜV kezelésében  
Főv.Kgy.h. lévő lakások, beleértve a szobabérlők  
házában lévő férőhelyeket is, beke-  
rüljenek a gazdálkodási körbe.

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

565/1994.(V.26.) Felkéri a főpolgármestert, hogy az  
Főv.Kgy.h. előző határozatban szereplő lakások  
kezelésére a pályázatot írja ki és a  
legkedvezőbb ajánlatot tevővel a szer-  
ződéseket kösse meg.

Határidő: a pályázat kiírására döntést  
követően 3 hónap

Felelős: dr.Demszky Gábor

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

566/1994.(V.26.) Felkéri a főpolgármestert, hogy a köz-  
Főv.Kgy.h. üzemekkel a korábban kötött hasznosi-  
tási szerződéseket megfelelően módó-  
sítsa.

Határidő: 1994. július 30.

Felelős: dr.Demszky Gábor

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

567/1994.(V.26.) Főv.Kgy.h. [ úgy dönt, hogy a 69/1994(I.27.) sz. Kgy. határozattal módosított 603 és 604/1993.(VI.17.) Kgy.határozatokat hatályon kívül helyezi.

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

568/1994.(V.26.) Főv.Kgy.h. Hozzájárul, hogy a XVIII.Alacskai ltp. 1022.j épületében lévő 26 lakás és a diszponibilis helyiségek állampolgárok részére pályázat útján elidegenítésre kerüljön.

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

569/1994.(V.26.) Főv.Kgy.h. Felkéri a főpolgármestert, hogy a Fő-BER Kft-vel korábban kötött megbízási szerződést egészítse ki a 26 lakás és diszponibilis helyiségre értékesítési feladatainak elvégzésével.

Határidő: döntést követően azonnal

Felelős: dr.Demszky Gábor

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

570/1994.(V.26.) Főv.Kgy.h. Tudomásul veszi, hogy az 1022.j. épület másik 30 lakására LRI-t illeti meg a bérlőkiválasztási jog.

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

571/1994.(V.26.) Főv.Kgy.h. Tudomásul veszi, hogy az elidegenítésre kerülő 26 lakás bérlőkiválasztási jogáért LRI-nek a lakásarányos bekerülési összeg, azaz 60 mFt, csökkentve az őrzéssel és a közüzemi díjakkal, valamint a lakások szükséges javítási munkáinak ellenértékével, az értékesítést követően visszautalásra kerül.

(48 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

A napirend 15/d pontja: A Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások elidegenítésére vonatkozó rendelet.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Hozzászólók: Györi Péter, dr.Vécsei Pál, dr.Somogyi János, Marosi Soós Ágnes, Juharos Róbert, dr.Pollák Jenő, Kollár György, dr.Bárosny János

Györi Péter (SZDSZ): Ez az egyik olyan rendelet, amit törvény ír elő, hogy meg kell hoznunk a saját önkormányzati lakásaink elidegenítésére vonatkozóan, illetve őszintén szólva már meg kellett volna hoznunk. A beterjesztett rendelet - mint tudjuk - közismerten a főváros esetében vételi joggal terhelt - idézőjelben mondom - lakásokat nem igazán érint, elővásárlási jog ezeknél a lakásoknál is fennáll, és bizonyos kérdéseket az önkormányzatnak szabályoznia kell. A beterjesztett rendeletnél - ami ily módon valószínűleg sokkal soványabb, mint egy-egy kerületi rendelet, hisz sokkal kevesebb lakást érint - három ponton még a legutolsó egyeztetések során is bizonyos paragrafusoknál módosító javaslatok merültek föl.

Én ezeket mondanám, és nemcsak formai okok miatt.

Az egyik az, hogy amikor üres lakás eladásáról van szó, akkor ott ne a rendeletben szereplő, hanem - javasolnánk - induló vételár szerepeljen, amikor meghirdetjük vagy eladjuk ezeket a lakásokat, ez máshol is így szokás, s én ezt be fogom terjeszteni. 25 éves részletfizetést adunk, mint lehetőséget, ez a fővárosban máshol is így van. Ez a rendeletünkben tulajdonképpen szintén pontosításra kell hogy kerüljön. Végül a 11.§-nál is pontosítjuk.

Amennyiben valakinek lakbér- vagy díjtartozása van, akkor addig amíg ez a díjtartozása fennáll, nem jöhet létre ez az adásvétel. Itt is csak stiláris módosítás van az eredeti betérjesztéshez képest. Azt is meg mondanom, mert a kamat kapcsán felmerültek vták, hogy a rendelet szerint ha valaki részletben fizet, akkor 20 %-os, tehát a jelenlegi polgári törvénykönyv szerinti kamat az, amit mi kodifikáltunk. Se pro, se kontra szándékaink nincsenek, legalábbis a bizottságnak nem voltak, hogy most adjunk el, vagy adjunk el lakáso-kat. Egész egyszerűen, ha arra kerül sor, hogy itt vannak bizonyos lakások, amelyeket esetleg a lakók nagyon meg akarnak venni, és sor kerül erre, mert az önkormányzat is úgy gondolja, hogy eladja, akkor a normál viszonyoknak megfelelően adjuk el. Én most nem is mondtam ki, hogy piaci viszonyoknak megfelelően, hiszen itt is kedvezmények vannak. Tehát sem hátráltatni, sem siettetni nem akarjuk ezt a folyamatot, itt úgyszólván mindig egyedi megfontolás kérdése lesz a főváros esetében, mert általában elővásárlási jogról van szó, tehát mi döntünk arról, hogy eladjuk-e vagy nem.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: A Gazdasági és Költségvetési Bizottság ennek az elfogadását is javasolja a Közgyűlésnek, mégpedig az A- változat elfogadását.

Elnök: Tájékoztatom a Közgyűlést, hogy a főpolgármester úr mint előterjesztő is az A-változat elfogadását javasolja, tehát erre nem érdemes máskor kitérni.

Előadó: Tehát a Tulajdonosi Bizottság javaslata alapján a Lakásbizottság dönt. Győri úr ezt mind befogadta.

dr. Somogyi János (SZDSZ): Tisztelt Közgyűlés! Sajnálom, hogy ez a rendelet sem került a Jogi és Közigazgatási Bizottság elé. Azért vagyok kénytelen most olyan sokat felszólalni, mert hiszen ezeket a részletkérdéseket meg lehetett volna ott beszélni.

Az egyik egy pontosítás a 4.§-ban. Az előterjesztő is úgy gondolja, hogy itt forgalmi értékről van szó, nem egyszerű értékről, hiszen a vételárnál már forgalmi érték van feltüntetve. Éppen ezért javasolom, hogy a 4.§-ban az együttes érték együttes forgalmi értékre kerüljön kijavításra.

Ami a 6.§ és a 8.§-ban foglalt százalékkal kapcsolatos - amit még el kell mondanom -, nem tudom, mennyire van ez szinkronban a kerületi önkormányzatok rendeleteivel. Tudom, hogy ez egy kicsit másabb, de itt ez az 50 és 20 % soknak tűnik. Talán ezt az állampolgárok is így fogják érezni.

Javasolnám, hogy miután nincs ismeretem, hogy a kerületi önkormányzatoknál ezek a százalékok milyen mértékűek, közelítsünk a kerületi önkormányzati százalékokhoz. Legjobb tudomásom szerint egyik helyen sem éri el az 50 %-ot, illetve a kedvezmény a 20 %-nál magasabb. Nincsenek ismereteim, ezért szeretném, ha az előterjesztő tájékoztatna erről bennünket.

Marosi Soós Ágnes (MDF): Tisztelt Közgyűlés! Szeretném javasolni, hogy a 8.§ (2) bekezdésében a 20 % kamatot csökkentsük, egyeztetve a kerületekkel. Úgy gondolom, hogy az 5 % lenne a megfelelő.

Elnök: A 8.§ (2) bekezdés utolsó sorában 20 % helyett 5 %-ot javasol a képviselő asszony? (Marosi Soós Ágnes: Igen.)

Juharos Róbert (FIDESZ): Az előterjesztéssel kapcsolatban annyit szeretnék megállapítani, hogy valójában az a vita azért valamilyen formában mégiscsak lezajlott, amit Győri Péter úr itt felvázolt, hogy nem foglaltunk állást se pro se kontra, tehát sem az elidegenítés mellett, sem azzal szemben. Ez az előterjesztés azért alapvetően arról szól, hogy igaz, hogy a Fővárosi Közgyűlés egyrésztől eleget tesz a törvényben foglalt kötelezettségének, de másrésztől mondjuk ki, ez a rendelet azért arról szól, hogy a Fővárosi Közgyűlés nem kifejezetten elidegenítés-párti. Amikor azt nézzük - és ezzel talán választ is adnék Somogyi úr felvetésére -, hogy egy 50 %-os kvótát határozunk meg egyrésztől, másrésztől pedig az engedménynél 20 %-ot kötünk ki, harmadrésztől pedig, amikor a kamatot is 20 %-ban határozzuk meg, ezekkel a százalékos kulcsokkal mind a törvényben foglalt elvárásoktól, mind pedig a kerületi gyakorlatoktól nagyon messzire elrugaszkodik a Fővárosi Közgyűlés. Ezzel nem mást mond ki a Fővárosi Közgyűlés, mint hogy nem tartja kívánatosnak a fővárosi tulajdonban lévő lakások elidegenítését. Pusztán arra adja meg a lehetőséget, amit a törvény számunkra előir, hogy abban az esetben, ha valaki feltétlenül meg akarja venni azt a lakást, amelyben lakik bérlőként, és erre a megfelelő anyagi lehetőségei is megvannak, ebben az esetben ezt meg tudja tenni, persze nagyon korlátozott körben. Tehát ezt szerettem volna leszögezni anélkül, hogy pro vagy kontra állást foglalnék az elidegenítés mellett vagy ellen. Ezen túlmenően szeretném azt is elmondani, hogy

lehet ilyen módosító javaslatokat is beadni, mint amilyeneket Marosi Soós Ágnes képviselőtársam beadott, ennek igazán akkor lenne értelme, hogyha az összes százalékot módosítanánk, ha tényleg a kerületi gyakorlatot szeretnénk követni.

Úgy gondolom, hogy az előterjesztő alapvető szándékával ez nem egyezik meg, ezért az egyes százalékos kulcsok megváltoztatása önmagában nem indokolt. Akkor lenne indokolt, ha az előterjesztőnek más lenne a célja. Köszönöm, hogy meghallgattak.

dr. Pollák Jenő (SZDSZ): A következőket szeretném elmondani. Elhangzottak olyan javaslatok, hogy elégedjünk meg talán kisebb kamattal, adjunk nagyobb kedvezményeket, hosszabb részletfizetést. A helyzet a következő:

Akkor az emberek; a szegény, a kisemberek valóban könnyebben juthatnának lakáshoz. Csak az a baj, hogy ezeket a lakásokat nem tudnák egész egyszerűen fenntartani. Egy lakás ugyanis nagyon drága. Annak, hogy mi csináljunk egy áltulajdonost, aki nem fog tudni megcsináltatni egy csőrepedést, hiszen nincs pénze, hiszen csak nagy kedvezménnyel tudja a lakásokat megvenni, semmi értelme. Ennek néhány éven belül az lenne a vége, hogy a Fővárosi Önkormányzat potom pénzért eladja, a hitelező bankok potom pénzért hozzájutnak és a bérlő, aki egy darabig abban az illúzióban élt, hogy tulajdonos, megint bérlő lesz, de sokkal rosszabb feltételekkel.

Én tehát úgy gondolom, hogy a törvényben biztosított lehetőségeket meg kell adni, de semmiféle további kedvezmény nem indokolt. Gondoljunk az Ó utcára, és akkor talán a kép világosabb lesz.

Kollár György (SZDSZ): Csak nagyon röviden. Itt felmerültek számok, én egészen véletlenül tudom és meg tudom Önöknek is mondani, hogy a II. kerületi Önkormányzata néhány héttel ezelőtt elfogadott hasonló témájú rendeletében milyen százalékokat és számokat alkalmazott. A vételárhátralék kamatszázaléka 3 % a II. kerületben, és a forgalmi érték csökkentésének mértéke 15 és 60 % között van, az az érték, ami a 6 % (1) bekezdésében számunkra 50. Ezt a Közgyűlés szíves figyelmébe ajánlom.

dr.Bársony János (SZDSZ): Megértem, hogy tényleg sok a rászoruló a II. kerületben, olyan az ingatlan-összetétel. Én is arra szeretnék hivatkozni, hogy a fővárosi lakásállomány összetétele olyan, hogy ilyen politikát indokol az értékesítés. Itt vállalati szolgálati lakások ügyében vannak például ilyen jogok, ahol mondjuk a vállalatnak a többi lakás fenntartása terén megvan a feladata: hogyha egyet megvesznek és nem tudják fenntartani, akkor esetleg az egész ház lerohad vagy pedig a mi vállalatunk jár ez ügyben sokkal rosszabbul, mert neki kell a kezesnek lennie a lakóközösség helyett.

A másik dolog pedig: van nálunk szobabérlők háza is. Tehát egy más lakásösszetételről kell gondoskodnunk, illetve gondolkodnunk, mint ami a kerületek önkormányzatainak rendeletében van, más hozzáállás szükségeltetik ennek alapján, és ez indokolta szabályozásainkban ezeket a fajta arányokat. Azt hiszem, ezek nem kifejezetten kedvezőtlen arányok, aki meg kívánja venni a lakását, ezekkel a feltételekkel meg

tudja venni, aki nem kívánja megvenni, mert nehezebbre esik, az viszont nem kényszerül ez alapján megvenni, és a Fővárosi Önkormányzat azt hiszem, egy jó partner abból a szempontból, hogy a bérlőivel kapcsolatban milyen politikát folytat a jövőben.

Elnök: Köszönöm szépen. További hozzászólás nincs, a vitát lezárom. Főpolgármester úr?

Előadó: Két kérdést intéztek hozzám, illetve két javaslat hangzott el a rendelettel kapcsolatban, mind a kettőre röviden válaszolnék. Szeretném befogadni Somogyi úr indítványát, mely szerint a 4.§ (2) bekezdés a) változat: "együttes forgalmi érték". Ezt befogadom és elfogadom.

A második kérdés a 6.§-nál: miért a beköltözhető forgalmi érték 50 %-a a vételár? Azért, mert nem a gyors privatizáció a cél a főváros esetében, és egy nagyon kicsi lakásállományról van szó, néhány százas a nagyságrend, amelyre vonatkozóan itt szabályt alkotunk. Ugyanakkor el tudom fogadni azt az indítványt, mely szerint a kamat ne 20 %, hanem 5 % legyen. Tehát hogy itt is kövessük a kerületi gyakorlatot és a másik esetben is, úgy, hogy az első értékhez közelítünk inkább.

Hallottuk itt a II. kerületnél azt, hogy 15 és 60 % között állapította meg a kerületi rendelet a forgalmi érték százalékában a vételárat, ott is a magashoz tendál a fővárosi 50 %. Itt a 3 %-hoz képest szabhatunk 5 %-ot. Tehát nagyon közel vagyunk a kerületi gyakorlathoz ezzel a szabályozással. Tehát nem a gyors privatizálást célozzuk meg a rendeletünkkel. Ez az 5 % a 8.§ (2) bekezdés utolsó sora, a 20 % helyett 5 %. Ezt befogadom így.

Elnök: Rendeletalkotás következik. Tehát megszavazandó módosító... Somogyi úr az 50 % helyett más százalék megszavazását kívánja? (Dr.Somogyi János: 30 százalékot!) 30-at kíván. Előterjesztő?

Előadó: A többi befogadtam, ezt nem.

Elnök: Ezt nem, minősített többségű szavazás következik! A 4.§-ban az a) variáció kerül majd szavazásra. Először a 30 %-ot kellene elfogadnunk vagy elutasítanunk a 6.§ (1) bekezdésében. Az előterjesztő nem ért vele egyet. Aki igennel szavaz, a 30 % mellett szavaz.

Megállapítom, hogy 16 igen, 10 tartózkodás és 23 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

A teljes rendelet megalkotása, a határozati javaslat kerül szavazásra, az a) variáció szerint mind a négy pontjában, a befogadottakkal együtt. Kérem a képviselőket, foglalják el helyeiket, kérem a gép indítását! Most kellene szavazni, rendeletalkotás van, minősített többség. Most kellene szavazni!

a Fővárosi Közgyűlés  
megalkotja a 33/1994 (...) sz. önkormányzati rendeletét a Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonában lévő önkormányzati bérlakások eladásának feltételeiről az ülésen elhangzott és az előterjesztő által befogadott módosításokkal.

(50 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

572 /1994.(V.26.) Főv.Kgy.h. felkéri a főpolgármestert, hogy a módosított 1993. évi LXXVIII.tv. 62.par. (3) bekezdésében, illetve a .../1994 (...) sz. önkormányzati rendelet 14.par. (1) bekezdésében előírt, elkülönített számla megnyitása érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: döntést követő 15 nap ✓  
Felelős: dr.Demszky Gábor ✓  
(50 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

573 /1994.(V.26.) Főv.Kgy.h. Felkéri a főpolgármestert, hogy minden évben a tárgyévi költségvetés készítése során az előző évben a lakások elidegenítéséből származó bevétel ismeretében készítsen a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások felújítására és korszerűsítésére, valamint az új lakások építésére vonatkozóan tervet és azt terjessze a Közgyűlés elé elfogadásra.

Határidő: költségvetés készítése ✓  
Felelős: dr.Demszky Gábor ✓  
(50 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

574 /1994.(V.26.) Felkéri a főpolgármestert, hogy minden Főv.Kgy.h. évben az előző évi költségvetési beszámoló keretében számoljon be a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások felújítására és korszerűsítésére valamint az új lakások építésére vonatkozó terv végrehajtásáról.

Határidő: költségvetési beszámoló készítése

Felelős: dr.Demszky Gábor  
(50 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

A napirend 15/e pontja: Budapest Főváros Közgyűlésének rendelete a Fővárosi Városrehabilitációs Keret kerületi önkormányzatok részére történő juttatásának feltételeiről és a pályázati eljárás rendjéről.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Elnök: Ez ki van adva, a 11.§, és a rendelet a kihirdetés napján lép hatályba. Előterjesztő, van-e kiegészítés?

Előadó: Nincs. Kérdésre válaszolva elmondanám, hogy nem volt a kerülettel egyeztetve; a törvény nem írja elő ezt a kötelezettséget, mi csak a pályázati eljárás rendjét szabályozzuk a lakástörvény szerint.

Hozzászólók: Almádi Krisztina, dr.Vécsei Pál, Győri Péter, Juharós Róbert, Marosi Soós Ágnes, Szegedi Ferenc, Takács Sándor.

Almádi Krisztina (FIDESZ): Azt hiszem, nem véletlen, hogy én javasoltam azt, hogy ezt a bizonyos rendelet-tervezetet egyeztessék a kerületi önkormányzatokkal. Túl azon, hogy az ő befizetéseikből áll össze az alap, és végül is ők fogják majd konkrétan rehabilitációra fordítani ezt a pénzt, nagyon jó lett volna egy olyan vita, amely a szempontokban is talán jóval nagyobb konszenzust tud tükrözni.

Saját kerületemről szólnék. Kőbánya nagyon nagy pénzt fog befizetni ebbe a rehabilitációs alapba, legalább 200 millió forintot, de ezt jóval meghaladhatja a befizetendő összeg. Ez az összeg az éves költségvetésünk 5 %-a, ugyanakkora nagyságrendű, mint amennyit iparüzési adó címén a kerület visszkap a Fővárosi Önkormányzattól. Ugyanakkor a pályázati feltételek, ha megnézzük a rendeletet, meglehetősen szűkítik a pályázók körét. Nagyon sok együttes feltételnek kell megfelelni. Mondanék itt példákat, hogy összefüggő területek, tömbök revitalizációjára szolgálna ez az alap; Kőbányán nagyon sok ipari zárványba épült lakóházat találunk, amelyeket esetleg egyedileg kellene felújítani, a tömbrehabilitációra vagy az egész terület revitalizációjára az ipari üzemekkel együtt lehet, hogy

jóval többet kellene várni; Emlithetném azt a pályázati sorolási feltételt, hogy az elidegenítésből származó bevétel minél nagyobb arányát fordítja a kerület új lakások építésére, annál nagyobb eséllyel pályázik. Itt nyilván csak a gazdagabb kerületeket tudjuk preferálni, hiszen ha a mi kerületünkből indulunk ki, akkor örülünk, ha az elidegenítésből származó bevételt a lakások felújítására vagy részleges felújítására tudjuk fordítani, nemhogy még új lakásokat is építenénk. Ez csak egy önmagát erősítő kör lehet.

Ugyanezt célozza a két blokknak, az a) és b) blokknak az 50-50 %-os megosztása, amely a már induló projekteknek biztosítana jóval nagyobb előnyt.

Kérdéses az is, és erre szeretnék rákérdezni, hogy a 6. § (2) bekezdés a) pontjában feltételként említi, hogy: "Olyan területre adható pénz, amelyet a Fővárosi Közgyűlés a kerületi javaslatok kikérésével revitalizációs területnek minősít." Erről tehát még közgyűlési döntést is kell hozni, ez időben még nyilván el fog húzódni, annyival is később lehet pályázni ezekre az összegekre.

Más kérdés az, hogy mi lesz ennek a közgyűlési javaslatnak a prioritása. Eddig egyetlen anyaggal találkoztam, amely a Városházán készült, ez a bizonyos "Budapest reneszánsza" című előterjesztés, amely kb. 105, vagy melléklettel együtt 110 oldalas íromány volt, amely meg sem említette Kőbánya nevét. Egyértelműen a belső kerületekre koncentrált: többször, vastag betűs kiemelésekkel szerepelt benne, hogy egyértelmű prioritásnak kell lenni ebben a városban a belső kerületek rehabilitációjának. Más anyagot nem láttam, remélem, hogy fog készülni, remélem, hogy a főváros nemcsak a belső kerületek rehabilitációjára, hanem a külső kerületek lakásfelújításaira is ugyanolyan gonddal fog figyelni, hiszen ezekben a kerületekben is sok-sok ezer ember, sok-

sok ezer család él, akik ugyanúgy várják a lehetőséget, hogy felújítsák az ő lakásukat, és ugyanúgy várják ezt azok a kerületek is, amelyek esetleg jóval szegényebbek, és önerőből jóval kevesebbet tudnának erre költeni.

Ezért volt az a javaslatom, hogy a rendelet elfogadása előtt próbáljunk meg egy kicsit nagyobb konszenzust teremteni a kerületi önkormányzatokkal, és legalább, ha nem is kötelező az előterjesztés megvitatása a kerületekkel - ezt tudom -, szakmai fórumokon, bizottsági szinteken történhetett volna valamilyen előterjesztés. Ezt célozta az én javaslatom, hogy addig napoljuk el a rendelet-tervezet vitáját, ameddig nem történt meg a kerületekkel ez az egyeztetés, és kérem a főpolgármester urat, hogy ezt tegye majd föl szavazásra!

dr.Vécsei Pál (SZDSZ) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: A Gazdasági és Költségvetési Bizottság ezt az előterjesztést is megtárgyalta, és elfogadta, még pedig a 2.§ a) változatot, valamint a 4.§ a) változatot támogatja, és egészében javasoljuk elfogadni.

Győri Péter (SZDSZ): Elsősorban Almádi Krisztinának válaszolnék, mert nagyon fontos kérdést érintett, hisz' pontosan ezért nehéz ezzel a rendelettel a Közgyűlésnek megbirkózni.

Az egyeztetés nagyon fontos kérdés, úgyhogy erre kitérnék; Almádi Krisztina biztos elfelejti azt, mert már nagyon rég volt, és két év alatt nagyon sok minden lezajlik, hogy körülbelül két éve egy lakás- és rehabilitációs alap már szerepelt itt a Fővárosi Közgyűlés előtt rendelet-tervezetként. Nagyon-nagyon sok egyeztetés folyt körülötte, előtte is és után is, és

ezután ezt nem hozta meg a Közgyűlés, nem alkotott egy ilyen rehabilitációs alapot akkor jogszabály-, forrás- és egyéb hiányok miatt. Még folyt az egyeztetés, hisz' ez volt a feladat, és körülbelül négy vagy öt olyan kerület volt, amelyik önként, egyébként saját pénzből és saját megoldásra egyáltalán hajlandó volt valamilyenről gondolkodni. Ez az egyik problematika; egy ilyen közös előterjesztésnél még kisebb az esély. Egyébként voltak bizonyos tájékoztató egyeztetések; megítélésem szerint abszolút negatív volt az eredményük. Ilyenkor vár ránk a sor. Azért volt negatív az eredményük, mert itt hallatlanul nagy érdekellentétek vannak, és az, amit Almádi Krisztina előadott, egészen pontosan példázza azt, amin tulajdonképpen felül kell emelkednie most egy-egy fővárosi képviselőnek, amikor a gombot megnyomja. Mert ha itt most azt nézzük, melyik kerület kap kevesebbet ebből az alapból, akkor egészen biztos, hogy legalább 11 kerület kevesebbet fog kapni, tehát itt mindenképpen a pénzeknek egyfajta célzott elosztásáról van szó, ahol valamely kerületek óhatatlanul rosszabbul járnak.

Egyébként személyesen azt gondolom, mert ezt azért megvitattuk Almádi Krisztinával, hogy a b) blokk tipikusan olyan, amelyből Kőbánya is részesülhet. És ami fő szempont volt, semmi remény, mert azt hiszem, nagyon is komoly pályázatokon kell keresztülmenniük a kerületeknek. Ez nem szeretet alapján fog eldőlni, hanem tények szerint, s ezt tükrözi a rendelet. Amit leginkább figyelembe vettünk, az az, hol van remény arra, hogy minél előbb hasznosul az a pénz, amely úgy tűnik, hogy nem is olyan sok fővárosi szinten. Ehhez kapcsolódik az, hogy minél jobban előkészített területek, tervek, rehabtervek - ki-ki látja, hogy milyen - feltételek szerepelnek. Ezek a feltételek csak arra szolgálnak, hogy viszonylag előkészített projectek pályázzanak. Akkor van remény arra, hogy nem szétfolyik a pénz, nem a zsákban ülededik a pénz és devalválódik, hanem ténylegesen valamiféle tevékenység zajlik általa. Úgyhogy ezt tartottuk szem előtt.

Amire még felhivnám a figyelmet az az, hogy a bizottságunk a hatásköri kérdéseknél - ami a 2. és a 4.§ - a b) változatot javasolja, vagyis nem egy közös bizottságot, hanem egy bizottságot javasol hatáskörileg. Nem látjuk működőképesnek a közös bizottságot, pusztán ezért. Nem látjuk egész egyszerűen azt, hogy működőképes legyen. Semmi más nem vezérel ez ügyben.

A másik, amit Krisztina mondott, a revitalizációs területről. Abban igaza van, nagyon sajnálatos, hogy abban a másik szakanyagban Kőbánya nem fordul elő. Itt az szerepel, hogy a Városfejlesztési Bizottság készítené elő ezt a kérdést, amely egy nagyon fontos kérdés. Tehát a Városfejlesztési Bizottság jelölné ki tulajdonképpen azokat a célterületeket... (Közbeszólás: Ez kimaradt!) Elnézést, én ott tartok, hogy Városfejlesztési Bizottság. Legfeljebb beadom módosító javaslatként. Azt gondolom, a praktikum kellene itt is, hogy diktáljon. Nem érdemes úgy elhúzni ezt az ügyet, mert amúgy is nagyon nehezek ezek a rehabilitációk, revitalizációk.

Azt gondolom, itt bizonyos operatív racionalitást vegyünk figyelembe, amikor erről a rendeletről döntünk. Ez egy konszenzus, ennél csak jobbra lehet szétcincálni ezt a rendeletet.

Juharos Róbert (FIDESZ): Tisztelt Közgyűlés! Először is szeretném elmondani, hogy frakciónk a 2.§-nál a b) változatot támogatná. Mi is úgy gondoljuk, problémás lenne, ha két bizottságnak kellene erről dönteni. Ellenben nem zárjuk ki azt, hogy ami meg van jelölve a 6.§-nál, mint közgyűlési hatáskör, ott a közgyűlésnek kellene revitalizációs területnek minősíteni valamit. Mi nem zárjuk ki, hogy ezt a hatáskört a Közgyűlés átadja a Várostervezési és Fejlesztési Bizottságnak. Úgy gondolom, ezzel egy megfelelő

konszenzust lehetne teremteni, hiszen a kereteket ez a bizottság teremtené meg, ugyanakkor a konkrét érdemi döntést viszont a másik, így nincs hatásköri összeütközés.

Nem tartanám szerencsés megoldásnak, ha itt adott esetben tényleg ilyen komoly pénzekről lesz szó, akkor két bizottság egymástól függetlenül döntsön. Ha pedig együttes ülésen dönt, az még rosszabb, mert 18-20 ember nem tudom, mennyire fogja tudni ezt operatív módon kézben tartani.

Ugyanakkor nyilvánvaló, ha két bizottság kapja meg ezt a hatáskört, és együttes ülésen dönti el, akkor ott valami önálló szabályozásnak is kellene az ügymenetet rendezni, ami szintén nem képezi ennek az előterjesztésnek a részét.

Tehát én semmiképpen nem támogatnám a két bizottságot. Ellenben úgy gondolom, ezzel a megoldással át lehet hidalni ezt a problémát. Szeretnék egy konkrét módosító javaslatot is tenni az anyaghoz, hiszen itt felmerültek olyan problémák, mint a X. kerület problémája. Szeretném elkerülni azt, hogy ez a rendelet bármilyen okból kifolyólag megghiúsuljon és ne kerüljön a mai napon elfogadásra. Már csak azért is - és erre felhivnám a tisztelt Közgyűlés figyelmét - hiszen ezek a pénzek jelen pillanatban már kikerültek a forgalomból. A kerületi önkormányzatoknak gyakorlatilag április 1-jétől ezeket a fővárosi folyószámlára át kell utalni. Nem tudom, hogy ez megtörtént-e vagy sem. Mindenesetre a törvény értelmében ennek ez a menete.

Gyakorlatilag a mi felelősségünk már fennáll. Úgy gondolom, annak viszont semmi értelme nincsen, hogy a kerületi privatizációból kikerülő pénzek egy folyószámlán álljanak. Úgy gondolom, ezekről a pénzekről minél gyorsabban érdemi döntést kell hozni. A Fővárosi Közgyűlés feladata, hogy ennek a kereteit most megszabja.

Úgy gondolom, ez alól nem tudjuk magunkat kihúzni. Nem látom értelmét egy hosszabb kerületi egyeztetésnek nemcsak azért, amit Győri úr elmondott, hanem ez kifejezetten egy olyan kérdés, amit a törvény is pontosan azért utalt a Közgyűlés hatáskörébe, mert a törvényhozó nem hiszi azt, hogy itt huszonkét kerület ebben a kérdésben konszenzust tud alkotni.

Kérem szépen, ez kifejezetten egy fővárosi feladat, ezért került a hatásköre is a Fővárosi Közgyűléshez, és ezért kell nekünk rendeletet alkotni.

Mondanám a konkrét módosító javaslatot, amely az a) és b) blokk viszonyára vonatkozna. Itt a két blokk 50-50 %-ban viszonyul egymáshoz a befizetett pénzeszközök arányában. Úgy gondolom, ha a b) blokk százalékos arányát növelnénk az a) blokk rovására, ezzel talán a külső kerületek is nagyobb esélyt kaphatnának. Ezért én javasolnék egy 70 % kontra 30 százalékos arányeltolást a b) blokk javára. Tehát a b) blokk 70 %, az a) blokk 30 %. Köszönöm, hogy meghallgattak.

Marosi Soós Ágnes (MDF): Tisztelt Közgyűlés! Szeretném javasolni - a 2.§-nál van a) és b) változat - a b) változat elfogadását, valamint az a) blokknál, a 4.§-nél is van egy a) és b) változat, én a b) változatot támogatnám, a 40 %-kal. Ennek vannak praktikus szakmai okai, amelyeket most nem fejtenék ki. Ez egy gyorsabb megindulást tenne lehetővé, egy hatékonyabb lebonyolítást.

Szegedi Ferenc (MDF): Nehéz olyankor megszólalni, amikor mindenki mást mond, mint ami az én szándékom. Annál is inkább, mert úgy gondolom, ha két bizottság kompetenciájáról van szó, akkor az azt jelenti,

hogy mind a kettő külön-külön dönthet, és mind a kettő befolyással van a döntésre. Még ha a 2.§ b) változatát vesszük figyelembe, akkor véleményezési joga van az egyik bizottságnak, amely a városszerkezetet veszi figyelembe, és nem csupán azt, hogy melyik terület mennyire rászorult a támogatásra. A véleményt figyelembe lehet venni, de figyelmen kívül is lehet hagyni.

A bizottság saját jól felfogott érdeke az, hogy figyelembe vegye, de az nem biztos, hogy ez mindig bekövetkezik. Ezért én, és több képviselőtársam az a) változatot támogatjuk éppúgy, mint a Gazdasági és Költségvetési Bizottság a 2.§ esetében.

A 4.§ a) változata lenne a kívánatosabb, vagyis az 50 %-os olyan tulajdon, amely az önkormányzati tulajdonban levő lakások száma. Tekintettel arra, hogy minél nagyobb a magántulajdon, annál nagyobb összeszervezni ezeknek a felújításra váró területeknek a megoldását. A nehézség számomra az egész rendeletben onnan adódik, hogy nagyon szigorú feltételeket szab a pályázat elnyeréséhez, mint ahogy azt Almádi Krisztina is mondotta. Ez a "legalább egy tömb, vagy egy utca két oldala" túlzott meghatározása és túlzott igény azzal szemben, ha azt mondanánk az a) blokk 3.§ (a) bekezdésében, hogy "amely egy háztömb, vagy legalább egy utcaképet eredményező, jól körülhatárolódó negyed stb." rehabilitációjára vonatkozik. Ebben az esetben néhány ház - amely egy utcaképet meghatároz, egy utca egyik sarkától a másikig, nem feltétlenül mind a két oldalát annak az utcának a rehabilitálásra elő lehet készíteni, és az illeszkedik az illető városszövetbe, akkor ezt el tudom képzelni, hogy ez is meghatározható legyen. Ebben az esetben nem rekesztődik ki egy olyan városrész, ahol nincsenek előkészített, egész háztömbök. Véleményem szerint ugyanez vonatkozik a B blokk esetére is, amikor szintén ilyen leharcolt épületekről van szó. Itt is azt szeretném javasolni, hogy legalább egy utcaképet eredményező épületcsoport rehabilitációjára

kerüljön sor, és ebben az esetben is odaitélhető legyen a pályázat.

Én is sürgősnek tartom e kérdés kezelését, annál is inkább, mert mint hallottuk a pénzek beérkezése folyamatban van, megindultak a cél irányába.

Takács Sándor (Független Liberális Képviselők csoportja): A következő megjegyzéseket szeretném a rendelet-tervezethez fűzni:

Egyrészt úgy érzem, hogy a két, az A és a B blokk közti különbségek meزsgyéje meglehetősen szűk, és számomra, mint egyébként városrehabilitációval foglalkozó ember számára meglehetősen nehéz meghatározni, hogy vajon például azok a projektek, amelyek a Ferencvárosban futnak, azok az A-ba vagy a B-be sorolhatóak-e. A legkarakteresebb különbséget abban érzem, hogy a B blokkban ki van kötve egy 30 %-os komfort nélküli lakásállomány százalék, de ezen túl az, hogy rehabilitáció vagy revitalizáció, eléggé, hogy is mondjam, nem érzem óriási különbségnek, nem látom, hogy ez alapján hogyan lehet majd besorolni a kérelmeket és a pályázatok elbírálását.

Különösen ezért nem nagyon értek egyet Juharos úr azon javaslatával, hogy 30-70 %-ban állapítsuk meg ennek a két blokknak az arányát, maradjon ez csak 50-50 %. Ha jobban, karakteresebben nem tudjuk kettéválasztani a kettőt, nem látom különösebb értelmét ennek a százalékos változtatásnak.

Amit - a kerületemben elhangzott vélemény alapján is - igen fontosnak tartok, az nevezetesen az, hogy nem értünk egyet azzal, hogy úgy szól a kiírás, hogy csak akkora összeget lehet megpályázni, illetve elnyerni, amekkorával a kerület önmaga is rendelkezik. Tessék belegondolni

abba, hogy keletkezik ez a pénz! Ez a pénz úgy keletkezik, hogy van egy kerület, amelynek vannak lakásprivatizációs bevételei, amely bevételek felét ő maga kénytelen lakásfelújításra fordítani, a másik felét pedig befizeti egy olyan alapba, amelyet szintén lakásfelújításra lehet fordítani, és ha megpályázza és szerencséje van, akkor visszakapja azt az 50 %-ot, amit befizetett, tehát tulajdonképpen megfuttatjuk a pénzt egy bonyolult adminisztratív eljárással, aztán vagy visszakapja valaki vagy nem, de tulajdonképpen a jelentős és támogatandó projekteknél nem tudunk plusz támogatást adni, nem tudunk koncentráltan támogatni bizonyos beruházásokat.

Ez annál is inkább izgalmas itt, mert ezek a kikötések, amelyek itt a tömbökre meg az utca két oldalára vonatkoznak, úgy érzem, ha a gyakorlatot összevetjük a rendelkezésre álló pénzek nagyságával, akkor ki fog derülni, hogy még egy olyan kerület is, amely viszonylag sok pénzt költ a lakóépületek felújítására vagy rehabilitációjára, és egy átlagos lakóépület normál rehabilitációs - hogy úgy mondjam - felújítása is 50 milliós nagyságrendű összegbe kerül. Ha a pályázatban nem teszünk különbséget aközött, hogy a szándék vagy a tervek mekkora területre szólnak, és maga a benyújtott pályázat mire szól, akkor a Közgyűlés olyan feltételeket támaszt a rendelettel, amelyeknek gyakorlatilag nem lehet megfelelni, mert nyilvánvalóan néhány épület felújításáról lehet szó éves szinten, a mai pénzügyi lehetőségek tükrében, és semmiképpen sem lehet egy-egy pályázat pénzügyeiből kigazdálkodni egy tömb felújítását. Úgyhogy én azt szeretném javasolni, hogy tegyük be ide azt a fordulatot, hogy a pályázatban benyújtott és azzal kapcsolatos rehabilitációs terv vagy projekt terjedjen ki legalább egy tömbre vagy egy utcaképre, ahogy Szegedi úr mondta.

A 4.§-nál én azt javasolnám, hogy a B változatot támogassa a Közgyűlés abból az indokból kifolyólag - nem tudom, lehet, hogy szegedi úr nem ért egyet, de én pont azt szeretném itt felvetni, amit ő ez ellen hozott fel érvként, nevezetesen azt -, hogy minél nagyobb a magántulajdoni részarány egy épületen belül, annál nehezebb még önkormányzati pénzekkel is keresztülvinni azt, hogy fel legyen újítva. Egy rehabilitációs területen pont az a legnagyobb probléma, hogy esetleg magánkézből lévő, vagy már korábban vegyes tulajdonúvá váló épületek esetében csúnya szigetekként jelennek meg azok az épületek, amelyek körül az önkormányzat a saját tulajdonát felújítja, és pont arra nincs a polgároknak kerete, vagy nem tudja őket rávenni az önkormányzat, hogy ezeket a foltokat el lehessen tüntetni.

Még egyszer megismételném a javaslataimat: a pénzügyi támogatásnál - azt hiszem - mind a két változatban szerepel az, hogy csak a kerület által biztosított pénznagysága erejéig adjunk támogatást, én ezt törölni szeretném, tehát azt kérem, hogy a Közgyűlés törölje ezt, tehát lehessen több pénzt is adni esetleg, mint a saját forrás. (Elnök: paragrafus szerint?) Ez a 4.§ szerint?) Ez a 4.§-nak a (4) és az 5.§-nak is a (4) bekezdésében van, tehát hogy nem lehet több, mint a kerületi önkormányzat sajáttrész-vállalása, ezeket kívánnám kihagyni. Illetve azt a javaslatot tenném, hogy a blokkon belül támogatható olyan pályázat, amelyen a rehabilitációs projekt legalább egy tömbre vagy utcaképre, utcafrontra kiterjed, tehát ne magának a pályázatnak kelljen egy egész tömbre való pénzügyi fedezetet biztosítani. Még egyszer mondom: a 4.§ 3. pontjában a B változatot kérem megszavazni.

Győri Péter (SZDSZ): Csak néhány elhangzott dologra reflektálnék, tényleg slágvoktokban, gyorsan. Az egyik Szegedi Ferencnek a háztömb, utcarészlet kapcsán elhangzott véleménye, amely a 4.§ (3) bekezdésében van, majd ott egy másik. Én egyetértenelek azzal.

A másik, hogy a bekötött változathoz képest ezek szerint én továbbra is módosító javaslattal élnék a 6.§ 2/a. pontja vonatkozásában, és nem a Fővárosi Közgyűlést, hanem a Közgyűlés Városfejlesztési Bizottságát javaslom arra, hogy ezt a bizonyos revitalizációs területet kijelölje. Én tehát ezt kifejezetten így javasolnám, nem pedig itt megcsámcsogni, hogy melyek a legrosszabb helyzetben lévő területek, mert az sok minden egyéb következménnyel is jár, szakszerűbb is. Én tehát ezt, a Városfejlesztési Bizottságot támogatnám.

A harmadik semmi, tehát hogy az A vagy a B változat a hatáskört érintően; én ebbe a vitába nem mennék bele továbbra sem, praktikusabbnak tartom az egy bizottságot, de a másik bizottság véleményének kikérésével. Ahány százalék önkormányzati lakás legyen a területen című 4.§ (3) bekezdés kérdésében én a B változatot támogatnám, tehát a 40, az alacsonyabb százalékot. Majdnem meggondolnám a még ennél is alacsonyabb százalékot. Nagyon sok lakás privatizálódik a fővárosban, tehát valóban, mire ez életre kel, egyre kevesebb olyan terület lesz, ahol eléri ezt a százalékot az önkormányzati tulajdonban lévő lakások.

Ha még sokat vitatkozunk, akkor a 30 %-ot fogom mondani, mert közben is eladnak néhány ezer lakást.

Végül Juharos Róbert javasolta, a 70-30 % az az 50-50 helyett képtelenül fölbontja az arányokat című javaslat. Szeretném kérni, ha ez egyáltalán szavazásra kerül, akkor 40-60 %-ra módosítsa a javaslatát, és arról szavazzunk. A 30-70-es javaslat nagyon nagy aránytalanságot vinne bele a rendszerbe. Az 50-50 % ki van dekázva, tehát én azt támogatnám.

Elnök: Köszönöm szépen. Főpolgármester úr, van-e hozzáfűznivaló?

Előadó: Igen. Tulajdonképpen már az elején kellett volna elmondanom, hogy nem akkor merült föl először ez a javaslat, amikor a bizottság behozta a Közgyűlés elé, hogy csináljuk meg a saját lakásalapunkat. Nem az 1993-as költségvetés vitájában merült ez föl először, hanem legelőször a fővárosi törvénynél. Azzal mentünk bele ebbe a rossz törvénybe, ezért fogadtuk el a kerületekkel ezt a kompromisszumot, mert benne volt ez a fővárosi lakás- és rehabilitációs alap, amelyet sajnos kiszavaztak. És emiatt elment egy hajó, százezres nagyságrendben privatizáltak lakásokat, amiből ilyen központi bevétel nem képződött, rehabilitáció nem is volt gyakorlatilag az elmúlt években. Tehát nagyon későn született ez a lakástörvény és hozhatjuk létre ezt a keretet.

Egy dologra szeretném felhívni a figyelmet, hogy miről vitatkozunk, mi a nagyságrend. Valószínű, hogy a Lakás Bizottság tagjai tudják ezt, mert rákérdeztek a szakértőktől. Várhatóan 50 ezer lakás privatizációjára kerül még sor, nem egész egy évig él még a vételi jog és 1-2 milliárd között várható az a bevétel, amivel a rehabilitációs keretben rendelkezni lehet, majd hosszú-hosszú évek alatt, tehát nem egy év alatt, hanem hosszabb idő alatt. Tehát ez az, amiről döntünk.

Hogy mit fogadok még el, mit fogadnék be és mely változtatokat javasolnám, azt elmondom. A 2.§ -nál a "B" változatot javaslom, tehát, hogy a Várostervezési és Fejlesztési Bizottság javaslata alapján a Lakásügyi Bizottság döntsön.

A 4.§-nál ugyancsak a "B" változatot javaslom, Marosi Soós Ágnes és Takács úr indítványát elfogadva, könnyebb átlépni ezt a 40 %-os küszöböt a kerületeknek, mint az 50 %-ot. Inkább könnyítsük a kerületek pályázatait, hogy meg tudjanak felelni a feltételeknek.

És el tudom fogadni Győri Péternek azt a javaslatát, hogy ne a Közgyűlés, hanem a Városfejlesztési Bizottság döntsön a B blokkban arról, hogy revitalizációs területnek minősít-e egy területet. Ez komoly bizottsági hatáskört jelentene és egy szakmai kérdés, amelyről ezen a szinten célszerű dönten. Egyébként itt felhívnam Almádi Krisztina figyelmét arra, hogy ki kell kérni itt a kerületek véleményét a rendelet alkalmazása során. Először is jó pályázatot kell írni a kerületeknek. Redisztribúcióról szól ez a rendelet, és hogy itt redisztribúció van, nem ott hagyjuk a forrást, önmagában az indokolja, hogy óriási az elmaradás és a kevés forrásból keveset lehet megcsinálni, konkrét projecteket lehet kivitelezni belőle pályázati rendszerben. Ezt a logikát fogadtuk el mi már évekkel ezelőtt is, és ezt támogatnám.

Tehát a 2. és a 4.§-nál is a "B" változatot támogatom.

Juharos Róbert (FIDESZ): Elhangzott Győri úr részéről egy ajánlat a 60-40 százalékra. Amennyiben ezt az előterjesztő be tudná fogadni az előterjesztésbe, akkor visszavonom a saját módosító javaslatomat.

Elnök: Tehát, hogy az "A" és "B" blokk között 60-40 százalékos arány legyen.

Juharos Róbert (FIDESZ): Ugyanis a "B" blokk nyilvánvaló könnyebbséget jelent a legtöbb kerület számára a kívánt cél eléréséhez.

Előadó: Legyen 40-60, befogadom.

Elnök: Takács úr. Arra kérem a képviselőket, hogy ne akkor jelentkezzenek, amikor már lezárjuk a vitát.

Takács Sándor (Független Liberális Képviselők Csoportja): Bocsánat, csak azért vagyok kénytelen szólni, mert akkor fenntartanám módosító indítványként az 50-50 %-ot.

Elnök: Megértettem, igaza van a képviselő úrnak. Arra kérem a képviselőket, majd mondják meg, volt-e olyan módosító javaslatuk ezen kívül, amelyet meg kell külön szavaztatnom? Szegedi úr, parancsolj!

Szegedi Ferenc (MDF): A 4.§ (3) bekezdés a) pontjában nincs a bekezdés elején a "legalább", hanem "egy háztömb vagy legalább egy utcakép".

Elnök: Tehát nem utca két oldala, hanem legalább egy utcakép.

Szegedi Ferenc (MDF): Ez lehet két utcakép, tehát a két oldala és lehet két háztömbnek a vonala. Az utcakép értelmezésem szerint egy saroktól a másik sarokig tart.

Elnök: Utcakép és zárójelben, hogy legalább egy háztömbhossznyi.

Előadó: Befogadom.

Elnök: Befogadja. Van-e még más? Nincs. Csengetést kérek, mert szerintem kevesen vagyunk. Először a mellékletben szereplő 50-50 %-ot teszem fel szavazásra, a főpolgármester ur befogadta a 40-60 százalékot. Az 50-50 % elfogadása módosító indítvány, de egyszerű vagy minősített? (Dr. Tibor Zsolt: Minősített, mert rendelet.) Érttem. Minősített többségű szavazás következik. Almádi Krisztinának ügyrendi kérdése van?

Almádi Krisztina (FIDESZ): Szeretném, ha az én javaslatomról is szavazna a Közgyűlés.

Elnök: Mi volt az, Krisztina?

Almádi Krisztina (FIDESZ): Azt javasoltam, hogy a kerületekkel történő egyeztetés után tárgyaljuk ezt a bizonyos rendeletet.

Elnök: Ez az első szavazás, ez egy egyszerű szótöbbségű szavazás. Almádi Krisztina azt javasolja, hogy vegyük le napirendről a szavazást és csak a kerületi egyeztetés után kerüljön erre sor. Előterjesztő? Nem ért vele egyet. Kérem a gép indítását! Egyszerű szótöbbségű szavazás következik.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

575 /1994.(V.26.) Elutasítja Almádi Krisztina azon javaslatát, hogy az előterjesztést napirendről levegye, és szavazásra csak a kerületi egyeztetés után kerüljön sor.  
(13 igen, 8 tartózkodás, 27 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Kettő, az 51, akkor még mindig elutasította.

Rátérünk az 50-50 %-ra, minősített többségű szavazás következik. Aki nem a 40-60-al, hanem az 50-50-nel ért egyet, az igennel szavaz. Előterjesztő?

Előadó: Nem értek egyet.

Elnök: Nem ért vele egyet az előterjesztő. Kérem a gép indítását. Most kell szavazni!

Megállapítom, hogy 19 igen, 9 tartózkodás és 24 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot. Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

A főpolgármester úr elmondta, hogy mindenütt a B változattal ért egyet. Van-e olyan, aki az A változat külön megszavazását kéri?

Szegedi Ferenc (MDF): 2/A-t.

Elnök: Szegedi úr kéri a 2/A-t, erről szavazunk. Aki egyetért vele, az igennel szavazzon. Az előterjesztő?

Előadó: Nem.

Elnök: Nem ért vele egyet. Minősített többségű szavazás következik. Kérem a gép indítását. Most kellene szavazni!

Megállapítom, hogy 22 igen, 5 tartózkodás és 24 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Volt-e olyan képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

Van-e még olyan módosító javalat, amit be kívánnak szavaztatni? Vécsei úr?

dr.Vécsei Pál (SZDSZ) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: A bizottság a 2/A-t és a 4/A-t is támogatta, így sajnos a 4/A-ról is szavazni kell.

Elnök: A 4/A-ról szavazás következik.  
az előterjesztő?

Előadó: Nem értek egyet.

Elnök: Nem ért egyet. Kérem a gép indítását. Most kellene szavazni!

Megállapítom, hogy 14 igen, 7 tartózkodás és 31 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Volt-e olyan képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

Van-e még olyan képviselői indítvány, amit nem tettem fel szavazásra és nem fogadott be az előterjesztő?  
Parancsolj, Takács úr!

Takács Sándor (Független Liberális Képviselők Csoportja): A 4. és a 6.§ (4) bekezdésében szerepel, hogy nem lehet több a támogatás, mint az önkormányzat saját részvállalása. Ezt mind a két helyen törölni kérem.

Elnök: Előterjesztő?

Előadó: Nem értek egyet.

Elnök: Nem ért vele egyet. Kérem a gép indítását! Most kellene szavazni!

Megállapítom, hogy 17 igen, 9 tartózkodás és 25 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Más javaslat nem volt. Felhivom a Közgyűlés figyelmét, hogy rendeletet alkotunk - meg kellene alkotnunk. Minősített többségű szavazás következik... Győri úr!

Győri Péter (SZDSZ): Lenne egy ügyrendi javaslatom. Mivel itt két dologról kell határozni, én javasolnám, hogy a 2. pontról szavazzunk először, arról, ami nem igényel minősített többséget - tudniillik a számlát meg kell nyitni, a rendszer működik.

Elnök: Kezdjük a 2. ponttal. Egyszerű szótöbbségű szavazás lesz a számla megnyitásával kapcsolatban a 2. pontról. Kérem a gép indítását! Most kellene szavazni!

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

576 /1994.(V.26.) felkéri a főpolgármestert, hogy a módosított 1993. évi LXXVIII.tv. 63.par. (1) bekezdésében előírt, elkülönített számla megnyitása érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 15 nap ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

(46 igen, 2 tartózkodás, 1 ellenszavazat)

Előadó: Volt-e olyan képviselő, aki nem szavazott? Nincs.

Az 1. pontról, a rendelet megalkotásáról minősített többségű szavazás következik.

Megállapítom, hogy 40 igen, 11 tartózkodás mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Előadó: Meg kell kérdezni, hogy az A változattal ezt megszavaznák-e?

Elnök: Indítvány érkezett, hogy a 2/A, 4/A vagy csak 2/A ... A 2/A-val teszem fel szavazásra, hogy rendeletünk legyen. Javaslom, hogy az újraszavazásról szavazzunk. Most kellene az újraszavazásról szavazni - ez egyszerű szótöbbségű szavazás.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

577 /1994.(V.26.) úgy dönt, hogy újra kíván szavazni a Főv.Kgy.h. rendeletalkotásról.  
(44 igen, 8 tartózkodás, 1 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

A 2.§ "A" változattal a rendelet, a 2.§ "A" változatával, 4.§ "B" változatával.

Kérem a gép indítását! Most kell szavazni a megalkotásról!

a Fővárosi Közgyűlés

megalkotja a 34/1994 (...) sz. önkormányzati rendeletét a Fővárosi Városrehabilitációs Keret kerületi önkormányzatok részére történő juttatásának feltételeiről, valamint a pályázati eljárás rendjéről.

(49 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.  
Főjegyző úr!

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Tisztelt Elnök Úr! Szeretném kérni, hogy adjon szót - szavazás után - dr.Köllner Ferenc úrnak, a TÖOSZ főtítkárának, mert mai tárgyalása eredményeként rendkívüli bejelentést tudna tenni a Fővárosi Gyógyszertári Központ ügyében. Egy percet mégér - talán meg is köszönhetnék az úrnak a munkáját.

Elnök: Megkérdézem a Közgyűlést, hogy meg kívánja-e Köllner urat hallgatni? Aki egyetért vele, kérem, igennel szavazzon! Most kellene szavazni!

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

578 /1994.(V.26.) úgy dönt, hogy meghallgatja dr.Köllner Ferencet, a TÖOSZ főtítkárát.  
(43 igen, 3 tartózkodás, 3 ellenszavazat)

Köllner Ferenc, a TÖOSZ főtítkára:

Tisztelt Közgyűlés! A korábbi Közgyűlésen adott mandátumnak megfelelően szeretném tájékoztatni a Közgyűlést arról, hogy nem kell komolyan venni azokat a sajtóhíreket, amelyek a mai sajtóban a gyógyszerértári központok tulajdonjogának rendezésével kapcsolatban megjelentek. Örömmel tájékoztatom Önöket arról - és elsőként a főváros Közgyűlését -, hogy néhány perccel ezelőtt ért véget az az egyeztető tárgyalás, amelyet a Belügyminisztériumban az ÁVÜ képviselőinek részvételével folytattunk, és ahol az önkormányzatok - valamennyi megye és a főváros - megbízásából én vettem részt.

Örömmel jelzem, hogy a Belügyminisztériummal létrejött a megállapodás. E megállapodásnak megfelelően a Belügyminisztérium eláll a fővárossal folyamatban lévő perétől, elismeri a főváros tulajdoni igényét a Pharmafontana Vállalatra. Ennek következtében előzetes megállapodásra jutottunk az Állami Vagyonügynökséggel is, amelyet Önök korábbi határozatukban arra kértek, hogy hívja vissza a vállalat élén jogellenesen lévő igazgatót, és megerősítették - nagyon helyesen - a Közgyűlés által korábban kinevezett igazgatót. Az előzetes megállapodásnak megfelelően az Állami Vagyonügynökség

haladéktalanul, legkésőbb azonban június 15-éig a vállalat feletti rendelkezési jogot ténylegesen is vissza kell hogy bocsássa a főváros Közgyűlésének. Innentől kezdve a főváros Közgyűlésén a sor, hogy a vállalat vagyonáról, illetve magáról a vállalatról a továbbiakban döntsön, és ezzel együtt döntsön a patikák privatizációja ügyében is.

Köszönöm szépen a bizalmukat, amely lehetővé tette, hogy az ország önkormányzatai együttesen fellépve, négyéves, kemény csatározás után pontot tegyenek ennek az ügynek a végére, és amely az önkormányzatok vagyonmérlegében plusz 40 milliárdot jelent. Még egyszer köszönöm a bizalmukat.

Elnök: Határozati javaslatom van, hogy a Fővárosi Önkormányzat dr.Köllner Ferencnek, az érdekképviseleti szerv főtítkárának külön köszönetét fejezze ki, nemcsak a nagy energiával elvégzett munkáért, hanem annak eredményéért is. Egyszerű szótöbbségű szavazás következik.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

579 /1994.(V.26.) köszönetét fejezi ki dr.Köllner Ferencnek a TÖOSZ főtítkárának, a Fővárosi Gyógyszertári Központ ügyében végzett eredményes munkájáért.  
(36 igen, 4 tartózkodás, 1 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott és a teremben van? 4-en.

A napirend 15/f. pontja: Budapest Főváros Önkormányzat lakás Havária terve.

Előadó: Győri Péter

Elnök: Az előadó a bizottság elnöke, van-e kiegészítése?

Előadó: Csak annyi, hogy itt is egy mozgó előterjesztésről van szó. A főpolgármester úr elmondta, hogy a Havária terv miért is olyan fontos. Ezt azért mindenki tudja. A-B-C változat van felsorolva, én a C-változatot javaslom elfogadásra, azért is, mert az még más megoldásoknak is nyitva hagyja az utat. Fölmerült itt az utóbbi időben még más olyan megoldás is, amit esetleg érdemes kidolgozni. Szeretnénk, ha őszre ez a dolog nyugvópontra jutna, és a főváros valamilyen keretet biztosítana erre.

Hozzászóló: dr.Vécsei Pál

dr.Vécsei Pál (SZDSZ) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: A Gazdasági és Költségvetési Bizottság támogatta a Havária tervről szóló előterjesztés elfogadását. Valóban mi vetettük föl, hogy vizsgálják meg azt a lehetőséget is, hogy hosszabb távon a FIMÜV lakásállománya is be legyen kapcsolva ebbe a keretbe, hiszen megítélésem szerint - bár a történet

kezdetén nem lehettem ott, nyilván elég régi lehet - ez a lakásállomány talán pontosan részben ilyen esetekre lett létrehozva, nem pedig arra, hogy egyéb módon, bérleti bevételi lehetőségeket biztosítson a FIMÜV. Úgyhogy azt javasoljuk, most már a napirend szerint tárgyalva szavazzunk és fogadjuk el a Havária tervet.

Elnök: A C-változatot teszem fel először szavazásra, ez volt a bizottság elnökének a javaslata. Egyszerű szótöbbségű szavazás következik.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

580 /1994.(V.26.) egyetért a Bp.XV., Kőrakás park 1-8. sz. ingatlanban található 30 db férőhely lakás havária terv keretében történő hasznosításával. Felkéri a főpolgármestert, hogy a megvalósítás módját, a kerületi szerepvállalás feltételeit dolgozza ki és terjessze a Közgyűlés elé elfogadásra. Felkéri továbbá a főpolgármestert arra, hogy folytasson további vizsgálatokat esetleges egyéb megoldások felkutatására.

Határidő: 1994. szeptember 30. ✓

Felelős: dr.Demszky Gábor ✓

(42 igen, 4 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Egy képviselő.

A napirend 15/g.pontja: Javaslat a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő helyiségek elidegenítésére vonatkozó rendelet megalkotására.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Elnök: Főpolgármester úr, van-e kiegészítés? Nincs. Rendeletalkotás következik. Hozzászóló nincs. Csengetést kérek! Kérem a gép indítását, minősített többségű szavazás következik!

a Fővárosi Közgyűlés

megalkotja a 35/1994 (...) sz. önkormányzati rendeletét a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérletének egyes szabályairól szóló 5/1994 (II.24.) sz. önkormányzati rendeletének módosításáról.

(45 igen, 3 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

A napirend 15/h pontja: Javaslat az SZMSZ módosítására.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Elnök: Ez is 45-ös szavazás lesz. Főpolgármester úr, van-e kiegészítés? Nincs. Az előterjesztő javaslata az 1.§, a 2.-ban az A-változat, a 3.-ban az A-változat, a 4.-ben az A-változat, az 5.-ben nincs más. Van-e képviselő, aki hozzá kíván szólni? Nincs. A vitát lezárom. Minősített többségű szavazás következik.

a Fővárosi Közgyűlés

megalkotja a 36/1994 (...) sz. önkormányzati rendeletét a Fővárosi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 7/1992.(III.26.) Főv.Kgy. rendelet módosításáról.  
(47 igen, 2 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Nem volt.

A napirend 15/i pontja: Fővárosi Önkormányzat és a BUVÁTI Rt közötti szerződés.

Előadó: dr.Demszky Gábor

Elnök: Egyszerű szótöbbségű döntést igényel. Főpolgármester úr?

Hozzászólók: Győri Péter, dr.Vécsei Pál, dr.Somogyi János, Geberle Erzsébet, dr.Mészáros György.

Előadó: Az A-alternativa elfogadását javaslom, amely szerint a tervezetben foglaltak szerint 100,2 millió forint telekárnak megfelelő cserelakást biztosít a vevő a számunkra, tehát a Buváti Rt.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: Tisztelt Közgyűlés! A Gazdasági és Költségvetési Bizottság is megtárgyalta ezt az előterjesztést, és némileg más álláspontra jutott, mint a főpolgármester úr. Javaslatunk úgy szól, figyelembe véve a Tulajdonosi Bizottság javaslatát is, ami készpénzes verzió volt, mert volt egy másik verzió is, mi kialakítottunk egy köztes verziót, amelynek az a lényege, hogy egyrészt készpénzt kérünk, mégpedig rövid távon. A határozatunk tehát úgy szól, hogy a Fővárosi Közgyűlés hozzájárul ahhoz, hogy az ingatlan el legyen idegenítve a Buváti részére, és cserébe kér három hónapon belül 115 millió forintot. A Gazdasági és Költségvetési Bizottság ezt a javaslatot támogatja. Be fogom adni írásban is.

Győri Péter (SZDSZ) a Szociálpolitikai és Lakásügyi Bizottság elnöke: Egy kiegészítő indítványt tennék arra az esetre, ha a Közgyűlés ezt a fizetési alternatívát támogatja. Nevezetesen, hogy ekkora elidegenítésről szóló összegből a bevétel - előzően jóváhagyott rendelet alapján - elkülönített számlára kerüljön. Így tehát a lakásokkal kapcsolatos felújításokra fordítható ez az összeg, amit nem tudunk, hogy mekkora lesz. Ha tehát nem lakásokat kérünk, de bevétel van belőle, akkor erre a bizonyos számlára kerüljön.

Elnök: Tehát költségvetésen kívüli pénz legyen...

Győri Péter (SZDSZ) a Szociálpolitikai és Lakásügyi Bizottság elnöke: A másik dolog, amit nem tudom, Vécsei Pál mennyiben jelzett, hogy a Buváti vezetője reagált erre a bizonyos 115 millió forintra, és ha visszaadná Vécsei Pál ezt a levelet...

Előadó: Ismertetem a levelet, ha kérik. Tehát a 115 millió forint telekárát két részletben megfizetve reálisnak tartják. Fekete Lajos úr, a BUVÁTI Rt. igazgatója nyilatkozott erről. Ötven százalékot 1994. IX. hó 30-ig, 50 százalékot pedig 1995. április 30-ig. Ha a Közgyűlés úgy döntene, hogy a B-alternatívát fogadja el, akkor kérem, hogy ezt az ajánlatot fogadjuk el.

dr.Somogyi János (SZDSZ): Az előterjesztést megtárgyalta a Jogi és Közigazgatási Bizottság is, és olyan határozatot hozott, amelynek az a lényege, hogy az előterjesztés 2. számú mellékletében megfogalmazott szerződésnek a megkötését indítványozza, vagy javasolja vagy támogatja a bizottság, de nem az ott feltüntetett vételárral, hanem a FŐBER Kft. által elkészített értébecslésben szereplő forgalmi értékkel javasolja a bizottság megkötni. De most hallom, hogy kompromisszumos javaslat van már, ami 115 millió forint; az viszont 240 millió volt. Mi erről a 115 millió forintot ajánlatról még nem tudtunk akkor, amikor ezt a határozatot hoztuk. Elfogadjuk azt, hogy vannak értékcsökkentő tényezők, de ezt a mértéket, ami a 240 millióról 100 millióra módosította volna ezt, nem tudta a bizottság elfogadni.

Geberle Erzsébet (SZDSZ): Az SZDSZ képviselőcsoportja is kialakította álláspontját, amely hasonló, illetve sok mindenben egyezik a Gazdasági és Költségvetési Bizottság álláspontjával. Ezt szeretném ismertetni. Az SZDSZ-frakciójának az a véleménye, hogy a telekár összegének a minimuma 115 millió forint legyen, illetve a telekár ellenértékét három hónapon belül készpénzfizetéssel rendezze a BUVÁTI.

dr.Mészáros György a Tulajdonosi Bizottság elnöke: A Tulajdonosi Bizottság is megtárgyalta ezt a kérdést, és az üzleti szempontokon túl a lakásépítés preferálása miatt a következő határozatokat hozta, amit a Közgyűlés szíves figyelmébe ajánl: 99 milliós vételárat javasol, ezen kívül három hónapot javasol a vételár befizetésére, mint határidőt, és ami a

leglényegesebb, hogy ehhez a ponthoz alternatívaként azt is ajánlja a Közgyűlésnek, hogy amennyiben a fizetés nem cashben történne, hanem lakásban, akkor viszont 130 millió forint értékben lakásban realizálódják a követelésünk. Ezt megszavazta a Tulajdonosi Bizottság, és szeretném, ha elfogadnánk.

Elnök: Úgy gondolom, először ahhoz, hogy a határozati javaslat elfogadható legyen, arról kellene döntenünk, hogy lakásban vagy készpénzben kívánja-e a Közgyűlés. Az előterjesztő mit javasol?

Előadó: Én ezt a 115 milliós két részlettel több...

Elnök: Jó. Először csak azt, hogy lakás vagy készpénz.

Előadó: Elfogadom a készpénzt.

Elnök: Szavazásra teszem fel azt, hogy a Közgyűlés úgy foglal állást, hogy ezt a telket készpénzért kívánja értékesíteni. Az ár kialakítása a következő: szavazat lenne, felülről lefelé menő szavazással, ha ez ellen nincs senkinek kifogása. Nincs. Egyszerű szótöbbségű szavazás történik arról, hogy készpénzben kívánjuk értékesíteni a telket. Aki egyetért vele, kérem, igennel szavazzon!

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

581 /1994.(V.26.) úgy foglal állást, hogy a telek érté-  
Főv.Kgy.h. kesítése készpénzért történjen.  
(43 igen, 0 tartózkodás, 1 ellenszava-  
zat

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem sza-  
vazott? 1 képviselő. Tehát 45-en vagyunk, akkor ezt  
elfogadtuk.

Felülről lefelé mennénk. Azt hiszem, három hónapos  
határidővel és 115 millió forinttal, azaz a legmagasabb  
készpénzes összeggel. Az SZDSZ-frakciója is háromhónapos  
fizetési határidőt javasolt. (Egy hang jobbról: A 99  
millió egyben magasabb összeget jelent.) Szerintem az  
magasabb összeg, hogy 115 millió és három hónap! Ezt én  
magasabbnak érzem. (dr.Demszky Gábor: az a magasabb, így  
van.) És utána vagy elfogadja a BUVÁTI, vagy nem veszi  
meg. Azt majd utána, jó? Merthogy azt le kellene törnünk,  
mert az egy törvénytelen mód, mert ez költségvetésen  
kívüli pénz lenne. Erre egyelőre nincs lehetőség. -  
Péterffy Ágoston,úr!

Péterffy Ágoston (SZDSZ): Tisztelt  
Közgyűlés! A Tulajdonosi Bizottság elnöke nem említette,  
hogy a tárgyaláson jelenlévő BUVÁTI-igazgató a  
Tulajdonosi Bizottság ülésén a 99 millió egy összegben  
való kifizetését három hónapon belül vállalta. Tehát  
akkor lehet, hogy nem fele-fele arányban, hanem ennek  
megfelelő arányba.

Elnök: A 115-öt tenném fel először szavazásra. Tehát az egész határozati javaslat négy pontját úgy kitöltve, hogy 115 millió forint mind a négy pontban és háromhónapos határidővel, a főpolgármester urat felhatalmazva a szerződés megkötésére. Egy részletben. Három hónap, 115 millió forint, egy részlet. Most kell szavazni!

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

582/a.1994.(V.26.) úgy foglal állást, hogy a telket Főv.Kgy.h. 115 mFt vételáron egy részletben 3 hónapos fizetési határidővel értékesíti.  
Felhatalmazza a főpolgármestert, hogy a szerződést kösse meg.

Határidő: 1994. június 30.

Felelős: dr.Demszky Gábor

(37 igen, 6 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

582/b.1994.(V.26.) Tulajdonosi hozzájárulását adja, hogy a Főv.Kgy.h. BUVÁTI RT.a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő III.ker.Hévízi út - Hunor út - Kunigunda út által határolt, lakásépítésre kijelölt területen vállalkozói lakásberuházást valósítson meg.

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? 3 képviselő. Mindezt a pénzt nem a költségvetési számlára, hanem az előbb már rendelettel megnyitott ekülönített számlára kívánja befizettetni Győri Péter. Ez volt a javaslatod, ugye, Péter, a rehab számlára. Az a dologról a véleményem, nem tudom, hogy a főjegyző úr egyetért-e, hogy... Nem ez a javaslat. Győri úré a szó.

Győri Péter (SZDSZ): Hogy is kerülne ez a rehab számlára, az nem is a mienk! Nekünk van egy elidegenítési rendeletünk. Mi még el fogdunk adni lakóingatlanokat is. (Egy hang: Lakóval!) Nem lakóval, lakó nélkül. Tehát a fővárosnak is kell nyitni egy olyan

számlát - ezt nem vettétek észre, de egy ilyen határozat volt -, amikor mi eladunk egy lakást. Ezeket mi a saját lakásaink, épületeink felújítására szánjuk. Lehet, hogy ezt a pénzt is szánhatnánk a saját tulajdonú épületeink felújítására.

Elnök: Jó. Elkülönített számlára, ki-  
zárólag lakásfelújításra. Előterjesztő?

Előadó: Nem értek egyet vele.

Elnök: Nem ért egyet vele. Én úgy  
gondolom, hogy nem is törvényes. Most kell szavazni!

Megállapítom, hogy 16 igen, 20 tartózkodás és 10  
ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Elnök: Volt-e még olyan javaslat, amit  
nem szavaztattam meg? Úgy tűnik, hogy nincs. A napirendi  
pontot lezártuk.

Előadó: Kilenc lakásügyi előter-  
jesztést tárgyaltunk. Azt hiszem, hogy aki végigolvasta  
ezt a hétvégén, az meggyőződött arról, hogy egy koherens,  
nagyon szép anyag. Szeretnék köszönetet mondani a Lakás  
Ügyosztálynak és Illés Istvánnénak ezért a munkáért.

A napirend 16.) pontja: Javaslat a vásárcsarnokokról, és piacokról szóló Budapest Főváros Tanács 2/1985., valamint a 2/1989.sz. rendelettel módosított 4/1977.sz. rendeletének felülvizsgálatára, illetőleg az újraszabályozás lehetőségére.

Előadó: Király László

Előadó: Király úrnak van-e kiegészítése?

Előadó: Azt hiszem, hogy az anyag önmagáért beszél, különösebben erről nem érdemes beszélni, majd a hozzászólók talán.

Egyetlen kiegészítés lenne: a bizottság hozott egy határozatot, mely szerint a rendelet 2.§ (2) bekezdését pontosítaná. Szövegszerűen mondom, tehát az alábbiak szerint módosul: "Az alkalmazandó díjak alsó határát az érvényben lévő SZMSZ szerint a felügyeletet ellátó bizottság határozza meg." Ennek megfelelően a részletes idnoklás 2.§ (2) bekezdése is módosul, tehát az "önkormányzat" helyett értelemszerűen a "felügyeletet ellátó bizottság"-ra.

Hozzászólók: dr.Mészáros György,  
dr.Tiba Zsolt, dr.Csáky Gyula, dr.Somogyi János,  
dr.Vécsei Pál.

dr.Mészáros György a Tulajdonosi Bizottság elnöke: A Tulajdonosi Bizottság ezt megtárgyalta, a javaslatait átvezették a tervezetbe, tehát kiegészítő javaslatunk nincs. Egy magánvéleményem van, mégpedig az, hogy amit Király úr az előbb javasolt, az egyben SZMSZ-módosítást is jelentene. Éppen ezért az lenne a javaslatom, feltéve, ha a Közgyűlés ezt akceptálja, hogy ezt egyelőre a Fővárosi Önkormányzatra bizzuk, úgy, ahogy az eredetiben van, és majd az SZMSZ-módosításkor gondoljuk meg, hogy a bizottságra bízható-e.

Elnök: Főjegyző úr!

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Annyit szeretnék ehhez hozzászólni, hogy Mészáros úrnak igaza van, ehhez SZMSZ-módosítás kell, de azt meg lehet csinálni, hogy elfogadják most így, ahogy van a jogszabályt, és várunk mondjuk két- vagy három hetet legalább, és akkor behozzuk ezt önállóan, hogy a bizottsági hatáskör felsorolása kiegészül ezzel, akkor így, egy külön döntésként. Tehát nem kell eltennünk a távoli jövőbe, de azért három hét legalább kell hozzá és aktív együttműködés.

dr.Csáky Gyula (MDF): Hosszas előkészítés eredménye az előttünk lévő önkormányzati rendelet-tervezet. Eredetileg korábban a 7/1984-es belkereskedelmi rendelet szólt a piacokról és a vásárokról. Ez a rendelet tulajdonképpen módot és lehetőséget adott az akkor még helyi tanácsoknak, hogy saját rendeletükben a helyi sajátosságok figyelembevételével szabályozzák a piacok és a vásárok rendjét. Ez így történt a Fővárosi Tanács esetében is.

1992. január 28-án azonban az ipari és kereskedelmi miniszter 6/1992. számú rendeletében hatályon kívül helyezte a 7/1984. számú belkereskedelmi miniszteri rendeletet. Ezáltal a tanácsi rendeleteknek, illetve később már az önkormányzat által módosított helyi rendeleteknek a mögöttes jogszabályi része megszűnt. Ez már önmagában véve lehetőséget, sőt bizonyos értelemben úgy vélem, kötelezettséget rótt a Fővárosi Közgyűlésre, hogy megalkossa a piacokról szóló rendelet-tervezetét. Ezt a kötelezettséget én arra alapozom, hogy a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény 17.§-a azt mondja, hogy jogszabályt akkor kell alkotni, ha a társadalmi-gazdasági viszonyok változása azt szükségessé teszi. Többek között ekkor kell alkotni. Természetesen a társadalmi-gazdasági viszonyok változása bekövetkezett, hiszen éppen ezért esett a dereguláció áldozatául a 7/1984. számú belkereskedelmi miniszteri rendelet.

A jogalkotásról szóló törvény 10.§-a pedig úgy rendelkezik, hogy az önkormányzat rendeletet ad ki, ha magasabb szintű jogszabály nem rendezett társadalmi viszonyok rendezését kívánja, ha nincs magasabb szintű jogszabály, amely ezt rendezze. Jelen esetben ez áll fenn, mert hatályon kívül helyezte a korábbi belkereskedelmi miniszteri rendeletet az ipari és kereskedelmi miniszteri rendeletet, így jogszabályi háttér nélkül alkotjuk most meg - erre lehetőségünk van - az önkormányzati rendeletet.

Ilyen jogszabályi előzmények után kerül tehát elénk ez a rendelet-tervezet. A kezdeti tervezethez képest igen sokat javult az előterjesztés, a Jogi és Közigazgatási Bizottság is alkalmasnak találta a közgyűlési tárgyalásra. A vásárlóközönség érdekei mellett szem előtt tartja a tulajdonos érdekeit is, ezen kívül felhasználja a Polgári Törvénykönyv óvadékról szóló fejezetét. Ez garanciát nyújt a bérbeadó tulajdonosnak, de ugyanakkor nem terheli fölöslegesen a bérlőt.

Tahát tulajdonképpen álláspontom szerint egy jó rendelet-tervezet van előttünk, amelyet mindenképpen elfogadásra javasolnék. Van azonban egy-két hiányossága, amelyre most rá kell mutatnom. Ez nem is magában a rendelet-tervezetben van, hanem annak 2. számú mellékletében, az ún. házirendben. Ez sem olyan lényeges, de szerintem így nem mehet át, nekünk el kell követnünk egy kis korrekciót ahhoz, hogy jó legyen.

A házirend 18. pontja azt mondja, hogy az üzemeltető jogosult elrendelni az árusító helyeken a féregtelenítést. Ez így nagyon spassz, erre van egy szakszó, a vonatkozó egészségügyi miniszteri rendelet "kárttevőirtást" említ, és akkor nem kell külön féregirtásról, rágcsálóirtásról, illetve patkányirtásról beszélni, hanem "kárttevőirtást" használjunk, mint ahogy az egészségügyi-miniszteri rendelet is ezt használja.

Ezen kívül a 23. pontnál is egy kis hiba van, mert az pedig úgy rendelkezik, hogy "a piacfelügyelő a piaci házirend szabályainak megszegése miatt 100-2000 forintig terjedő pótdíj kiszabását kezdeményezheti." Majd így folytatja a második mondatnál ez a pont, hogy "amennyiben a megbírságolt...". Most vagy pótdíjról van szó, vagy bírságról, ezt el kellene döntenie, mert így nem érthető. Legyen pótdíj, de akkor a második mondatban is legyen pótdíj, vagy legyen bírság, de akkor az első mondatban is legyen bírság. Ezekkel a módosításokkal - illetve ez nem is módosítás, csupán javítás, kiegészítés - elfogadásra ajánlanám a rendelet-tervezetet. Azt hiszem, hogy ha az előterjesztő ezt a két kis kiegészítést magáévá teszi, ezzel nem kellene külön foglalkozni.

dr. Somogyi János (SZDSZ): Tisztelt Közgyűlés! A Jogi és Közigazgatási Bizottság több alkalommal tárgyalta ezt a rendelet-tervezetet, amit nagyon nagy hézagpótló munkának tartok, hiszen talán nem

is tudja mindenki, hogy milyen kaotikus állapotok vannak ma Budapesten a piacok és elárúsító helyek terén. Hiszen mindig arra a jogszabályra hivatkoznak, arra a '77-es tanácsi rendeletre, amit gyakorlatilag nem is tekinthetnénk érvényben lévőnek, hiszen azt a jogszabályt, amely ennek a tanácsi rendeletnek a meghozatalára a felhatalmazást megadta, azt már két évvel ezelőtt hatályon kívül helyezték.

Ezért meglehetősen bonyolult helyzet alakult ki a főváros területén lévő önkormányzati tulajdonú piacoknál. Ezt el kellett azért mondanom, noha a rendelet-tervezet 2.§ (2) bekezdésével kapcsolatban szeretném elmondani, hogy a Jogi és Közigazgatási Bizottság határozata értelmében a díjak megállapítását mi a Fővárosi Önkormányzathoz telepítettük, vagyis azt javasoltuk, hogy a Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése állapítsa meg az alkalmazásra kerülő díjakat, és nemcsak az alsó határt, hanem a felső határt is, és legfeljebb ezen belül lehet differenciálni attól függően, hogy milyen helyről van szó.

Ugyanez vonatkozik a 4.§ (1) bekezdésének első mondatára is, ahol a havi használati díj és a fenntartási díj szerepel, tehát egyáltalán az alkalmazásra kerülő díjak, tehát a használati díj, a használatbavételi díj mindegyikét az önkormányzat Közgyűlésének a hatáskörébe javasoltuk a Jogi és Közigazgatási Bizottság részéről, hogy ezek itt maradjanak, hiszen azt hiszem, ez egy kollektív bölcsességet igénylő döntés.

Most csak egyetlen aspektusra hívom fel a figyelmet. Ha az igazgatóság mondjuk mértéktelenül kezdi emelni a használati díjat vagy a használatbavételi díjat, az azt fogja eredményezni, hogy az árusok pedig mértéktelenül fogják emelni az árakat, a lakosság pedig nem tudja megvásárolni a szükséges élelmiszereket.

Hozzászólásom lényege az, hogy a 2.§ (2) bekezdésében és a 4.§ (1) bekezdésében a díjmegállapítási jogkört a Fővárosi Önkormányzat Közgyűléséhez javasolom telepíteni. Én is szeretnék foglalkozni a házirenddel, annak két pontjával. Ez jogszabály; azzal, hogy az önkormányzati rendelet mellékletét képezi, jogszabályi rangra emelkedik ez a melléklet. Javasolom, hogy a 13.§, ami a piacfelügyelőt különböző jogosítványokkal ruházza fel: lefoglalhat, megsemmisíthet árukat, és erről jegyzőkönyvet köteles felvenni, garanciális szabályként egészüljön ki azzal, hogy a jegyzőkönyvet az árus is írja alá, és az árus az álláspontját a jegyzőkönyvben rögzíthesse. Ez egy garanciális szabály arra, hogy ne lehessen visszaélni netán a jogosítvánnyal. Továbbá azt a szakvéleményt, amin a jegyzőkönyv alapul, szintén csatolni kelljen a jegyzőkönyvhöz.

Csatlakozom a 23. ponttal kapcsolatban Csáky képviselőtársam álláspontjához, hozzátéve azt, hogy álláspontom szerint nincs jogi alapja annak, hogy a piacfelügyelő - akár pótdíjnak, akár birságnak nevezzük - birságot szabjon ki a házirend megszegőivel szemben. Álláspontom szerint erre háromféle megoldás is kínálkozik, hiszen előfordulhat természetesen, hogy vannak, akik nem tartják be az önkormányzati rendelet mellékletét képező házirendben foglalt előírásokat, ezt természetesen szankcionálni kell, de erre vonatkozóan meg kell állapítani az önkormányzati rendeletben egy mértéket, és azt, hogy ki jogosult eljárni, hova lehet fellebbezni. Végül is a jogorvoslati lehetőséget is biztosítani kell, ez is egy garanciális szabály az esetleges visszaélésekkel szemben. De esetleg úgy is lehet szabályozni, hogy a szerződésszegés jogkövetkezményeit vonja maga után, hiszen itt az árusok polgári jogi szerződést kötnek az igazgatósággal, és ennek a szerződésnek a részét képezi az is, hogy a

házi rendet be kell tartaniuk, és akik nem tartják be, az szerződésszegésnek is minősülhet, az ezzel járó jogkövetkezményekkel. A napi árusok vonatkozásában is, ott viszont az önkormányzati rendeletben kell szabályozni, hogy milyen bírság szabható ki az önkormányzati rendeletben foglaltak megszegése esetén. Tehát ezt a négy módosító indítványomat terjesztem elő.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: A Gazdasági és Költségvetési Bizottság is megtárgyalta korábban ezt a mai előterjesztést, és bizonyos szempontokat fogalmazott meg, és azok egy része akceptálva lett a rendeletben. A bizottság úgy foglalt állást, hogy "A bizottság az előterjesztett "Vásárcsarnok és piac rendelet-tervezet" 2.§-ában lévő alternatíva helyett javasolja a Közgyűlésnek - és ez egybeesik mások javaslatával -, hogy az alkalmazandó díjak alsó határát évente egyszer a Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése határozza meg." Ez nyilván azt jelenti, hogy ma is e mellett a változat mellett van a Gazdasági és Költségvetési Bizottság. Másik javaslatunk az óvadékkal kapcsolatos, ez tudomásom szerint beépült. Volt egy javaslatom, amit a bizottság elfogadott, ami viszont tudomásom szerint nem épült be, állítólag a Jogi és Közigazgatási Bizottság kifogásolta. Azt javasoltam, és a bizottság azt támogatta, hogy olyan esetekben, amikor célszerű méltányosságot gyakorolni, a CSAPI igazgatója elengedhesse az óvadékot. El tudok képzelni olyan eseteket, amikor egy piacra direkt be akarok vinni valamilyen típusú árust, és azt is el tudom képzelni, hogy preferenciákat biztosítok hadirokkantaknak, mozgássérülteknek, olyanoknak, akik a versenybe nem tudnak bekapcsolódni, nem nagy volumenben. Tehát méltányossági jogkört szeretnénk biztosítani erre vonatkozóan, és ezt a javaslatomat változatlanul fenntartom. Egyébként pedig javaslom a rendelet elfogadását a bizottság nevében.

Elnök: Kérem szépen ezt. Csáky úr nem tudom, mihez kíván hozzászólni, de szeretném, ha még egyszer tételesen is megismételné a jegyzőkönyv és mindannyiunk számára a módosító indítványait! Parancsolj!

dr.Csáky Gyula (MDF): Borbély aljegyző úrral konzultálva a következő szövegszerű javaslatot tenném - a jegyzőkönyv számára egy kicsit lassabban mondom esetleg. A házirend 18. pontja az alábbiak szerint hangzana: "Az üzemeltető jogosult elrendelni az árusítóhelyeken kártevőirtást, és felszólítani a helyhasználót az árusítóhely takarítására." Tehát tulajdonképpen azt a snasszul kinéző féregtelenítést kihagytuk, és szakszerűbbé vált a szöveg.

A 23. pont pedig a következőképpen hangzana: "A piacfelügyelő a piaci házirend szabályainak megszegése miatt 100 forinttól 2000 forintig terjedő pótdíj kiszabásáról intézkedhet."

Tehát ez változatlan. Most jön a változás a 2. mondatban. "Amennyiben a házirend szabályainak megszegője nem veszi tudomásul a piacfelügyelő intézkedését, úgy a szabálysértési eljárás lefolytatása iránt kell intézkedni." Tehát ez a szöveg megnyugtatónak tűnik az aljegyző úr számára is, és az én számomra is elfogadható. Az előterjesztő befogadja.

Elnök: Király úr, van-e még hozzászólásod?

Előadó: Részben be kell fogadni. Amit Csáky úr elmondott, azt befogadnám. Somogyi úrnak mondanám, miután ő a rendelet-tervezet 2.§ (2) bekezdését kívánta módosítani, nemcsak az első, hanem a felső határát is. Szabadjon elmondani, hogy miről is van szó. Gyakorlatilag arról van szó, hogy 19 piac, illetve vásárcsarnok felett rendelkezik a főváros, illetve a Csarnok- és Piacigazgatóságon keresztül. Nem egységesek - annak ellenére, hogy azonos profilú piacok is vannak - a díjak.

A bizottság arra gondolt, óvja a Közgyűlést attól, hogy pontos helyhasználati díjakról beszéljünk. Viszont azt szeretné, hogy ezek az eltérések ne legyenek meg, és ne a Csarnok- és Piacigazgatóságra legyen bízva, hogy milyen díjakat alkalmaz az adott piacon az adott időpontban. ezért úgy döntött, hogy a bizottság azt javasolja a Közgyűlésnek, hogy évente egyszer a tervezés időszakában állapítsa meg nyilván a Csarnok- és Piacigazgatóság előterjesztése alapján -, hogy az adott piacokon, vásárcsarnokokban vagy üzletházakban milyen díjakat, helyhasználati díjakat alkalmaz abban az esztendőben.

Attól nem nagyon félnék egyébként, amit Somogyi úr mondott, hogy esetleg nagyon felemelnék a díjakat. Nem erről van szó. Pontosan a fordítottjáról volt szó. Azt tapasztalta a bizottság, hogy sajnos még 1993. szeptemberében is olyan alacsony díjakat határoztak meg, illetve próbáltak meghatározni, amelyekkel mi nem tudtunk egyetérteni. Így került ez a rendelet-tervezetbe. Azért kívántuk szabályozni, hogy legalábbis viszonylagos, egységes díjak legyenek azonos profilú üzletágak esetén, ne fordulhasson elő az egyik helyen 1500, a másik helyen pedig ugyanabban az időszakban 250 forint helyhasználati díj. Ezt célozza, mással mi nem akartunk foglalkozni. Egyéb korlátozást nem akartunk a Csarnok- és Piacigazgatóságra bevezetni. Úgy gondoltuk, az egy profi szervezet, meg tudja ezt oldani, és nem kér olyan díjakat, amiket úgysem tudnának megfizetni.

Elnök: Az a lényege, hogy az alkalmazott díjak alsó határát állapítaná meg egyelőre az önkormányzat, és esetleg módosítással - SZMSZ-módosítással - a bizottság.

Előadó: Tekintettel arra, hogy nem kevés díjról van szó, ezért lenne célszerű a bizottságnak. A másik - amiről Vécsei úr beszélt - az óvadék méltányossági okból való elengedése. Nem tudom, hogyan kívánja beépíteni. Ha valami szövegszerű módosítást mondana, el tudnám fogadni.

Elnök: Csak annyit mond, a bizottság javasolja a Közgyűlésnek, hogy indokolt esetben engedélyezze, hogy a CSAPI méltányosságból az óvadéket elengedje, illetve elengedhesse.

Előadó: Akkor nyilván a rendeletbe be kellene építeni, hogy milyen célból és kit támogatunk.

Elnök: Nem kell elfogadnod, ez a javaslat. Elfogadod, vagy nem fogadod el?

Előadó: Ha csak ez a javaslat, akkor így nem tudom elfogadni.

Elnök: Szavazni fogunk róla.

dr.Somogyi János (SZDSZ): Csak azt szeretném bejelenteni, hogy visszalépek a javaslatomtól, elfogadom az előterjesztő álláspontját.

Elnök: Minősített többségű szavazás következik. A Gazdasági és Költségvetési Bizottság javaslata úgy hangzik, a bizottság javasolja a Közgyűlésnek, hogy indokolt esetre vonatkozóan a CSAPI méltányosságból az óvadékot elengedje. Valaki hozzá kíván szólni? Minősített többségű szavazás következik. Aki egyetért javaslatával, igennel szavaz. Az előterjesztő nem ért vele egyet. Most kell szavazni!

Megállapítom, hogy 13 igen, 15 tartózkodás és 19 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Egy képviselő.

A rendeletről szavaznánk, mert a többit befogadta az előterjesztő. Minősített többségű szavazás következik a határozati javaslat mindkét pontjáról. Most kell szavazni!

a Fővárosi Közgyűlés

megalkotja a 37/1994 (...) sz. rendeletét a vásárcsarnokokról, piacokról és üzletközpontokról szóló rendeletét az ülésen elhangzott és az előterjesztő által befogadott módosításokkal.

Határidő: azonnal

Felelős: dr.Demszky Gábor

(52 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszavazat)

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

583 /1994.(V.26.) felkéri a főjegyzőt, hogy a rendelet  
Főv.Kgy.h. kihirdetéséről és a piacokon történő  
kifüggesztéséről az Igazgatóság útján  
gondoskodják.

Határidő: a hatályba lépést megelőző  
15 nap

Felelős: dr.Tiba Zsolt  
(52 igen, 0 tartózkodás, 0 ellenszava-  
zat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem  
szavazott? Nem volt.

Kérünk szavazást arról, hogy a 28. napirendi pontot  
vegyük előre, a Liliom utcai ingatlan vásárlás ügyét a  
Kortárs Művészeti Központtal kapcsolatban. Átadom az ülés  
vezetését főpolgármester úrnak.

(Az elnöklést átveszi dr.Demszky Gábor főpolgármester.)

Elnök: Két képviselő, Vég úr és Baán  
úr azt kérte, hogy a 28-as napirendi pontot vegyük előre,  
a Liliom utcai ingatlanvásárlást. Az opciós jog május 31-  
én lejár, és így a Kortárs Művészeti Központ  
elhelyezésére kiválóan alkalmas épület megvásárlásának  
lehetőségétől elesünk.

Egyszerű szótöbbség szükséges az előrevételhez. Indítsuk  
a gépet. Ügyrendi indítványról szavazunk.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

584 /1994.(V.26.) úgy dönt, hogy a "Kortárs Művészeti Főv.Kgy.h. Központ kialakításához ingatlan vásárlása" c. napirendet előreveszi és most tárgyalja.  
(34 igen, 7 tartózkodás, 9 ellenszavazat)

A napirend 17./ pontja: Kortárs Művészeti Központ kialakításához ingatlan vásárlása.

Előadó: dr.Baán László

Előadó: Röviden szeretném kiegészíteni. A Világkiállítási Programirodával való megállapodás értelmében egy Kortárs Művészeti Központ kialakítása is szerepel a célok között. Ennek megfelelő ingatlant nagyon régóta keres a főváros. A Liliom utcai ingatlan gyakorlatilag két év óta felmerült. Volt közben szó a Pálffy-garászról, az kiesett. Gyakorlatilag ez az az ingatlan, amely igazán alkalmas erre a célra. Itt az opciós jog május 31-én lejár. Kérem a tisztelt Közgyűlést, hogy ezt a szándéknyilatkozatot szavazza meg.

Elnök: A vitát megnyitom. A vitát lezárom. Egyszerű többséget igénylő szavazás következik. Egyelőre csak a szándékunkat kívánjuk kifejezni. Most szavazzunk!

Határozat

a Fővárosi Közgyűlés

585 /1994.(V.25.) szándékát fejezi ki a Kortárs Művészeti Központnak Bp. IX. Liliom u. 41. sz. ingatlanon történő kialakítására, az ingatlannak a Világkiállítási Alapból átutalt pénzeszközből történő megvásárlására.

Határidő: azonnal

Felelős: dr.Demszky Gábor

(46 igen, 4 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

586 /1994.(V.26.) Felkéri a Kulturális Bizottság elnökét, hogy a beruházási célokmányt, beruházási programot és engedély-  
Főv.Kgy.h. okiratot terjessze a Közgyűlés elé.

Határidő: június 30.

Felelős: dr.Baán László

(46 igen, 4 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e képviselő, aki nem szavazott? Megállapítom, hogy mindenki szavazott.

A napirend 18./ pontja: Az övezeti átsorolások rendjének módosítása.

Előadó: Csák Emőke

Valló László

dr.Csák Emőke (SZDSZ); Előadó: Első-sorban szeretnék köszönetet mondani a Főpolgármeteri Hivatalnak, hogy kezelték az önálló képviselői indítványunkat, különösen a Városfejlesztési Ügyosztálynak. Szeretném a Közgyűlés figyelmét felhívni arra, hogy '90-től '93-ig rohamosan csökkent közcélú zöldterületünk, vannak kerületek, ahol  $0,3 \text{ m}^2$  jut egy emberre, ez nagyon-nagyon rossz arány. Nem szeretném hosszabban részletezni az indítványt, kérném a Közgyűlést, hogy a határozati javaslat 2. változatát fogadja el: a zöldterületek védelem érdekében úgy határoz, hogy a főváros általános rendezési tervének esetenkénti módosítása során a közpark, illetve - erdő, 71-es és 72-es övezeti besorolású területeket más övezetbe csak csereterület biztosításával kívánja átsorolni, a csereterület zöldfelületi és városszerkezeti értéke feleljen meg az átsorolni kívánt területével. A Fővárosi Közgyűlés felkéri az övezetmódosítást indítványozó kerületeket, hogy kérelmük tartalmazza a csereterületre vonatkozó övezetmódosítási kérelmet is, amelynek tartalmi követelményei megegyeznek a 196/1992-es közgyűlési határozat 5. pontjában megfogalmazottakkal. Az 5. pont a kérelem tartalmi követelményeit határozza meg, ezt nem szeretném most részletesen felolvasni, csak ha valaki kívánja.

Felmerült egy olyan gond a képviselőtestületben, illetve a mi frakciónkban, hogy amennyiben a kerületben nincs ilyen csereterület, akkor mi a helyzet. Én ezt azzal szeretném feloldani, hogy ha ilyen terület nincs a kerületben, akkor kivételesen el lehet tekinteni a csereterület biztosításától, de csak nagyon kivételes esetben, mert valóban katasztrofális állapotban van a környezetünk.

Kérem szépen így a 2. változat elfogadását.

Elnök: Szeretném, ha a vitában kitér-  
nének a kivitelezhetőség kérdésére is a hozzászólók.  
Valló úr!

Valló László (MDF); Előadó: Bizonyára  
ismert, legalábbis az előterjesztés anyaga tartalmazza,  
hogy az utóbbi esztendőben mintegy 25 hektárral csökkent  
a zöldfelület a fővárosban. Ennek több oka van, de ez a  
tényen nem változtat. Tulajdonképpen ezt a tendenciát  
megakadályozandó született ez a határozati javaslat,  
amelynek lényege egészen egyszerűen az, hogy ha kivágunk  
egy fát bárhol a főváros területén, ültessünk helyébe  
másikat. Ezt az elvet szeretné szolgálni ez a határozati  
javaslat az övezetmódosítások szintjén, és én is kérem,  
hogy a 2. változatot, amely határozottabban képviseli ezt  
a szándékot, fogadják el.

Hozzászólók: dr.Vécsei Pál, Bubla  
Gyula, Takács Sándor, Kalo Jenő, dr.Schneller István,  
dr.Beluszky Pál, Groó Rudolf.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ) a Gazdasági és  
Költségvetési Bizottság elnöke: A Gazdasági és  
Költségvetési Bizottság nem erről az előterjesztésről,  
hanem a másiktól, a zöldterületek védelméről szóló  
rendeletéről tárgyalt, amelynek egy pontja ez a rész,  
amellyel Csák Emőke ilyen értelemben foglalkozott. A  
bizottság álláspontja, hogy ezt a javaslatot, ezt a  
rendelet-tervezetet elvetette.

Magánemberként a kivitelezhetőségre hívnám fel a  
figyelmet. Itt az a probléma, hogy azt mondja az a

javaslat, hogy akinek érdekében áll, de kinek áll érdekében? Azért, mert a kerületnek kötelessége egy övezet-módosítási folyamatot eljátszania eljárásilag, a fővárosnak kötelessége, ha már beterjesztette ide, valójában ott vannak az előttünk lévő övezeti átsorolások is. Tegyük fel, hogy a MÁV az érdekelt ebben, akkor a MÁV-nak kellene pótolnia a saját területét, tehát eladja a területét, üzletet akar belőle csinálni, és pont ezért olyan rossz üzletet csinál, hogy .... mondjam, ez pillanatnyilag nem működik. Ez előtt meg kell történnie annak, hogy valóban felülvizsgáljuk, hogy azok az övezeti besorolások korrektek-e vagy sem, és utána meg kell teremteni ennek a megfelelő ÁRT-szintű szabályozását. Ezzel ugyanis egyszerűen csak egy megoldhatatlan helyzetet teremtünk, és nagyon rövid távút... Itt ugyanis az történik, hogy a kerület majd azt mondja, hogy csináljuk mi, kárpótoljuk mi, és akkor még lesznek azok a helyzetek, amikor a főváros önmagát kárpótolja. Erre meg lehet fogalmazni elveket, hogy összességében, ha lehet, pótoljuk azt a területet, de lesznek olyan kerületek, képtelenek lesznek ezt a feladatot megoldani. Úgyhogy összességében - ahogy a bizottság döntött és ami a magánvéleményem - azt javaslom, hogy bármilyen elegáns és jól hangzó is lenne, területgazdálkodási szempontból egyszerűen ez a javaslat működésképtelen. A tisztelt szándékokat ismerjük el, de ezt a rendeletet ne hozzuk meg!

dr.Csák Emőke (SZDSZ); Előadó: Én csak arra szeretném Vécsei úr figyelmét felhívni, hogy a Bizottság döntését ne keverje össze a saját döntésével, mert a bizottság erről egyáltalán nem döntött, egyáltalán nem tárgyalta. Valóban a zöldrendeletet tárgyalta, de a zöldrendeletben egészen más dolgok vannak, úgyhogy nem ezt az indítványt tárgyalta a bizottság, ezt nem tárgyalta a bizottság.

Bubla Gyula (MSZP) a Környezetvédelmi Bizottság elnöke: A Környezetvédelmi Bizottság megtárgyalta dr.Csák Emőke és Valló László előterjesztését, és messzemenően egyetért vele. Ahogy az előterjesztők mondták, valóban egy tendencia megállításáról van szó. Én nem azt vizsgálnám, hogy működőképes lehetne-e ez, mert az eddigi működés pontosan azt tette lehetővé, hogy a főváros veszítsen. Valló úr jól mondta: 25 hektár potenciális zöldterülettel kevesebb van a fővárosban. Ez egy hatalmas nagy támadási lehetőség a Városháza irányába, amit nem szabad hagynunk!

Ha egy kerületnek nincs cserelehetősége, akkor gazdálkodjon a területével, és ne a 71-es, 72-es övezeteit óhajtsa felélni. Úgy gondolom, a rendelet megnehezíti ennek a helyzetnek a kialakulását, és ilyen szempontból nagyon is hasznos, jövőbe mutató a rendelet. A Közgyűlésnek ezt fel kell karolnia és támogatnia kell. Kérem a tisztelt Közgyűlést, hogy ennek megfelelően döntsön!

Takács Sándor (Független Liberális Képviselők Csoportja) Várostervezési és Fejlesztési Bizottság: A Bizottság megtárgyalta az előterjesztést, és egy olyan határozatot hozott, hogy bár szellemiségével és céljaival egyetért, de a rendelet-tervezetet, illetve a módosítást ilyen formában nem támogatja.

A határozat indokolása röviden és tömören az, hogy a jelenleg érvényes ÁRT-re tekintettel ezt a rendelkezést nem tartja végrehajthatónak, azért mert a mai nap is érvényes ÁRT-ben olyan területekre kiterjedően is 71-es és 72-es övezeti besorolás van, amely valamikori óhajoknak és kívánalmaknak megfelelően, olyan városszerkezeti egységeket sorolt 71-es és 72-es övezetbe, aminek semmi realitása nincs.

Ezért abban az esetben, ha ennek az ÁRT-nek a korrekciójára kerülne sor, vagy egyes területeken a jelenleg hatályos, de a valóságnak nem megfelelő övezeti besorolásokat akarnák korrigálni egyes kerületek, akkor ez gyakorlatilag lehetetlenné válna. Csak egy példát szeretnék mondani. A mai napig a IX. kerületben a Rádai utca és a Lónyay utca között ötemeletes lakóépületekkel mintegy száz éve beépített területet valamikor a hetvenes években a 72-es övezetbe soroltak, amit ha egy józan és ráérő pillanatában a kerület a normális lakóövezeti besorolásba akarna áttenni, ilyen módon megkötnénk a kezét. Azt gondolom, hogy ez - mint ahogy már Vécsei úr is elmondta - nem egy egyedüli eset a jelenlegi ÁRT figyelembevételével.

Úgyhogy a bizottság azt javasolja, hogy miután ilyen kategórikus szabályozás bevezetésének nem látja értelmét, ezt a célt vagy eszmeiséget igyekezzon a Közgyűlés érvényesíteni azokban az esetekben, amikor ez lehetséges, de ilyen kategórikus szabályozást ne vezessen be.

Kalo Jenő (FIDESZ): Azt gondolom, hogy valahol középen kellene meghúzni a konklúziót. Nevezetesen, Csák Emőkének is igaza van, illetve a Vécsei Pál és támogatóinak is igaza van.

Azt gondolom, az lenne a legnagyobb feladat, amit most először el kellene végezni, hogy át kellene vizsgálni, hogy mennyire helyénvalóak ma a fővárosban a 71-es és 72-es övezeti besorolások. Mennyire igazak? Mit fednek? Ténylegesen azt fedik-e, amire annak idején adták ezeket az övezeti besorolásokat? És ha ennek az átvizsgálása és egyeztetése a kerületekkel megtörtént, ami nyilvánvaló, nem egy-két hét vagy hónap alatt lejátszható feladat, de a jövő felé mindenképpen előremutató és meg kell csinálni. A második lépésben viszont, miután ez megtörtént, akkor a Csák Emőkéék által előterjesztett rendeletet ennél keményebb formában javasolnám elfogadni. Nevezetesen, azt mondanám, hogy az a kerület, amelynek

nincsen csereterülete, gazdálkodjon úgy, hogy másképp oldja ezt meg.

Jelen pillanatban egy nagyon veszélyes trendet látok, mint kerületi képviselő is. Arról van ugyanis szó, hogy kihasználatlan és viszonylag akár visszazöldfelülettesíthető területek vannak. Tehát olyan területek, amelyek hogy úgy mondjam, elgazosodtak, nem beépített területek, nem lehetne őket valójában semminek sem nevezni, senki földjei ezek, de egy fásítási programmal nyugodtan vissza lehetne parkosítani és a városnak ismét a szerves "tüdeje" lehetne egy-egy ilyen terület.

Azt gondolom, ezt a lépést meg kell tenni, mert ha ezt nem tesszük meg, a gazdasági harc következtében egyre inkább azt látom, hogy átminősíthetünk különböző területeket jogos vagy vélt érdekek, elsősorban gazdasági érdekek, beruházások miatt. Ezzel - félreértés ne essék - nem azt akarom mondani, hogy ezek rosszak vagy fölöslegesek. De valójában meg kell találnunk egy olyan egyensúlyt, amely az itt élő több, mint kétmillió állampolgárnak az egészségét is és ugyanakkor a gazdasági megélhetését is biztosítja.

Kérem, hogy kezeljük együttesen ezt a kétféle gondolatkört és egyetértek mindkétféle gondolattal. Először át kellene vizsgálni ezt az egész trendet és azután kellene meghozni azt a rendeletet és szigorúbban, mint ahogy Csák Emőkéék előterjesztették.

dr.Schneller István főpolgármester-helyettes: Nagyon röviden szeretném egy kicsit pontosítani ezeknek az átsorolt zöldfelületeknek a nagyságrendjét. Tavaly a Városfejlesztési Ügyosztály elkészített egy mérleget azokról az átsorolásokról, amelyek keresztülfutottak a Fővároson. Tehát a Fővárosi Közgyűlés jóváhagyásával történtek meg. S ezen adatok

után senki sem kérdőjelezheti meg azt, hogy mennyire fontos, hogy a Fővároson keresztülfussanak. A Főváros által módosított területek egyenlege - hangsúlyozom, az egyenlege - 0,4 hektárnyi veszteség. Tehát a Fővárosi Közgyűlés által hozott övezetmódosítási határozatoknak, ahol általában vigyáztunk és igyekeztünk arra vigyázni, hogy a 71-es és 72-es területek visszapótlásra kerüljenek, nagyon jó az egyenlege. Az a bizonyos 20 hektárnyi zöldterület, sajnos, a kerületek garázdálkodásából adódik. Vannak olyan kerületek, amelyek egész egyszerűen nem vesznek tudomást arról, hogy ez a Főváros jogköre. Annak ellenére sem, hogy a Köztársasági Megbízott adott esetben megóvjja a határozataikat és most már egyes helyeken alkotmánybíróági döntés is van arra nézve, hogy ez fővárosi jogkör.

Sajnos az első időszakban, tehát a Fővárosi Közgyűlés működésének első éveiben egyrészt a 96/1992. rendeletünket, határozatunkat megelőzően voltak átsorolások és azokban a kerületekben, amelyek nem tartják be, bejegyzésre kerültek, regisztrálásra kerültek az INGRI-ben, sajnálatos módon a tavalyi év közepéig, ez adja ki kb. ezt a veszteséget.

Szellemében teljesen egyetértek Csák Emőke határozati javaslatával, azonban a főváros eddig is erre nagyon vigyázott, ezt hangsúlyozni szeretném. Arról nem szabad megfeledkezni, hogy ez egy jogforrást keletkeztető rendelet. Tehát adott esetben, ha egy másik területre mi 71-est mondunk vagy mondatunk ki a kerülettel, az tulajdonjogi korlátozást jelent, adott esetben kárpótlási kötelezettséget is jelenthet.

Ebben a formájában nem támogatom, a zöldfelületi rendelet részeként tudom elképzelni, az új általános rendezési terv részeként, illetve az egyes átsorolások esetenkénti mérlegelésének nagyon gondos eljárásával, ami az eddigi munkánkban - még egyszer hangsúlyozom - mindössze 0,4 hektárnyi abszolút veszteséget okozott.

dr. Beluszky Pál (SZDSZ): Készül a főváros új általános rendezési terve. Ez az új általános rendezési terv legalábbis a jelen állapotában egész másként kívánja kezelni az övezeti besorolásokat. Például a várost nagy zónákra bontja, és ezeken belül az övezeti besorolások más elvek alapján készülnek és az egész rendszer más elvek alapján fog működni.

Azt hiszem, hogy ezt a kezdeményezést a főváros új rendezési tervébe kellene beépíteni, ahogy erre Schneller főpolgármester-helyettes úr is célzott. Egyébként ez az ajánlat, amit itt kaptunk, szerintem sem működik. Néhány buktatójára már az előttem felszólalók rámutattak. Nem lehet elvárni például attól a magánberuházótól, aki esetleg egy átsorolás révén ilyen területhez jut, hogy ilyen formában a zöldterületeket pótolja. Ez rendkívüli mértékben lelassítaná ezeket a folyamatokat.

Tehát azt hiszem, hogy ez a rendelet-tervezet ilyen formában elhamarkodott lépés lenne részünkről. Amellett, hogy természetesen a zöldterületek megővését szerintem az új általános rendezési terv kereteiben mindenképpen biztosítani kell, de addig el kell halasztanunk. Más kérdés, hogy mintha az általános rendezési terv munkálatai az utóbbi időben lelassultak volna. Sajnálatosnak tartom, hogy - noha kb. egy évvel ezelőtt e tárgykörben már interpelláltam - semmilyen formában nem került eddig a Közgyűlés elé. Nem a végleges jóváhagyásra gondolok, de egy tájékoztatásra, egy előzetes vitára, amelyek során ezek és más kérdések is felmerülnének. Azt hiszem, hogy ez már időszerű lenne.

dr. Vécsei Pál (SZDSZ): a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: Személyes megtámadtatás címén kénytelen vagyok újra szólni, és a Közgyűlés figyelmét felhívni a következő szövegrészre. Mivel, hogy emberek közötti vitát általában nem szoktak másként eldönteni, mint mások véleményének akceptálásával, a következőt idézném:

A zöldterület-rendelet 4.§ (2) bekezdése úgy szól, hogy "akinek a zöldterület vagy zöldfelület megszüntetése érdekében áll, köteles a megszüntetéssel egyidőben a megszüntetett zöldterület, illetve zöldfelület értékével és felszerelésével azonos értékű és felszereltségű csereterületet biztosítani." Azt kérem a Közgyűlés tagjaitól, próbálják eldönteni azt, hogy az itt idézett szöveg azonos-e a Valló-Csák-féle előterjesztés tartalmával.

Én egyébként pontosan azt állítottam, hogy a Gazdasági és Költségvetési Bizottság erről határozott, és jegyzőkönyvileg tudom bizonyítani, hogy elutasította a rendeletnek ezt a paragrafusát. Nem állítottam azt, illetve határozottan állítottam, hogy külön a Valló-féle előterjesztést nem tárgyaltuk, mert pontosan tudtuk, hogy ott van. Úgyhogy én a magam részéről szeretném felhívni a figyelmet: általában elég kényesen ügyelek arra, hogy hitelesen tolmácsoljam a bizottság véleményét. Kisebb hibák beszűrődnek ugyan, de kezd már elegendő lenni az ilyen közbeszólás szintű megjegyzésekből - akár Csák Emőke teszi, akár Nemes József vagy bárki -, mert én jegyzőkönyvvvel tudom bizonyítani.

Azt gondolom, egyértelmű volt a bizottság álláspontja, és egyértelműen közöltem, hogy ez az én álláspontom volt egyébként, és ezt elfogadta a bizottság. Ennél többet erről nem érdemes beszélni. Érdemes viszont odafigyelni, és esetleg el lehet képzelni azt, hogy valamiben kivételesen nem a mi álláspontunkat fogadja el a Közgyűlés, de attól az lehet, hogy még helytálló álláspont.

Elnök: Hamarosan ENSZ-békemissziót kell küldeni Csák Emőke és Vécsei Pál közé. Csák Emőke!

dr.Csák Emőke (SZDSZ); Előadó: Vécsei

úr abban, amit most elmondott, úgy fogalmazott, hogy a rendeletalkotás, illetve a rendelet során tárgyalta meg ezt még egyszer a bizottság - és nem az önálló indítványt tárgyalta. Mindegy, nem ez a dolog lényege.

Egyébként amikor tegnap tárgyalt a Gazdasági és Költségvetési Bizottság, azért, hogy ez a rendelet megszülethessék, ki is vettük ezt az egész 4.§-t a szövegből. És az a rendelet célja egyébként, nem ez.

Azt szeretném elmondani, hogy érdekes: akármiről - színházakról, építésről, bármiről - döntünk, az másodpercek alatt lezajlik, de hogyha valami környezetvédelmi téma van, akkor félórás, órás viták előzik meg.

Ezt a javaslatot Valló Lászlóval két éve nyújtottuk be. Én nem is számítottam rá, hogy be fog kerülni a közgyűlési anyagok közé. Akkor azt hittük, hogy addigra már meglesz a mostani általános rendezési terv.

És ha valami ténylegesen 71-es övezetként funkcionál, vagy ténylegesen 72-esként funkcionál, ugyan miért kívánjuk azt átsorolni? Azt is vegye figyelembe az igen tisztelt Közgyűlés, hogy manapság már ott tartunk - én az Európa-liget környékén lakom -, hogy az Európa-ligetben fenn állnak a taxik a fűvön, az Európa-ligetbe esténként jönnek a kokósok, illetve pünkösdi hétfőjén azt láttam, hogy már szalonnát is sütnék. Ez momentán nem ide tartozik, hanem a védelmi rendelethez, de ha valami ténylegesen ilyen övezetként funkcionál, és az ÁRT-t felülvizsgálják, hogyha az nem születik meg, akkor miért kell ennyire ódzkodni attól, hogy ilyen esetben ne soroljanak át területet? Ezt szeretném megkérdezni, illetve szeretném kérni, hogy azt a határozati javaslatot a valóban, ténylegesen 71-es és 72-esként funkcionálónál fogadjuk már el.

Groó Rudolf (SZDSZ): Amellett, hogy támogatom Csák Emőke és Valló képviselőtársam indítványát, szeretném valamire felhívni a figyelmet. Hogy most ennyi kérelem érkezik a fővároshoz átminősítésre, ez egy jelentéktelen szám, mert az ingatlanpiac nem működik, mint a gazdaság is. De ha beinul a gazdaság, és ezáltal az ingatlanpiac is, ezek a kérelmek meg fognak sokszorozódni. Épp ezért kell időben lépünk ebben az ügyben. Az övezeti átsorolási kérelmek mögött tulajdonképpen mi van? Az átminősítendő ingatlan az átminősítés során nagyobb piaci értékkel fog rendelkezni, vagyis ez azt jelenti, hogy gazdasági érdekek dominálnak az ilyen kérelmekben. Azáltal, hogy a főváros veszít egy potenciális vagy egy valós zöldfelületet, és erre az áldását adja, valaki - a tulajdonos egy nagy nyereséghez, értéktöbbletchez jut. Miért ne lehetne, hogy ne a kerületre vagy a tulajdonosra bizzuk, hogy ezt a hiányt pótolja, hanem mondjuk azt, hogy minden ilyen visszaminősítésnél, ahol értékes zöldfelületet vagy potenciális zöldfelületet nyerünk, az ingatlan értéknövekményének x százalékát a fővároshoz egy olyan alapba fizessék be, amelyből ott, ahol erre a fővárosban szükség van, a főváros erdőt vagy zöldet tud telepíteni. Úgy érzem, hogy ez egy megfontolandó javaslat.

Elnök: A vitát lezárom. Szavazni fogunk.

Kalo Jenő képviselő úr indítványt nyújtott be, amit Schneller úr egy kicsit módosított-pontosított: "A Fővárosi Közgyűlés úgy határoz, hogy az általános rendezési terv programjának elfogadása után dönt Csák Emőke és Valló úr előterjesztéséről."

Megállapítom, hogy 15 igen, 15 tartózkodás és 13 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Van-e két olyan képviselő, aki nem szavazott? Van 2 képviselő. Ilyen határozatot nem hoztunk.

Akkor az eredeti határozati javaslatokat teszem fel szavazásra.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

587 /1994.(V.26.) a zöldterületek védelme érdekében úgy  
Főv.Kgy.h. határoz, hogy a Főváros Általános Rendezési Tervének, esetenkénti módosítása során a közpark, illetve erdő (71-es és 72-es) övezeti besorolású területet más övezetbe csak csereterület biztosításával kívánja átsorolni. A csereterület zöldfelületi és város-szerkezeti értéke felelően meg az átsorolni kívánt területnek. Felkéri az övezetmódosítást indítványozó kerületet, hogy kérelmük tartalmazza a csereterületre vonatkozó övezetmódosítási kérelmet is, amelynek tartalmi követelményei megegyeznek a 196/1992 (III.12.) közgyűlési határozat 5. pontjában megfogalmazottakkal.

Határidő: folyamatos

Felelős: dr.Schneller István  
(34 igen, 9 tartózkodás, 7 ellenszavazat)

Elnök: Ki nem szavazott? Mindenki szavazott.

(Az elnöklést Székely Gábor veszi át.)

Szálka Miklós (FIDESZ): Elnézést, de már régen ügyrendi kérdésben nyomom a gombot!

Elnök: Igen, Szálka úr ügyrendi kérdésben.

Szálka Miklós (FIDESZ): Azt akartam mondani, hogy föl kellett volna tenni hamarabb, a végszavazás előtt Groó úr javaslatát! Nekem ugyanez volt a javaslatom, én már nem kaptam meg a szót, de mivel elmondta ő, ezért elmaradt a hozzászólás. A lényege az, ami már a XII. kerületben több éve működik, hogy egy alapot hozzanak létre, fizessenek be arra egy összeget, és ahol a városnak a legnagyobb szüksége van a zöld területre, abból ezt lehet kezelni. Véleményem szerint ez egy sokkal hasznosabb javaslat, de ez nem érdekes, ez az én véleményem, de pro forma föl kellett volna tenni szavazásra.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): Az én javaslatom nem ilyen lett volna, ügyrendi, de nem az előző napirendhez. Én azt mondtam, hogy a nagykörúti kiegészítő beruházási célokmányt és engedélyokiratot lenne célszerű most tárgyalni, mert félek, hogy arra nem kerül sor. A többi sokkal problematikusabb, egyszerűen képtelenség megtárgyalni. Úgyhogy az a javaslatom, hogy ezt vegyük elő, azt esetleg még meg tudjuk csinálni.

Elnök: Akkor a 18. pontot vennénk elő. Aki egyetért, az igennel szavazzon.

Szálka Miklós (FIDESZ): Elnézést nekem volt egy hozzászólásom! Ne haragudj, de arra legalább válaszoljatok!

dr.Demszky Gábor főpolgármester:  
Előbb szavazunk.

H a t á r o z a t  
a Fővárosi Közgyűlés

588 /1994.(V.26.) úgy dönt, hogy a "Nagykörúti ivóvíz Főv.Kgy.h. főnyomóvezeték és vágánycsere beruházáshoz kiegészítő munkálatok célokma-nya és engedélyokirata" c. napirendi pontot most tárgyalja.  
(32 igen, 4 tartózkodás, 2 ellenszavazat)

Elnök: Volt-e hat képviselő, aki nem szavazott: Jó, megvan. Akkor térjünk vissza erre a bizonyos alapra? Schneller úr!

dr.Schneller István előterjesztő:  
Megpróbálom megfogalmazni Groó Rudolf javaslatát, de inkább azért őt kérem, fogalmazza meg, mert módosító javaslat volt.

Groó Rudolf (SZDSZ): Az átminősített ingatlan értéknövekményének 20 %-át a fővárosban egy elkülönített alapra kell befizetnie a tulajdonosnak.

Elnök: Ez így nem fogadható el, nincs szabályozva! Nincs meg, hogy mire. Ezt be lehet ide hozni, de ez egy komoly kérdés, ezt így improvizálva előadni nem lehet.

Groó Rudolf (SZDSZ): Jó, akkor visszavonom. De ez később előkerülhet?

Elnök: Meg kell írni és be kell adni önálló képviselői indítványként.

A napirend 19./ pontja: Nagykörúti ivóvíz főnyomóvezeték és vágánycsere beruházáshoz kiegészítő munkálatok célokmanya és engedélyokirata.

Előadó: dr.Schneller István

Előadó: Nagyon rövid kiegészítés. A nagykörúti ivóvízvezeték cseréje kapcsán egy megújult arculatú Nagykörutakat szeretnénk átadni Budapest lakosságának. A munkálatok végzéséhez kapcsolódóan olyan környezetrehabilitációs munkákat szeretnénk elvégezni, mint a fasorrekonstrukció, utcabútorok, világítás és egyes helyeken minta jelleggel a Nagykörút berendezésének kialakítása. Ehhez kérjük a Közgyűlés hozzájárulását. Itt a padok cseréjéről, ivókutak telepítéséről, nyilvános illemhelyek rendbetételéről, az előterjesztésben szereplő apróbb tételek összességéről van szó.

(Dr.Demszky Gábor átveszi az ülés vezetését.)

Hozzászólók: Péterffy Ágoston,  
dr.Vécsei Pál, Szálka Miklós, dr.Tiba Zsolt.

Péterffy Ágoston (SZDSZ) a Városgazdálkodási Bizottság elnöke: Tudomásom szerint a Király utca és Aradi utca között létrejött egy megbízási szerződés utcabútorok létesítésére. Ismërve a VI. kerületben folyó vízcsőépítést, úgy szól a megállapodás, hogy 1994-ben a belső oldalon, és 1995-ben a külső oldalon végzik ezeket a munkákat. Az a kérdésem, hogy ez hogyan épül bele ebbe az anyagba?

A második kérdésem, hogy tudomásom szerint a VII. kerületben egy pályázatot bonyolítottak le szintén utcabútorokról, ezért valakik megnyerték, a díjakat kiosztották, tehát ez a munka már kerületi szinten folyik. Azt nem tudom, hogy van-e fővárosi koordináció, illetve kerületek közötti koordináció. Éppen ezért a Városgazdálkodási Bizottság a következőt javasolja: Az egyik az, hogy mindenképpen ki kell egészíteni a beruházást az alábbiakkal: a járdán kerüljenek elhelyezésre olyan, járdán való parkolást gátló berendezések, amelyek lehetetlenné teszik a járdán való parkolást. A másik pedig, hogy az útkereszteződéseknel történjék meg a szegélyszüllyesztés, hogy gyerekkocsival, rokkantkocsival, ad absurdum kerékpárral is lehessen közlekedni. Ez az egyik kiegészítés. A másik, hogy most a célokmányt fogadjuk el, és amikor a költségvetési rendelet módosítása történik, akkor fogadjuk el az engedélyokiratot. Ebben az időszakban az előbb felsorolt kérdések tisztázhatók, hogy ki milyen összeggel száll be, milyen tervek vannak, hogy műköbabák, vagy pedig az általuk tervezett - nem tudom - milyen egyéb berendezések kerülnek elhelyezésre.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ) a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnöke: A Gazdasági Bizottság tegnap megtárgyalta a nagykörúti ivóviz-főnyomóvezeték és vágánycsere-beruházás kiegészítő munkálatok célokmányát és engedélyokiratát. Mind a célokmányt, mind az engedélyokiratot a bizottság elfogadásra javasolja. Nem tudom, Székely úr itt van-e, mert költségvetési vonzata lenne a dolognak, illetve az ügyosztály... Nincs, de a Közlekedési Ügyosztály itt van. A bizottság azt javasolta, hogy a finanszírozás úgy oldódjon meg, hogy a közlekedési ágazat fejlesztési kerete terhére belső átcsoportosítás történjen. Nem volt ugyanis megjelölve a forrás, de erről nyilatkozni kell. Ez azt jelenti, hogy ezt a döntést is meg kell hozni, szerintem ez mindenképpen célszerű. Ha ezt előhozzuk, nem lesz jobb a helyzet a költségvetési forrásnál. Vagy ezt a címkét jelöljük meg, vagy egy másikat, de akármelyik címkét jelölünk meg a jelenlegi fővárosi pénzügyi helyzetben, ez kellemetlen az érintett ágazatnak és ügyosztálynak. Abban reménykedünk, hogy összességében a közlekedési ágazatot - mivel részben közlekedési beruházásokat is biztosít ez - ez az összeg nem hozza olyan nehéz helyzetbe, hogy a vállalatok elmaradt beruházásaiból ezt ne lehetne még kigazdálkodni. Ez tehát a konkrét határozati javaslatunk. Ez szintén 45-ös szavazást igényel, és ezt kellene akceptálnia a tisztelt Közgyűlésnek.

Elnök: Kérem Schneller urat, nyilatkozzon, hogy ez a Közlekedési Ügyosztály tartalékalapjából megoldható-e.

Előadó: Mind a három felvetésre szeretnék válaszolni.

Elnök: Belső átcsoportosítással - ez volt Vécsei úr javaslatának a lényege.

Előadó: Úgy gondolom, és azt kérem a Közgyűléstől, hogy a beruházási célokmányt is fogadja el, tudniillik nagyon komoly idővesztést jelenthetne, ha eltolódna ennek a tárgyalása. Azokat a javaslatokat figyelembe fogjuk venni, amelyeket Péterffy Ágoston úr mondott, akár a szegélyszüllyesztés, a parkolásgátlás vagy a felhajtásgátlás tekintetében. Ez a pénzügyi keret lehetőségéig nyilván figyelembe lehet venni. Tehát én a Gazdasági és Költségvetési Bizottság elnökének javaslataival együtt kérem támogatni az eredeti előterjesztést.

A belső átcsoportosításra most fejből nem tudok válaszolni. Kérem, hogy az eredeti határozati javaslatot hagyjuk jóvá, amely a kötelezettségvállalásról szól, illetve arról, hogy a gazdasági ügyekért felelős főpolgármester-helyettes a következő Közgyűlésre terjessze elő a költségvetési módosításról szóló rendeletet. Tudniillik én most fejből nem tudom, hogy miből lehet elvenni ezt a 40 millió forintot.

Elnök: 49 millió forint Szálka úr!

Szálka Miklós (FIDESZ): Elnézést, hogy ilyen sokat szólok. Most megint az indulat hangján kellene beszélnem, de én tudok uralkodni magamon, azzal kapcsolatban, amit a Gazdasági és Költségvetési Bizottság vezetője mondott. Éppen néhány perccel ezelőtt arról volt szó, hogy az útfelújítási keretet befagyasztották, meghagyták. Most egy csodálatos új javaslat lett, hogy a körúti vízcsőcserét gyakorlatilag közlekedési beruhá-

zásokból finanszírozzák. Én ezt egy maximálisan szakszerűtlen, megalapozatlan javaslatnak tartom. Ehhez nincs több mondanivaló! Milyen megfontolás alapján tesz ilyen javaslatot a bizottság? Ott, ahol nagy pénz van, onnan vesz el? Az, hogy ott amellet mekkora feladat van, az abszolút nem érdekes? Azért én úgy érzem, hogy a közgazdasághoz valamelyest értő embereknek más megfontolásokra is kellene hagyatkozni.

Elnök: Vécsei úr visszavonja? Lezárjuk a vitát. Vécsei úr nyilatkozik még, s utána Schneller úr következik.

dr.Vécsei Pál (SZDSZ): Hogy ez mennyire szakszerű vagy mennyire szakszerűtlen, ebbe nem akarok belebonyolódni. Nem vonhatom vissza, mert ez egy bizottsági határozat. Történetesen a bizottság ülésén jelen volt - most nem szívesen hivatkozom erre, de mégis el kell mondanom - a Költségvetési, Tervezési Ügyosztály vezetője, akitől nem volt olyan nagyon idegen a javaslat. Az én szakszerűségemet egyébként nyugodtan kétségbe lehet vonni, az övét általában ő szokta bizonyítani vagy hitelesíteni. Ami a szakszerűség kérdését elveti: ha nincs pénz, akkor kényszeres megoldások vannak. Akkor el kell döntni, hogy akarunk-e valamit tartalomban. Itt azt valószínűsítettük, hogy talán meg lehet oldani ebből. Én azt gondolom, hogy ez a talán a volumen miatt valóban még esetleg működőképes. A közlekedési beruházások ütemezése egyébként általában olyan, hogy később, az év végén derülnek ki valami miatt, hogy esetleg még problémák vannak. Akkor esetleg ott helyre lehet állítani. Egy biztos, hogy ezt a dolgot el lehessen intézni, valahogy most pénzzel meg kell pántlikázni. És úgy gondoltuk, hogy ez a legkisebb sérülés. Ha nem, hát nem. De szerintem a Városgazdálkodási Bizottság tisztelt képviselőitől azért nem olyan idegen ez a javaslat szakmailag.

Szálka Miklós (FIDESZ): Mi már megszoktuk, hogy minden ebből a keretből megy.

Péterffy Ágoston (SZDSZ): Még egy dologra szeretném felhívni a figyelmet, hogy miért javasolta a bizottság azt, hogy egyelőre csak a célokmány kerüljön elfogadásra. Hogyha ezeknek a padoknak, hirdetőoszlopoknak, szeméttárolóknak stb. a Fővárosi Vízművek a beruházója, akkor ez mint vagyon hol fog szerepelni, s a későbbiek során a Vízművek fogja ezeket fenntartani, pótolni, stb? Tehát van egy csomó olyan rendezetlen dolog, amit ebben az időszakban célszerű lenne lerendezni.

Elnök: Tiba úr nyilatkozik.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Tisztelt Közgyűlés! Szeretném felhívni a figyelmet a főjegyzői észrevételre. Ki van osztva. Lényege a következő: az egyes pont, ahol a Közgyűlés kötelezettséget vállal, az a Közgyűlés hatásköre, hogy van-e rá pénz, azt Székely úr majd nyilván el tudja mondani. A 2. és 3. pont a beruházás értéke miatt nem közgyűlési, hanem bizottsági hatáskör, tehát fel kellene kérni maximum - de az is felesleges - a Költségvetési és Városgazdálkodási Bizottságot, hogy ezt tárgyalja meg mint célokmányt, engedélyokiratot. S azt kérem - és ezt is jeleztem az anyagomban -, hogy legyenek figyelemmel a 12/92-es rendeletünk 31.§-ára, ami a versenyről szól minden beruházásnál.

Elnök: Kérem Schneller urat, hogy nyilatkozzék, befogadja-e a Tiba-féle észrevételeket.

Előadó: Elfogadom annak a megjegyzésével, hogy itt a versenyeztetésnek a kikötése, vagy bármifajta ilyen igény... Jó, elfogadom.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Ha elfogadod, akkor nincs értelme!

Előadó: Az 1-es pontnak van értelme.

Elnök: Szavazásra kell feltennem Vécsei úr indítványát, ezt a bizonyos és ha lehet, amellyel az előterjesztő nem ért egyet, mely szerint a finanszírozás a közlekedési ágazat fejlesztési kerete terhére belső átcsoportosítással történjen. Tehát a Vécsei-féle indítványról szavazunk. Most szavazunk!

14igen, 11 tartózkodás, 15 ellenszavazat.

Hány képviselő van a teremben, aki nem szavazott? 4 képviselő.

Még egyszer szavazzunk. Próbáljuk meg. Indítsuk a gépet. Most szavazunk.

18 igen, 12 tartózkodás, 9 ellenszavazat.

Nem szeretnénk félbehagyni a napirendet. Indítsuk a gépet. Vécsei úr indítványáról szavazunk. Most szavazunk!

Megállapítom, hogy 20 igen, 13 tartózkodás és 13 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot.

Ki nem szavazott? 1 képviselő nem szavazott.

Péterffy Ágoston indítványait az előterjesztő befogadta, így azokról nem kell külön szavazni.

Az első határozati javaslat minősített többséget igényel, mely szerint a Fővárosi Közgyűlés kötelezettséget vállal 39,6 millió forint ÁFA-nélküli összeg biztosítására, és felkéri a főpolgármester-helyettest, hogy az önkormányzat '94. évi költségvetéséről szóló rendelet módosítását a Közgyűlés soron következő rendes ülésére terjessze be. Minősített többséget igényel. A tét az, hogy egy felújított Nagykörutat kapunk-e valóban. Kérem az elfogadását!

Megállapítom, hogy 43 igen, 2 tartózkodás és 1 ellenszavazat mellett a Közgyűlés nem hozott határozatot. Van-e képviselő, aki nem szavazott? Nincsen.

Itt befejeztük, két hét múlva csütörtökön folytatjuk, reggel 9-kor. Polónyi úr!

Polónyi Károly (SZDSZ): Én felkérem a főjegyző urat, hogy miután most olyan napirendünk volt, amelyre 54 napirendet tűztek ki, amelynek megírásakor nyilvánvalóan mindenki tudta, hogy nem lehet teljesíteni. Úgy maradtak ki nagyon fontos dolgaink, hogy itt kalózkodással minden más pontot előre lehetett hozni; a színházaktól kezdve mindent. Azt szeretném kérni, hogy azok a napirendek, amelyek most elmaradtak - például a 10-es, és van olyan, amelynek a háttéranyaga két éve kering az épületben - a következő ülés napirendjére úgy kerüljenek rá, hogy valóban sorra kerüljenek, addig, amíg a társaság határozatképes.

Elnök: Valamennyi napirendet le fogjuk tudni tárgyalni két hét múlva.

dr.Tiba Zsolt főjegyző: Én annyit szeretnék erre válaszolni, hogy nem az én döntésem a meghívó összeállítása. A frakciók követelték Székely Gábor helyettétől, hogy mindent tűzzünk ki, ebben a sorrendben. Mind a négy, mert Nagy Imre nem volt ott; Demeter úr, Kovács úr, Cselovszki úr és Csiha képviselő asszony!

(Az ülés vége 19 óra 03 perckor)

Kelt, a Fővárosi Közgyűlés 1994. május 26-i ülésén.

/: dr.Demszky Gábor :/  
főpolgármester

/: dr.Tiba Zsolt :/  
főjegyző

A Fővárosi Közgyűlés 1994. május 26-i ülésének

t a r t a l o m j e g y z é k e

| N a p j e n d                                                                                                                                                                    | Oldal |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1./ Lágymányosi híd módosított engedélyvokirata                                                                                                                                  | 16-19 |
| 2./ Javaslát a Puskás Tivadar Híradástechnikai Szakközépiskola alapítványi fenntartásba adására                                                                                  | 19-23 |
| 3./ Javaslát egészségügyi szakközépiskolák összevonására, illetve a felszabaduló ingatlanok hasznosítására, az átalakítás felülvizsgálási céljának, célkormányának jóváhagyására | 23-30 |
| 4./ Az országgyűlési képviselői választás első fordulójának tapasztalatai                                                                                                        | 30-31 |
| 5./a Javaslát IX. kerületi tűzoltóparancsnok kinevezésére                                                                                                                        | 31-32 |
| 5./b A Budapesti Munkaerőpiaci Intervenciók Központ felügyelő bizottsági tagságáról történő lemondás                                                                             | 32-33 |
| 6./ Fővárosi tulajdonú RT-k mérlegeinek jóváhagyása                                                                                                                              | 33-53 |
| 7./ Javaslát az idegenforgalmi adóról szóló önkormányzati rendelet megalkotására                                                                                                 | 53-75 |
| 8./ Parkolás-fejlesztés, P+R beruházási célkormány jóváhagyása                                                                                                                   | 75-85 |
| 9./ Angol nyelvű Színház Alapítvánnyal kötendő bérleti szerződés                                                                                                                 | 85-91 |
| 10./ Az ATLANTISZ Alapítvánnyal kötendő bérleti szerződés                                                                                                                        | 91-92 |

|                                                                                                                                                                            |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 11./ Az ARTPOOL Alapítvánnyal kötendő bérleti szerződés                                                                                                                    | 93- 93  |
| 12./ A Mikroszkóp Színpad együttműködési támogatása                                                                                                                        | 93-106  |
| 13./ Parkok, közterek korszerűsítése és fasorok rekonstrukciója 1994. évi ütemére vonatkozó beruházási programok jóváhagyása                                               | 106-127 |
| - Interpellációk, képviselői kérdések                                                                                                                                      | 128-137 |
| 14./a Humanitárius segítség Ungvárnak, valamint javaslat Budapest Főváros Önkormányzata 1994. évi költségvetése módosítására                                               | 137-140 |
| 14./b Ljubljana-i barátságpark                                                                                                                                             | 140-141 |
| 14./c A 329/1994. (III.31.) Főv. Kgy. határozat végrehajtása                                                                                                               | 141-142 |
| 14./d Javaslat a 155/1994. (II.24.) Főv. Kgy. határozat hatályon kívül helyezésére                                                                                         | 143-150 |
| 14./e Költségvetési céltartalék átcsoportosítása                                                                                                                           | 150-151 |
| 14./f Az Európa Tanács és a Fővárosi Önkormányzat közös szervezésében rendezendő konferencia, valamint javaslat a Fővárosi Önkormányzat 1994. évi költségvetési módosítása | 151-153 |
| 15./a Allásfoglalás a Fővárosi Önkormányzat ideiglenes lakásgazdálkodásáról                                                                                                | 153-157 |
| 15./b A Fővárosi Önkormányzatot megillető bér-lőkiválasztási jog felhasználása, illetve a várhatóan megüresedő lakások bérbeadásának szempontjai 1994. évre vonatkozóan    | 158-163 |
| 15./c Javaslat a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások jogi helyzetének rendezésére és hasznosítására                                                            | 163-168 |

|       |                                                                                                                                                                                                                      |         |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 15./d | A Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások elidegenítésére vonatkozó rendelet                                                                                                                                 | 169-178 |
| 15./e | Budapest Főváros Közgyűlésének rendelete a Fővárosi Városrehabilitációs Keret kerületi önkormányzatok részére történő juttatásának feltételeiről és a pályázati eljárás rendjéről                                    | 178-202 |
| 15./f | Budapest Főváros Önkormányzat lakás Hárvária terve                                                                                                                                                                   | 203-205 |
| 15./g | Javaslat a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő helyiségek elidegenítésére vonatkozó rendelet megalkotására                                                                                                       | 205-205 |
| 15./h | Javaslat az SZMSZ módosítására                                                                                                                                                                                       | 206-206 |
| 15./i | Fővárosi Önkormányzat és a BUVATI Rt. közötti szerződés                                                                                                                                                              | 206-213 |
| 16./  | Javaslat a Vásárcsarnokról, és piacokról szóló Budapest Főváros Tanácsa 2/1985., valamint a 2/1989. sz. rendelettel módosított 4/1977. sz. rendeletének felülvizsgálatára, illetőleg az újraszabályozás lehetőségére | 214-226 |
| 17./  | Kortárs Művészeti Központ kialakításhoz ingatlan vásárlása                                                                                                                                                           | 226-227 |
| 18./  | Az övezeti átsorolások rendjének módosítása                                                                                                                                                                          | 227-242 |
| 19./  | Nagykörúti ivóvíz főnyomóvezeték és vágánycsere beruházáshoz kiegészítő munkálatok célokmanya és engedélykirata                                                                                                      | 242-250 |